

SONY®



Upute za uporabu
NWZ-A845 / A846

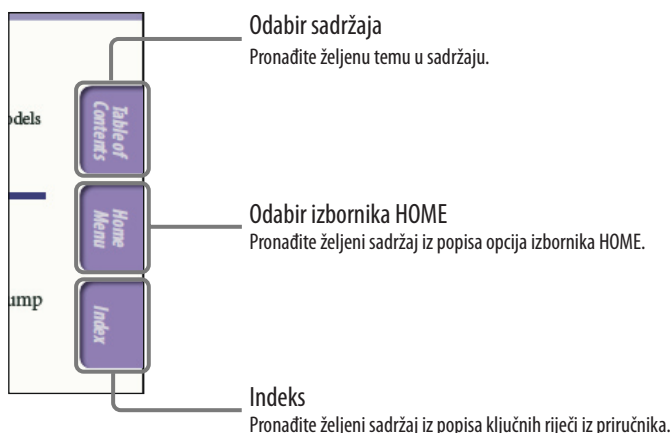
Napomena

- Ovisno o zemlji/regiji u kojoj ste kupili uređaj, neki modeli možda neće biti raspoloživi.

Pretraživanje uputa za uporabu u elektronskom (PDF) formatu

Uporaba tipaka u uputama za uporabu

Kliknite tipke u gornjem desnom uglu ovih uputa za odabir sadržaja, opisa izbornika HOME ili indeksa.



Savjet

- Možete odabrati željenu stranicu tako da kliknete na njezin broj u sadržaju, opisu izbornika HOME ili indeksu.
- Klikom na broj stranice u tekstu (primjerice, *str. 6* itd.), prebacujete se izravno na tu stranicu.
- Za traženje informacije prema ključnoj riječi, upišite ključnu riječ u polje za funkciju pretraživanja u Adobe Readeru.
- Postupak se može razlikovati ovisno o verziji Adobe Readera.

Za promjenu prikaza stranice

Tipke na dnu Adobe Readera omogućuju odabir načina pregleda stranica.



Continuous

Stranice se prikazuju u nizu i možete ih listati, a odgovaraju širini prozora. Listati možete kontinuirano prema gore ili dolje.

Single Page

Stranice se prikazuju na zaslonu jedna po jedna, a odgovaraju širini prozora. Možete ih listati prema gore/dolje.

Sadržaj

Osnovne funkcije i izbornici

Dijelovi i kontrole	6
Uključivanje i isključivanje uređaja	9
O izborniku Home	10
Kako koristiti izbornik Home	13
Kako koristiti izbornik Option	16
O softveru	18
Priloženi softver	18
Kompatibilni softver	18

Priprema uređaja

Punjenje baterije	19
Odabir jezika izbornika	21
Podešavanje datuma i vremena	22

Prebacivanje glazbe

Odabir načina za prebacivanje glazbe ...	23
A Kopiranje glazbe pomoću Windows Media Playera 11	25
Prebacivanje glazbe s CD-ova	25
Prebacivanje glazbe	27
B Kopiranje glazbe pomoću Content Transfera	29
C Kopiranje glazbe pomoću Windows Explorera	31

Prebacivanje videozapisa/fotografija/podcasta

Odabir načina za prebacivanje videozapisa/fotografija/podcasta	33
A Kopiranje videozapisa/fotografija/podcasta pomoću Content Transfera ...	34
B Kopiranje videozapisa/fotografija/podcasta pomoću Windows Explorera	36

Reprodukcija glazbe

Reprodukcija glazbe [Music]	39
Zaslona audioreprodukcije	40
Popis glazbe	41
Traženje pjesama	42
Pregledavanje covera radi odabira albuma (Album Scroll)	43
Reprodukcija glazbe na TV-u	45
Prikaz zaslona audioreprodukcije i slušanje zvuka na TV-u [TV Output(Music)]	45
Promjena formata televizijskog signala [NTSC/PAL settings]	46
Brisanje pjesama	47
Uporaba izbornika opcija za glazbu	48
Prikaz s detaljnim informacijama [Detailed Information]	49
Promjena podešenja za glazbu	50
Odabir načina reprodukcije [Play Mode]	50
Podešavanje raspona reprodukcije [Playback Range]	51
Podešavanje kvalitete zvuka [Equalizer]	51
Podešavanje surround zvuka [VPT(Surround)]	53
Funkcija DSEE (Sound Enhance) [DSEE(Sound Enhance)]	54
Clear Stereo zvuk [Clear Stereo]	54
Podešavanje razine glasnoće [Dynamic Normalizer]	55
Odabir formata za prikaz albuma [Album Display Format]	55

Uporaba funkcije Language Learning

Uporaba funkcije Language Learning	56
Aktiviranje funkcije Language Learning	56
Kratki prijelaz unatrag [Quick Replay]	57
Ponavljanje željenog odsječka (A-B Repeat) ...	57
Podešavanje brzine reprodukcije (DPC)	58

Nastavlja se ↓

Reprodukcija videozapisa

Reprodukcija videozapisa [Videos]	59
Zaslon videoreprodukcije	60
Popis videozapisa	61
Traženje videozapisa	62
Pregledavanje scena (Scene Scroll).....	62
Reprodukcija videozapisa na TV-u.....	64
Prikaz videozapisa na TV-u	
[TV Output(Video)]	64
Odabir formata zaslona TV-a	
[TV Output Size].....	65
Promjena formata televizijskog signala	
[NTSC/PAL settings]	65
Brisanje videozapisa.....	66
Brisanje videozapisa koji se trenutno reproducira.....	66
Brisanje videozapisa odabirom iz popisa.....	66
Uporaba izbornika opcija za videozapise	67
Promjena podešenja za videozapise.....	68
Podešavanje funkcije zumiranja	
[Zoom Settings]	68
Reproduciranje samo zvuka videozapisa	
[On-Hold Display].....	71
Razvrstavanje popisa videozapisa	
[Order of Video List].....	71

Uživanje u podcast sadržajima

Reprodukcija podcast sadržaja [Podcast]...	72
Što je to podcast?.....	72
Reprodukcija podcast sadržaja.....	72
Zaslon za reprodukciju podcast sadržaja.....	73
Popis epizoda.....	75
Popis podcast sadržaja.....	76
Brisanje podcast sadržaja.....	77
Brisanje epizode koja se trenutno reproducira.....	77
Brisanje epizode u popisu epizoda	77
Brisanje podcasta	77
Brisanje svih podcast sadržaja.....	78
Uporaba izbornika opcija za podcast sadržaje.....	79

Gledanje fotografija

Gledanje fotografija [Photos]	81
Zaslon za prikaz fotografija	82
Popis fotografija.....	83
Brisanje fotografija.....	84
Uporaba izbornika opcija za fotografije...	85
Promjena podešenja za fotografije.....	86
Podešavanje formata za popis fotografija	
[Photo List Format]	86

Slušanje FM radija

Slušanje FM radija [FM Radio].....	87
Zaslon FM radija.....	88
Automatsko pohranjivanje postaja	
[Auto Preset]	89
Ručno pohranjivanje postaja	
[Save to Preset].....	90
Brisanje pohranjenih radio postaja	90
Uporaba izbornika opcija za FM radio....	91
Promjena podešenja za FM radio	92
Podešavanje prijema [Scan Sensitivity]	92
Podešavanje mono/stereo prijema	
[Mono/Auto]	92

Uporaba funkcije suzbijanja buke

Funkcija suzbijanja buke.....	93
Reprodukcija uz funkciju suzbijanja buke [Noise Canceling]	95
Slušanje s vanjskih izvora zvuka	
[Extrenal Input Mode].....	96
Suzbijanje buke iz okoline bez reprodukcije glazbe [Quiet Mode]	98
Promjena podešenja za funkciju suzbijanja buke.....	99
Odabir NC okruženja	
[Select NC Environment].....	99
Podešavanje efekta suzbijanja buke	
[Set Noise Cancel Level]	100

Općenite postavke

Promjena općenitih postavki	101
Prikaz informacija o uređaju	
[Unit Information].....	101
Ograničavanje glasnoće	
[AVLS (volume limit)].....	102
Isključenje radnog zvučnog signala	
[Beep Settings]	102
Podešavanje vremena do isključenja zaslona [Screen Off Timer].....	103
Podešavanje svjetline zaslona [Brightness]....	104
Podešavanje pozadinske slike	
[Wallpaper Settings].....	105
Podešavanje točnog vremena	
[Set Date-Time].....	106
Podešavanje formata datuma	
[Date Display Format]	107
Podešavanje formata vremena	
[Time Display Format]	107
Ograničavanje količine punjenja	
[Battery Care]	108

Resetiranje na tvorničke postavke	
[Reset All Settings]	108
Formatiranje memorije [Format]	109
Korištenje moda USB povezivanja	
[USB Connection Mode]	109
Odabir jezika izbornika	
[Language Settings]	110

Korisni podaci

Trajanje baterije.....	111
Što je format i brzina prijenosa?	112
Što je to format audio zapisa?	112
Što je to format video zapisa?	113
Što je to format fotografije?.....	113
Pohrana podataka	114
Nadogradnja firmvera uređaja.....	115

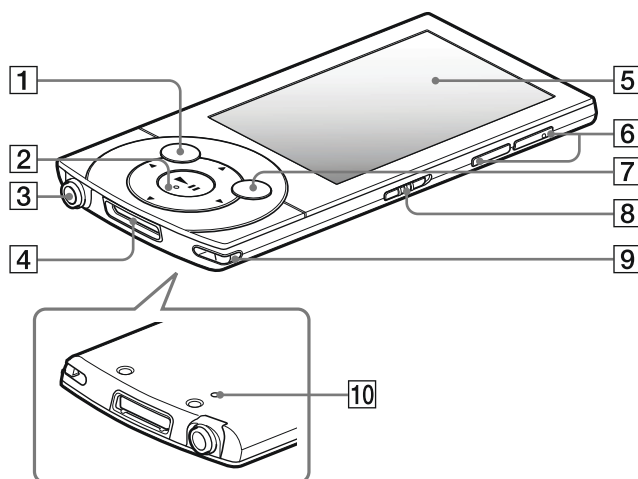
U slučaju problema

U slučaju problema.....	116
Poruke.....	129

Dodatne informacije

Mjere opreza	131
Napomene o licencama i zaštitnim	
znakovima	142
Tehnički podaci	160

Dijelovi i kontrole



1 Tipka BACK/HOME

Pritisnite za prelazak na prethodnu razinu popisa ili izbornika. Pritisnite i zadržite tipku BACK/HOME za prikaz izbornika Home (☞ str. 10).

2 Navigacijske tipke*¹

Započinju reprodukciju i omogućuju navigaciju u izbornicima uređaja (☞ str. 13, 16).

3 Priključnica za slušalice

Umetnite priključak slušalica u priključnicu tako da klikne. Ako kabel nije dobro spojen, zvuk se neće čuti kako treba u slušalicama.

0 funkciji suzbijanja buke

Funkcija suzbijanja buke raspoloživa je samo pri uporabi isporučenih slušalica.

Isporučene slušalice mogu se koristiti samo s ovim modelima i ne mogu se primjenjivati s drugom opremom.

4 Priključnica WM-PORT

Spojite isporučeni USB kabel ili dodatno nabavljive pomoćne uređaje. Uređaj možete također spojiti na TV pomoću dodatno nabavljivog video/audio kabela (☞ str. 45, 64).

5 Zaslon

Pogledajte ☞ str. 40, 60, 73, 82, 88.

6 Tipka VOL +*¹/-

Podešavanje glasnoće.

7 Tipka OPTION/PWR OFF

Pritisnite za prikaz izbornika opcija (☞ str. 16, 48, 67, 79, 85, 91).

Pritisnete li i zadržite tipku OPTION/PWR OFF, zaslon se isključuje i uređaj prelazi u pripravno stanje (☞ str. 9).

8 Preklopka HOLD

Pomoću funkcije HOLD možete zaštititi uređaj tijekom nošenja od slučajnog uključivanja funkcija. Pomicanjem preklopke HOLD u smjeru strelice  isključuju se sve tipke. Pomaknete li preklopku HOLD u suprotnom smjeru, funkcija HOLD se isključuje.

9 Rupica za vrpce za nošenje

Služi za pričvršćivanje vrpce (dodatno nabavljiva).

10 Tipka RESET

Pritisnite tipku RESET pribadačom i sl. za resetiranje uređaja ( str. 116).

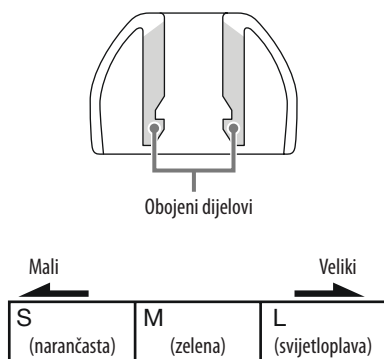
^{*1} Tipke imaju ispupčenja. Koristite ih kao orijentaciju pri rukovanju.

Postavljanje čepova za slušalice

Ako vam čepovi veličinom ne odgovaraju, funkcija suzbijanja buke neće biti sasvim učinkovita. Za optimalno suzbijanje buke promijenite veličinu čepova ili im podesite položaj tako da ugodno i tijesno ulaze u uši.

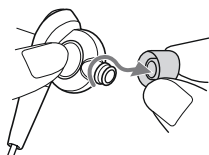
Na slušalice je tvornički stavljena veličina čepova M. Ako vam čepovi veličine M ne odgovaraju, probajte drugu veličinu, S ili L. Veličinu čepova možete provjeriti prema njihovoj boji iznutra. Kod zamjene čepova slušalica, čvrsto ih zakretanjem ugradite na slušalice tako da se ne odvoje i ostanu u uhu.

Veličine čepova (boja unutrašnjosti)



Odspajanje čepova

Uхватite slušalice te zakrenite i izvucite čep.

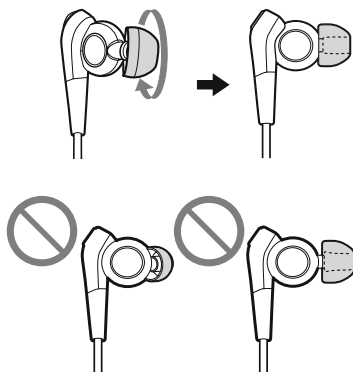


Savjet

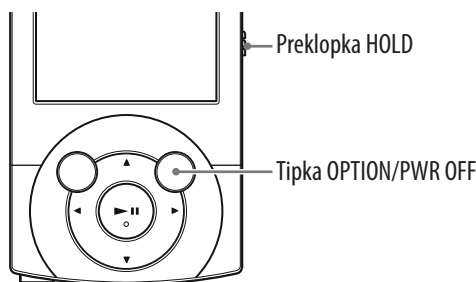
- Ako prsti klize po čepovima pa ih ne možete odspojiti, omotajte ih suhom mekom krpom.

Spajanje čepova

Pritisnite uz zakretanje unutarnji dio čepa na slušalice sve dok istureni dio slušalica ne bude sasvim pokriven.



Uključivanje i isključivanje uređaja



Uključivanje uređaja

Pritisnite bilo koju tipku za uključivanje uređaja.

Savjet

- Ako se na gornjem dijelu zaslona prikaže **HOLD**, pomaknite preklopku HOLD u smjeru suprotnom od strelice ➡ kako biste isključili funkciju HOLD.

Isključivanje uređaja

Pritisnite i zadržite tipku OPTION/PWR OFF. Prikazuje se [POWER OFF] i zatim uređaj prelazi u pripravno stanje te se isključi zaslon.

Savjet

- Prije uporabe uređaja podesite datum i vrijeme (📅 str. 22, 106).
- Ako tijekom pauze ne izvedete nikakvu funkciju oko 10 minuta, uređaj automatski prelazi u pripravno stanje i zaslon se isključuje. U pripravnom stanju pritisnite bilo koju tipku za ponovno uključivanje zaslona.
- Ako ne izvedete nikakvu funkciju kroz otprilike jedan dan dok je uređaj u pripravnom stanju, automatski će se potpuno isključiti.

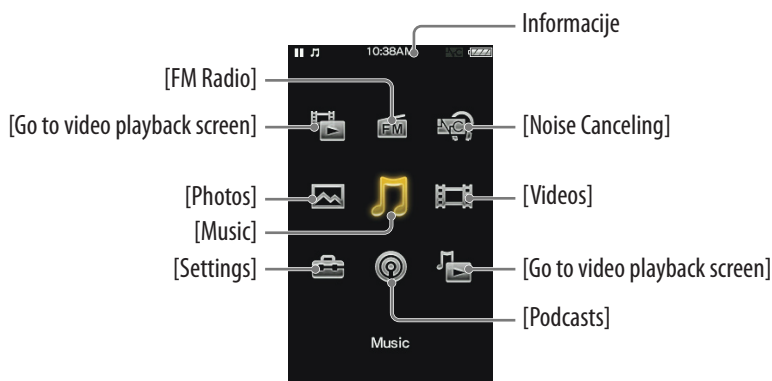
Napomena

- Uređajem se ne može rukovati dok je spojen s računalom. Odspojite USB kabel prije upravljanja uređajem.
- Nakon spajanja na računalu pomoću USB kabla brišu se informacije o mjestu zaustavljanja reprodukcije za zadnju reproduciranu pjesmu, videozapis, fotografiju i sl. Odaberite ponovno željene sadržaje u popisu.
- Uređaj malo troši baterijski napon čak i kad je u pripravnom stanju. Stoga se uređaj može neočekivano potpuno isključiti, ovisno o preostalom naponu baterije.

O izborniku Home

Sljedeća tablica pokazuje opcije izbornika Home. Za detalje o popisu opcija za svaki izbornik pogledajte  str. 11.

Za detalje o svakoj opciji izbornika pogledajte pripadajuću stranicu.



	[Go to video playback screen]	Prikaz zaslona videoreprodukcije.
	[FM Radio]	Slušanje FM radija ( str. 87).
	[Noise Canceling]	Smanjivanje neželjene buke iz okoliša pomoću tehnologije aktivne kontrole buke ( str. 93). Odaberite tu ikonu kako biste uključili ili isključili funkciju Noise Canceling.
	[Photos]	Pregled fotografija prebačenih na uređaj ( str. 81).
	[Music]	Slušanje glazbe prebačene na uređaj ( str. 39).
	[Videos]	Pregled videozapisa prebačenih na uređaj ( str. 59).
	[Settings]	Podešavanje uređaja i njegovih aplikacija ( str. 101).
	[Podcasts]	Reprodukcija epizoda podcasta prebačenih na uređaj ( str. 72).
	[Go to video playback screen]	Prikaz zaslona audioreprodukcije.

Nastavlja se 

**[Go to video playback screen]... 60****[FM Radio] 87****[Noise Canceling]**

- └ [Noise Canceling: On/Off]95
- └ [NC Modes]96, 98

**[Photos] 81****[Music] 39****[Videos]..... 59****[Settings]**

- └ [Music Settings]
 - └ [Play Mode] 50
 - └ [Playback Range]..... 51
 - └ [Equalizer]..... 51
 - └ [VPT(Surround)] 53
 - └ [DSEE(Sound Enhance)] 54
 - └ [Clear Stereo] 54
 - └ [Dynamic Normalizer] 55
 - └ [Album Display Format] 55
 - └ [Language Learning Mode] 56
 - └ [DPC (Speed Control)] 58
 - └ [TV Output(Music)]..... 45
 - └ [NTSC/PAL settings] 46
- └ [Video Settings]
 - └ [Zoom Settings]..... 68
 - └ [On-Hold Display] 71
 - └ [Order of Video List] 71
 - └ [TV Output(Video)] 64
 - └ [NTSC/PAL settings] 65
 - └ [TV Output Size]..... 65

- └ [Photo Settings]
 - └ [Photo List Format] 86
- └ [FM Radio Settings]
 - └ [Scan Sensitivity] 92
 - └ [Mono/Auto] 92
- └ [NC Settings]
 - └ [Set Noise Cancel Level]..... 100
 - └ [Select NC Environment]..... 99
- └ [Common Settings]
 - └ [Unit Information] 101
 - └ [AVLS (Volume Limit)] 102
 - └ [Beep Settings]..... 102
 - └ [Screen Off Timer] 103
 - └ [Brightness] 104
 - └ [Wallpaper Settings] 105
 - └ [Clock Settings] 106, 107
 - └ [Battery Care] 108
 - └ [Reset/Format] 108, 109
 - └ [USB Connection Mode] ... 109
 - └ [Language Settings]21, 110

**[Podcasts] 72****[Go to song playback screen].... 40****Nastavlja se ↓**

0 dijelu s informacijama

Ikone prikazane u donjoj tablici pojavljuju se u dijelu s informacijama. Ikone se razlikuju ovisno o statusu reprodukcije, podešenju ili izborniku.

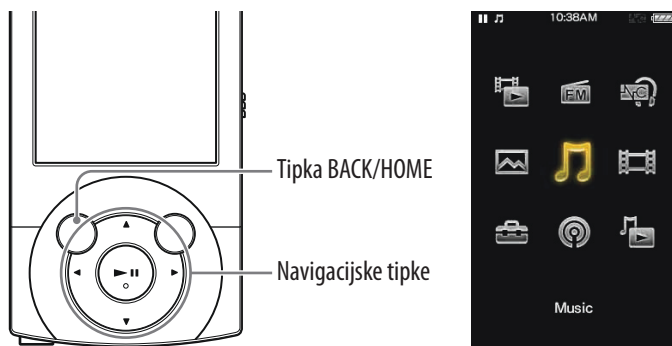
Detalje o ikonama potražite na pripadajućim stranicama.

Ikone	Opis
 ,  i sl.	Status reprodukcije ( str. 40, 60, 82)
	Indikator funkcije Hold ( str. 7)
	Indikator funkcije Noise Canceling ( str. 95)
	Indikator TV izlaza ( str. 45)
	Preostali napon baterije ( str. 19)

Kako koristiti izbornik Home

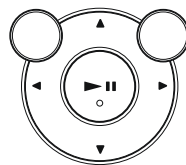
Izbornik Home je polazište svake funkcije, primjerice za traženje pjesama, mijenjanje podešenja i sl.

Izbornik Home možete prikazati tako da pritisnete i zadržite tipku BACK/HOME na uređaju.



Iz izbornika Home možete na zaslonu odabrati željenu opciju navigacijskim tipkama.

- Tipke ▲/▼/◀/▶: Odabir opcije.
- Tipka ►||: Potvrda opcije.



Nastavlja se ↓

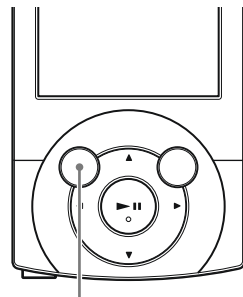
U ovim uputama se postupci iz izbornika Home opisuju na sljedeći način.

Primjer: Iz izbornika Home odaberite  [Music] ➔ [Album] ➔ željeni album ➔ željenu pjesmu.

Točni postupci za gornji primjer su prikazani u nastavku.

1 Pritisnite i zadržite tipku BACK/HOME.

Prikazuje se izbornik Home.

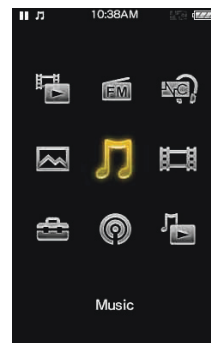


Tipka BACK/HOME

2 Tipkama /// odaberite [Music]

i zatim pritisnite tipku  za potvrdu.

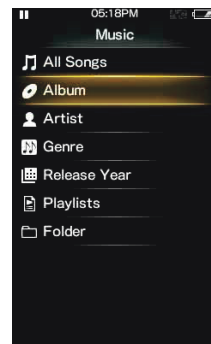
Pojavi se izbornik [Music].



3 Tipkama /// odaberite [Album]

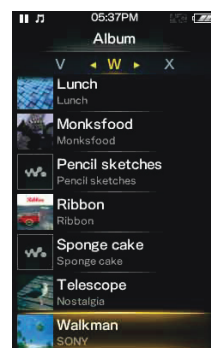
i zatim pritisnite tipku  za potvrdu.

Pojavi se popis albuma.

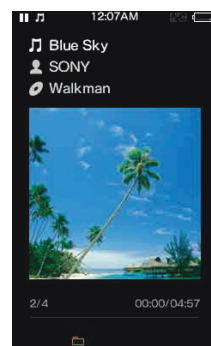
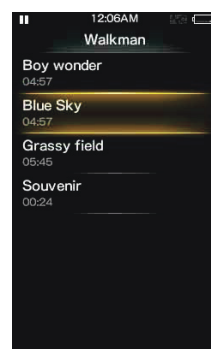


Nastavlja se ↓

- 4** Tipkama ▲/▼/◀/▶ odaberite album i zatim pritisnite tipku ►|| za potvrdu. Pojavi se popis pjesama za odabrani album.



- 5** Tipkama ▲/▼/◀/▶ odaberite pjesmu i zatim pritisnite tipku ►|| za potvrdu. Pojavi se zaslon audioreprodukcije i počinje reprodukcija.



Za povratak u izbornik Home pri uporabi

Pritisnite i zadržite tipku BACK/HOME.

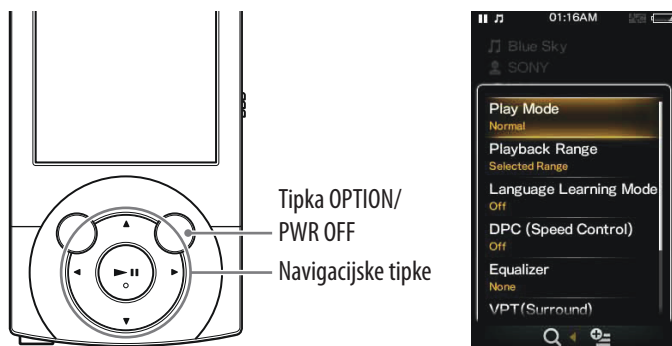
Za povratak prethodni izbornik pri uporabi

Pritisnite tipku BACK/HOME.

Kako koristiti izbornik Option

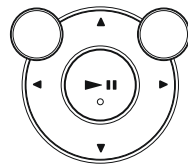
Stavke izbornika opcija razlikuju se ovisno o funkciji, čime se omogućuje mijenjanje podešenja svake aplikacije.

Izbornik opcija možete prikazati pritiskom tipke OPTION/PWR OFF. Pritisnite tipku OPTION/PWR OFF još jednom za izlazak iz izbornika opcija.



Iz izbornika opcija možete na zaslonu odabrati željenu opciju navigacijskim tipkama.

- Tipke ◀/▶: Odabir izbornika opcija, izbornika Q (traženje) ili izbornika ▶↶ [To Playback Screen].^{*1}
- Tipke ▲/▼: Odabir opcije izbornika.
- Tipka ▶||: Potvrda opcije.

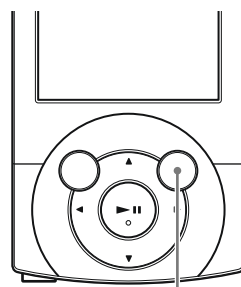


^{*1} Ovisno o trenutnom prikazu, možda se ne prikazuje ikona izbornika Q (traženje) ili izbornika ▶↶ [To Playback Screen].

Primjerice, u nastavku su prikazani postupci za podešavanje opcije [Play Mode] na [Shuffle].

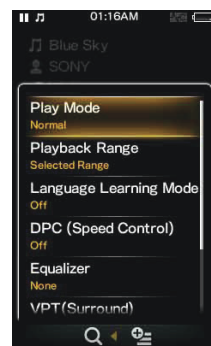
1 Iz zaslona audioreprodukcije pritisnite tipku OPTION/PWR OFF.

Prikazuje se izbornik opcija.

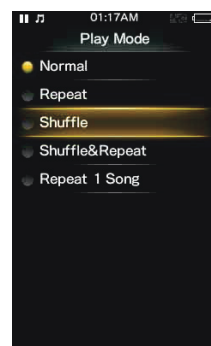
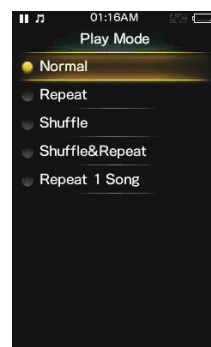


Tipka OPTION/PWR OFF

- 2** Tipkama ▲/▼/◀/▶ odaberite [Play Mode] i zatim pritisnite tipku ►|| za potvrdu.



- 3** Tipkama ▲/▼/◀/▶ odaberite [Shuffle] i zatim pritisnite tipku ►|| za potvrdu.
Način reprodukcije prelazi na [Shuffle].



Stavke izbornika opcija razlikuju se ovisno o zaslonu u kojem pritisnete tipku OPTION/PWR OFF.

Pojedinosti potražite na sljedećim stranicama.

- "Uporaba izbornika opcija za glazbu" (🔍 str. 48)
- "Uporaba izbornika opcija za videozapise" (🔍 str. 67)
- "Uporaba izbornika opcija za podcaste" (🔍 str. 79)
- "Uporaba izbornika opcija za fotografije" (🔍 str. 85)
- "Uporaba izbornika opcija za FM radio" (🔍 str. 91)

O softveru

Priloženi softver

Content Transfer

Content Transfer može prebaciti glazbu, videozapise ili fotografije iz računala u uređaj jednostavnim "drag-and-drop" postupkom. Za povlačenje i puštanje podataka u Content Transfer možete upotrebljavati Windows Explorer, iTunes i sl. Content Transfer može također konvertirati videodatoteku formata koji uređaj ne podržava u format koji može reproducirati. Za detalje o postupku pogledajte Help datoteku softvera.

Datoteke koje se mogu prebaciti: Glazba (MP3, WMA, AAC, WAV), fotografije (JPEG), video (MPEG-4 Simple Profile, AVC (H.264/AVC) Baseline Profile, WMV^{*1})

^{*1} Neke WMV datoteke ne mogu se reproducirati nakon što su prenesene pomoću programa Content Transfer. Ako ih prenesete ponovo pomoću Windows Media Playera 11, možda će se moći reproducirati.

Savjet

- ATRAC datoteke obrađene SonicStageom mogu se kopirati na uređaj nakon pretvaranja u MP3 format.

WALKMAN Guide

Raspoloživ je Operation Guide (elektronska verzija ovih uputa u PDF-u) te korisni popis linkova.

Kompatibilni softver

Windows Media Player 11

Windows Media Player omogućuje prebacivanje audio podataka iz CD-a i prijenos podataka na uređaj.

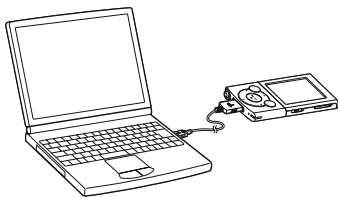
Datoteke koje se mogu prebaciti: Glazba (MP3, WMA), video (WMV), fotografije (JPEG)

Za detalje o postupku, pročitajte Help datoteku unutar softvera ili posjetite sljedeću internetsku stranicu.

<http://support.microsoft.com/>

Punjenje baterije

Baterija uređaja se puni kad je on spojen na uključeno računalo. Spojite uređaj izravno na računalo pomoću isporučenog USB kabela. Kad indikator baterije u gornjem desnom uglu zaslona pokazuje: , punjenje je dovršeno (vrijeme punjenja: oko 3 sata).



Kod prve uporabe uređaja ili ako ga niste upotrebljavali dulje vrijeme, napunite bateriju dokraja (dok se ne prikaže na zaslonu indikator ).

0 funkciji [Battery Care]

U funkciji [Battery Care] uređaj prekida punjenje malo prije no što se baterija napuni dokraja. Kad uređaj ne namjeravate koristiti kroz mnogo sati, možete podesiti [Battery Care] na [On] kako biste povećali raspoloživ broj ciklusa punjenja i pražnjenja čime se zapravo produžuje vijek trajanja baterije. Za podešavanje funkcije [Battery Care] pogledajte "Ograničavanje količine punjenja [Battery Care]" ( str. 108).

0 indikatoru baterije

Indikator baterije u dijelu za informacije prikazuje preostalu napunjenost baterije.



Kako se baterija prazni, tako i nestaju segmenti s indikatora. Ako se prikazuje [LOW BATTERY. Please Charge.], ne možete koristiti uređaj. U tom slučaju napunite bateriju spajanjem uređaja na računalo. Za podatke o trajanju baterije pogledajte  str. 164.

Savjet

- Tijekom punjenja zaslon će se isključiti po isteku vremena na koje je podešen [Screen Off Timer] ( str. 103). Kako biste vidjeli status punjenja ili druge indikatore, pritisnite bilo koju tipku za uključenje zaslona.

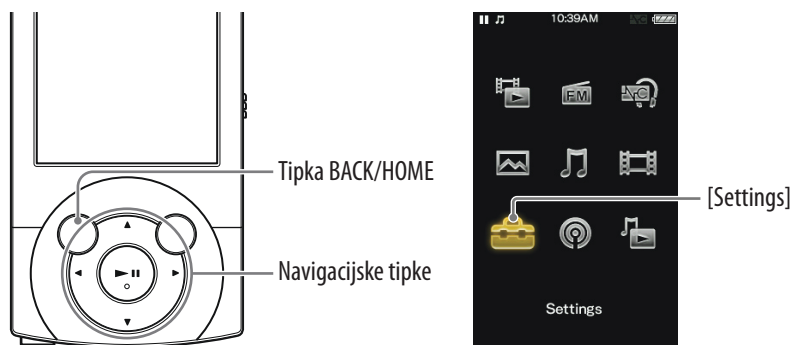
Nastavlja se 

Napomena

- Ako uređaj puniti nakon što ga niste koristili duže vrijeme, računalo ga možda neće prepoznati ili se ništa neće pojaviti na zaslonu. Puniti ga oko 5 minuta i početi će raditi normalno.
- Puniti bateriju uz okolnu temperaturu između 5 °C – 35 °C. Pokušate li bateriju puniti pri okolnoj temperaturi van tog raspona, može se prikazati ikona  i punjenje neće biti moguće.
- Baterija se može puniti otprilike 500 puta. Taj broj može se razlikovati ovisno o uvjetima uporabe uređaja.
- Indikator kapaciteta baterije na zaslonu je približan. Primjerice, jedan crni segment indikatora ne znači uvijek četvrtinu kapaciteta.
- Na zaslonu se prikazuje [Do not disconnect] dok se uređaj spaja s računalom. Nemojte odspajati USB kabel dok se prikazuje [Do not disconnect]. U suprotnom se mogu oštetiti podaci koji se prenose ili koji su već pohranjeni u uređaju.
- Ne možete rukovati tipkama na uređaju dok je spojen s računalom.
- Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje od pola godine, napunite bateriju barem jednom tijekom tog razdoblja kako biste održali njezina svojstva.
- Neki USB uređaji spojeni na računalu mogu ometati pravilan rad ovog uređaja.
- Ne jamčimo uspješno punjenje baterije na računalu koje je korisnik sâm sastavio ili na prerađenom računalu.
- Ako računalu prijeđe u štedni mod (sleep, hibernation) dok je uređaj spojen na USB priključnicu, baterija uređaja se ne puni. Umjesto toga, uređaj se napaja iz baterije i prazni je.
- Nemojte ostavljati uređaj dulje vrijeme spojen na prijenosno računalo (laptop) dok se ono napaja iz vlastite baterije i nije spojeno na mrežno napajanje preko AC adaptera, jer se time prazni baterija računala.
- Dok je uređaj spojen na računalu, nemojte računalo uključivati, restartati, pokretati iz "sleep" moda ili isključivati. Ti postupci mogu prouzročiti kvar uređaja. Odsvojite uređaj s računala prije tih postupaka.
- Uređaj se pri punjenju može zagrijati. Pojava nije kvar.
- Nakon spajanja na računalu pomoću USB kabela brišu se informacije o mjestu zaustavljanja reprodukcije za zadnju reproduciranu pjesmu, videozapis, fotografiju i sl. Odaberite ponovno željene sadržaje u popisu.

Odabir jezika izbornika

Možete odabrati jedan od mnoštva raspoloživih jezika za prikaz izbornika i poruka na zaslonu uređaja.



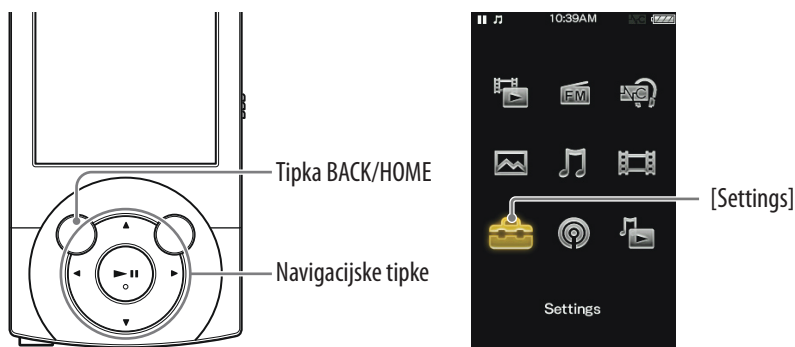
- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Language Settings] ➔ željeni jezik.**

Jezik	Jezik za prikaz poruka i izbornika
[Deutsch]	njemački
[English]	engleski
[Español]	španjolski
[Français]	francuski
[Italiano]	talijanski
[Português]	portugalski
[Русский]	ruski
[日本語] ^{*1}	japanski
[한국어]	korejski
[简体中文]	pojednostavljeni kineski
[繁體中文]	tradicionalni kineski

^{*1} Ovisno o zemlji u kojoj je uređaj kupljen, japanski jezik možda neće biti raspoloživ.

Podešavanje datuma i vremena

Neke aplikacije uređaja neće raditi pravilno dok ne podesite datum i vrijeme. Prije uporabe uređaja podesite datum i vrijeme.



- 1 Iz izbornika Home odaberite [Settings] → [Common Settings] → [Clock Settings] → [Set Date-Time].
- 2 Tipkama ◀/▶ odaberite godinu i zatim pritisnite tipku ▲/▼ za promjenu vrijednosti.
- 3 Jednako kao u koraku 2, podesite mjesec, dan, sate i minute i zatim pritisnite ►|| za potvrdu.

Savjet

- Za format datuma možete odabrati [YYYY/MM/DD], [MM/DD/YYYY] ili [DD/MM/YYYY]. Također možete za vrijeme odabrati format [12-hour] ili [24-hour]. Za detalje pogledajte "Podešavanje formata datuma [Date Display Format]" (str. 107), ili "Podešavanje formata vremena [Time Display Format]" (str. 107).

Napomena

- Ako se baterija isprazni, primjerice kad se uređaj ne koristi duže vrijeme, možda će se poništiti postavka datuma i vremena te prikazati "-" umjesto njih.
- Sat uređaja može ubrzati ili usporiti do 60 sekundi mjesečno. Ako se to dogodi, ponovno ga podesite.

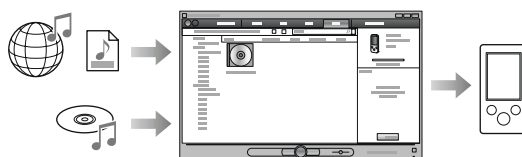
Odabir načina za prebacivanje glazbe

Glazbu možete prebacivati s audio CD-ova, interneta i sl. Za prebacivanje glazbe na računalo koristite odgovarajući softver.

Glazbu možete prebaciti na uređaj na sljedeća tri načina.

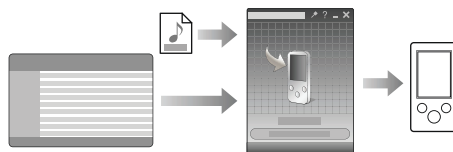
A Prebacivanje glazbe s CD-ova pomoću Windows Media Playera 11 (🔗 str. 25)

Glazbu možete prebaciti s CD-ova ili drugih izvora na računalo i zatim na uređaj pomoću Windows Media Playera 11.



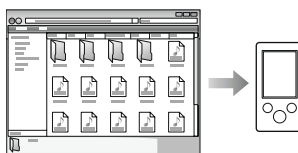
B Prebacivanje glazbe s iTunesa i sl. pomoću Content Transfera (🔗 str. 29)

Ako ste već skinuli glazbu s iTunesa i sl. izvora, možete je prebaciti na uređaj pomoću Content Transfera.



C Prebacivanje glazbe postupkom povlačenja i puštanja u Windows Exploreru (🔗 str. 31)

Glazbu koja je pohranjena na računalo možete izravno prebaciti na uređaj postupkom povlačenja i puštanja u Windows Exploreru.



 Savjet

- Za detaljne informacije o prebacivanju glazbe pogledajte Help datoteku softvera.
- Za detalje o podržanim formatima datoteka pogledajte "Podržani format datoteka" (🔍 str. 160).
- Uređaj ne koristi softver SonicStage (SonicStage softver koji je razvila tvrtka Sony upravlja glazbom na računalu ili prenosi glazbu na druge vrste uređaja). Za ovaj uređaj možete glazbu prebacivati na navedena tri načina, bez uporabe softvera SonicStage. ATRAC datoteke obrađene SonicStageom mogu se kopirati na uređaj nakon pretvaranja u MP3 format.

Napomena

- Pri prijenosu podataka između uređaja i računala prikazuje se na zaslonu uređaja [Do not disconnect.]. Nemojte odspajati USB kabel dok se prikazuje [Do not disconnect]. U suprotnom se mogu oštetiti podaci koji se prenose ili koji su već pohranjeni u uređaju.
- Nemojte ostavljati uređaj dulje vrijeme spojen na prijenosno računalo (laptop) dok se ono napaja iz vlastite baterije i nije spojeno na mrežno napajanje preko AC adaptera, jer se time prazni baterija računala.
- Isključite li ili restartate računalo dok je na njega spojen uređaj, mogući su problemi u radu uređaja. U tom slučaju pritisnite tipku RESET za resetiranje uređaja (🔍 str. 116). Odspojite uređaj s računala prije uključivanja ili restartanja računala.

A Kopiranje glazbe pomoću Windows Media Playera 11

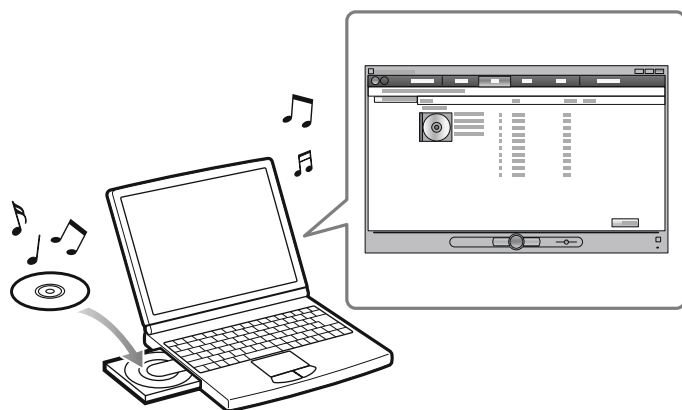
Glazbu možete prebaciti s CD-ova ili drugih izvora na računalo i zatim na uređaj pomoću Windows Media Playera 11.

Savjet

- Za detalje o uporabi Windows Media Playera ili podrški za njega pogledajte informacije o Windows Media Playeru na sljedećoj web-stranici:
<http://support.microsoft.com/>

Prebacivanje glazbe s CD-ova

Možete koristiti Windows Media Player 11 za kopiranje ("ripanje") glazbe s CD-ova. Slijedite upute u nastavku kako biste presnimili audiozapise s CD-a na računalo.



1 Umetnite audio CD.

2 Pokrenite Windows Media Player 11 i kliknite na karticu [Rip] na vrhu prozora.

Kad ste spojeni na internet, Windows Media Player 11 preuzima informacije o CD-u (naslov CD-a, ime pjesme ili izvođača itd.) i prikazuje ih u prozoru.

Nastavlja se ↓

3 Kliknite na [Start Rip].

Windows Media Player 11 počinje importirati sadržaj CD-a.

Importiranje pjesme označene su kao [Ripped to library]. Pričekajte dok ne završi importiranje svih pjesama.

Savjet

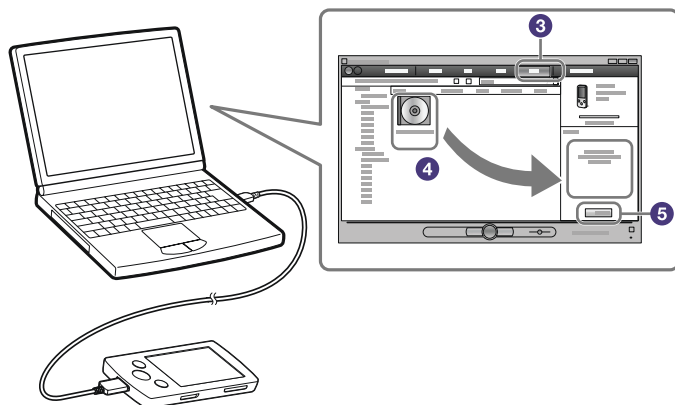
- Importirane pjesme pohranjuju se u mapu [My Music] (Windows XP) ili [Music] (Windows Vista) na računalu. Kliknite na karticu [Library] Windows Media Playera 11 kako biste ih pronašli.
- Windows Media Player 11 preuzima informacije o sadržaju CD-a iz baze podataka na internetu. Ipak, ovisno o CD-u, ta baza ne mora sadržavati podatke o nekim sadržajima. U tom slučaju možete ručno dodati podatke o CD-u nakon importiranja. Informacije o dodavanju i mijenjanju informacija o sadržaju CD-a potražite u Help datoteci Windows Media Playera 11. Ako ne želite importirati određenu pjesmu, odznačite kvadratić s lijeve strane njezina naslova.

Napomena

- Importirane pjesme mogu se koristiti samo u privatne svrhe. Uporaba glazbe izvan ovog ograničenja zahtijeva dopuštenje vlasnika autorskog prava.

Prebacivanje glazbe

Možete koristiti Windows Media Player 11 za kopiranje glazbe s računala na ovaj uređaj.



Napomena

- Ako se nakon spajanja uređaja na računalo pomoću isporučenog USB kabela automatski pokrene Content Transfer, zatvorite ili ignorirajte Content Transfer jer ga ne trebate koristiti. Za detalje o podešavanju automatskog pokretanja Content Transfera pogledajte Help datoteku Content Transfera.

1 Pokrenite Windows Media Player 11 i zatim isporučenim USB kabelom spojite uređaj na računalo.

Umetnite priključak USB kabela u uređaj tako da oznaka **WM** bude okrenuta prema gore.

Pojavi se prozor [Device Setup].

2 Kliknite na [Cancel].

Ako se pojavi prozor za automatsko pokretanje, zatvorite ga klikom na [Cancel] ili ikonu za zatvaranje.

- Kliknete li na [Finish] umjesto [Cancel], svi podaci iz baze Windows Media Playera se automatski kopiraju na uređaj. Ako je baza veća od slobodnog prostora u uređaju, kopiranje neće ni započeti.
- Možete otvoriti prozor [Device Setup] u bilo kojoj fazi. Za otvaranje, desnom tipko miša kliknite na [WALKMAN] na lijevoj strani prozora Windows Media Playera i zatim kliknite na [Set Up Sync].

Nastavlja se ↓

3 Kliknite na karticu [Sync] Windows Media Playera 11.

4 Povucite i ispustite željene pjesme u Sync List na desnoj strani prozora.

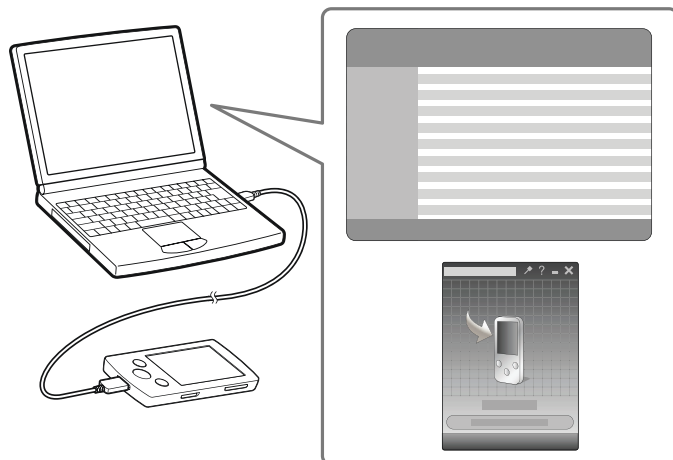
Pjesme su dodane u Sync List.

5 Kliknite na [Start Sync] za početak sinkroniziranja.

Po završetku sinkronizacije se na Sync List pojavi poruka koja potvrđuje da možete odspojiti uređaj. Na kraju zatvorite Windows Media Player 11 i odspojite uređaj s računala.

B Kopiranje glazbe pomoću Content Transfera

Ako ste već skinuli glazbu s iTunesa i sl. izvora, možete je prebaciti na uređaj pomoću Content Transfera. Za povlačenje i puštanje podataka u Content Transfer možete upotrebljavati iTunes i sl.



Napomena

- Content Transfer ne može se koristiti za sadržaje iz Windows Media Playera.
- Nije moguće prebacivanje sadržaja sa zaštitom autorskih prava.
- Content Transfer podržava prijenos podataka s iTunes 8.1 na uređaj. Za detalje o ograničenjima kod prebacivanja pjesama iz iTunes programa, posjetite internetske stanice za podršku (📖 str. 141).

1 Spojite uređaj na računalo pomoću isporučenog USB kabela.

Umetnite priključak USB kabela u uređaj tako da oznaka  bude okrenuta prema gore.

Content Transfer se otvara automatski.

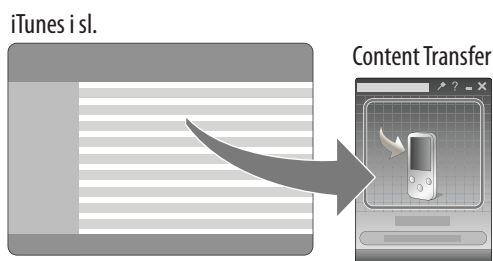
- Detalje o podešavanju automatskog pokretanja i osnove korištenja Content Transfera potražite u Help datoteci Content Transfera.
- Možete također kliknuti na [All programs] u izborniku [start] i zatim na [Content Transfer] - [Content Transfer] za pokretanje softvera.

2 Otvorite iTunes i sl.

Nastavlja se ↓

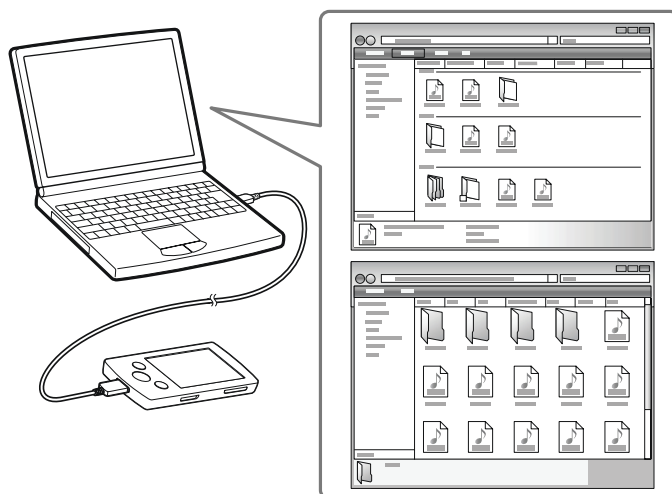
3 Odaberite željenu glazbu iz iTunesa i sl. te je povucite i pustite u Content Transfer.

Content Transfer prepoznaje vrstu podataka po ekstenziji naziva datoteke i šalje je u odgovarajuću mapu na uređaju.



🕒 Kopiranje glazbe pomoću Windows Explorera

Sadržaje možete izravno prebaciti na uređaj postupkom povlačenja i puštanja u Windows Exploreru.



1 Spojite uređaj na računalo pomoću isporučenog USB kabela.

Umetnite priključak USB kabela u uređaj tako da oznaka  bude okrenuta prema gore.

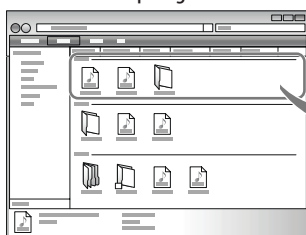
2 Kliknite na [start] – [My Computer] ili [Computer] – [WALKMAN] – [Storage Media] i zatim odaberite mapu [MUSIC].

Hijerarhija podataka se može razlikovati, ovisno o računalu.

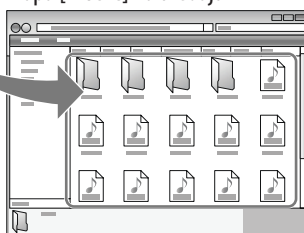
Nastavlja se ↓

3 Datoteke ili mape povucite i pustite u mapu [MUSIC] ili u jednu od njenih podmapa.

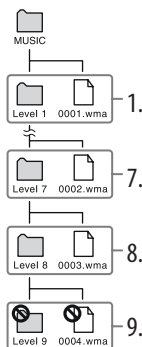
Datoteke ili mape s glazbom na računalu



Mapa [MUSIC] na uređaju



- Nije zajamčen pristup datotekama i mapama iznad 8. razine.



Napomena

- Nemojte odspajati USB kabel dok se na uređaju prikazuje [Do not disconnect]. U suprotnom se mogu oštetiti podaci koji se prenose ili koji su već pohranjeni u uređaju. Odspojite li uređaj dok se prenose podaci, na uređaju mogu ostati nepotrebne datoteke. U tom slučaju prebacite korisne datoteke natrag na računalo i formatirajte uređaj (☞ str. 109).
- Nemojte mijenjati nazive mapa ili brisati mape [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [DCIM], [PICTURE], [PICTURES] i [PODCASTS].
- Nemojte mijenjati nazive mapa ili datoteka izravno u mapama [MP_ROOT] ili [MPE_ROOT] jer se u protivnom neće prikazivati na uređaju.
- Neke datoteke uređaj neće moći reproducirati jer imaju zaštićena autorska prava.
- Ako se nakon spajanja uređaja na računalo pomoću isporučenog USB kabela automatski pokrene Content Transfer, zatvorite ili ignorirajte Content Transfer jer ga ne trebate koristiti. Za detalje o podešavanju automatskog pokretanja Content Transfera pogledajte Help datoteku Content Transfera.

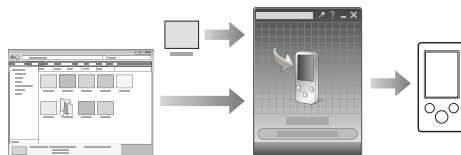
Odabir načina za prebacivanje videozapisa/fotografija/podcasta

Prije prebacivanja videozapisa/fotografija/podcasta na uređaj, trebate ih prenijeti na računalo. Možete prebaciti videozapise koje ste snimili ili preuzeli s interneta i sl., fotografije s digitalnog fotoaparata i sl. te epizode podcasta s interneta. Za prebacivanje videozapisa/fotografija/podcasta u računalo koristite odgovarajući softver.

Videozapise/fotografije/podcaste možete prebaciti na uređaj na sljedeća tri načina.

A Prebacivanje videozapisa/fotografija/podcasta pomoću Content Transfera (☞ str. 34)

Videozapise/fotografije/podcaste pohranjene na računalo možete prebaciti na uređaj pomoću Content Transfera.



B Prebacivanje videozapisa/fotografija/podcasta postupkom povlačenja i puštanja u Windows Exploreru (☞ str. 36)

Videozapise/fotografije/podcaste koji su pohranjeni na računalo možete izravno prebaciti na uređaj postupkom povlačenja i puštanja u Windows Exploreru.



C Prebacivanje videozapisa/fotografija/podcasta pomoću Windows Media Playera 11

Videozapise/fotografije/podcaste koje ste organizirali u Windows Media Playeru 11 možete prebaciti na uređaj pomoću Windows Media Playera 11. Za detalje o uporabi Windows Media Playera ili podršci za njega pogledajte informacije o Windows Media Playeru na sljedećoj web-stranici:
<http://support.microsoft.com/>

💡 Savjet

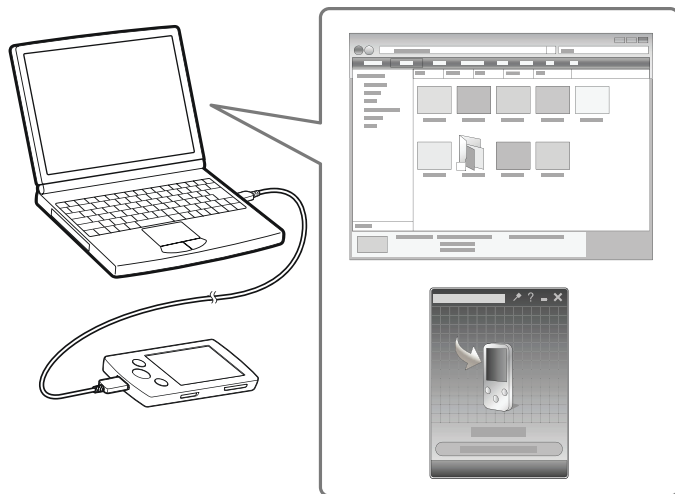
- Za detaljne informacije o prebacivanju videozapisa/fotografija/podcasta pogledajte Help datoteku softvera.
- Za detalje o podržanim formatima datoteka pogledajte "Podržani format datoteka" (☞ str. 160).

Napomena

- Komercijalni DVD-ovi i Blu-ray diskovi imaju zaštićena autorska prava i njihov sadržaj ne možete prebaciti na ovaj uređaj.

A Kopiranje videozapisa/fotografija/podcasta pomoću Content Transfera

Videozapise/fotografije/podcaste pohranjene na računalo možete prebaciti na uređaj pomoću Content Transfera. Videozapise/fotografije/podcaste možete prebacivati postupkom povlačenja i puštanja iz Windows Explorera u Content Transfer.



Napomena

- Nemojte odspajati USB kabel dok se na uređaju prikazuje [Do not disconnect] jer se u protivnom mogu oštetiti podaci koji se prebacuju.
- Nije moguće prebacivanje sadržaja sa zaštitom autorskih prava.

1 Spojite uređaj na računalo pomoću isporučenog USB kabela.

Umetnite priključak USB kabela u uređaj tako da oznaka  bude okrenuta prema gore.

Content Transfer se otvara automatski.

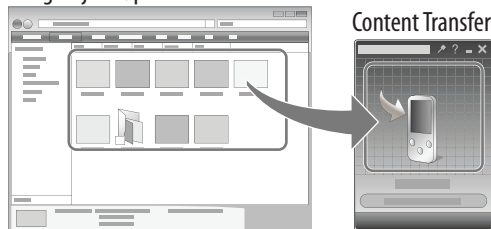
- Detalje o podešavanju automatskog pokretanja i osnove korištenja Content Transfera potražite u Help datoteci Content Transfera.
- Možete također kliknuti na [All programs] u izborniku [start] i zatim na [Content Transfer] - [Content Transfer] za pokretanje softvera.

Nastavlja se ↓

2 Odaberite željene videozapise/fotografije/podcaste iz Windows Explorer te ih povucite i pustite u Content Transfer.

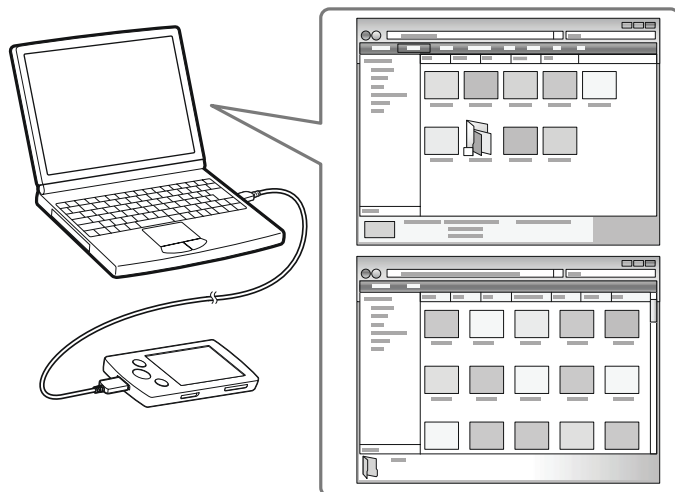
Content Transfer prepoznaje vrstu podataka po ekstenziji naziva datoteke i šalje je u odgovarajuću mapu na uređaju.

Datoteke ili mape s videozapisima/
fotografijama/podcastima na računalu



B Kopiranje videozapisa/fotografija/podcasta pomoću Windows Explorera

Sadržaje možete izravno prebaciti na uređaj postupkom povlačenja i puštanja u Windows Exploreru.



Savjet

- Neke WMV datoteke mogu se reproducirati samo ako ih prebacite pomoću Windows Media Playera 11.

1 Spojite uređaj na računalo pomoću isporučenog USB kabela.

Umetnite priključak USB kabela u uređaj tako da oznaka  bude okrenuta prema gore.

2 Kliknite na [start] – [My Computer] ili [Computer] – [WALKMAN] – [Storage Media] i zatim odaberite mapu [VIDEO], [PICTURE], [PICTURES], [DCIM] ili [PODCASTS].

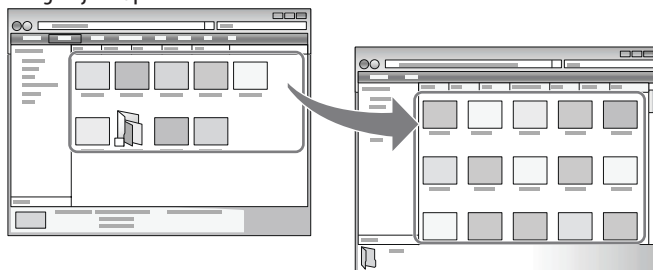
Hijerarhija podataka se može razlikovati, ovisno o računalu.

Nastavlja se ↓

3 Datoteke ili mape povucite i pustite u mapu [VIDEO], [PICTURE], [PICTURES], [DCIM] ili [PODCASTS] ili u jednu od njenih podmapa.

- Datoteke ili mape s videozapisima: povucite i pustite u mapu [VIDEO] ili u jednu od njenih podmapa.
- Datoteke ili mape s fotografijama: povucite i pustite u mapu [PICTURE], [PICTURES] ili [DCIM] ili u jednu od njenih podmapa.
- Datoteke ili mape s podcastima: povucite i pustite mape s podcastima u mapu [PODCASTS] i datoteke s epizodama u mape s podcastima.

Datoteke ili mape s videozapisima/
fotografijama/podcastima na računalo



Video: Mapa [VIDEO] na uređaju
Fotografije: Mapa [PICTURE], [PICTURES] ili [DCIM]
na uređaju
Podcast: Mapa [PODCASTS] na uređaju

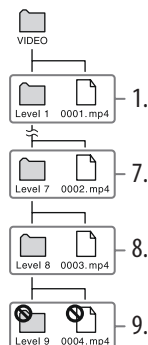
Napomena

- Nemojte odspajati USB kabel dok se na uređaju prikazuje [Do not disconnect]. U suprotnom se mogu oštetiti podaci koji se prenose ili koji su već pohranjeni u uređaju. Odspojite li uređaj dok se prenose podaci, na uređaju mogu ostati nepotrebne datoteke. U tom slučaju prebacite korisne datoteke natrag na računalo i formatirajte uređaj (☞ str. 109).
- Nemojte mijenjati nazive mapa ili brisati mape [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [DCIM], [PICTURE], [PICTURES] i [PODCASTS].
- Nemojte mijenjati nazive mapa ili datoteka izravno u mapama [MP_ROOT] ili [MPE_ROOT]. U protivnom se neće prikazivati na uređaju.

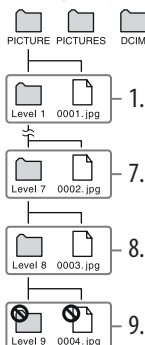
Nastavlja se ↓

- Datoteke ili mape povucite i pustite u odgovarajuću mapu kao što je prikazano na sljedećim slikama.
- Uređaj može reproducirati videozapise iz 1. – 8. razine mape [VIDEO] i može prikazivati fotografije iz 1. – 8. razine mape [PICTURE], [PICTURES] i [DCIM]. Uređaj može reproducirati epizode podcasta iz 2. razine mape [PODCASTS].

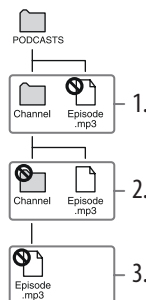
Videozapisi



Fotografije



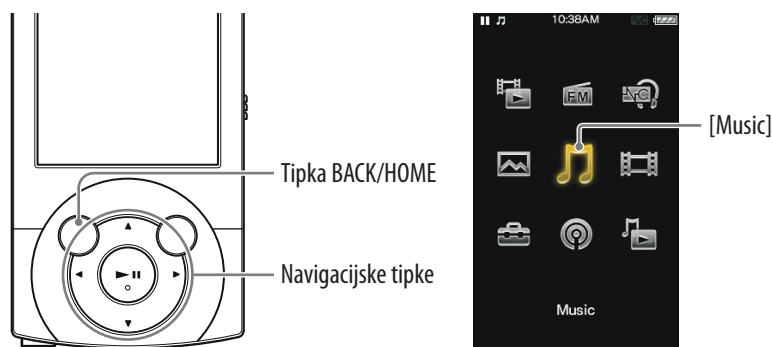
Podcasts



- Neke datoteke uređaj neće moći reproducirati jer imaju zaštićena autorska prava.
- Ako se nakon spajanja uređaja na računalo pomoću isporučenog USB kabela automatski pokrene Content Transfer, zatvorite ili ignorirajte Content Transfer jer ga ne trebate koristiti. Za detalje o podešavanju automatskog pokretanja Content Transfera pogledajte Help datoteku Content Transfera.

Reprodukcija glazbe [Music]

Za reprodukciju glazbe odaberite  [Music] u izborniku Home za prikaz zaslona [Music].



1 Iz izbornika Home odaberite [Music].

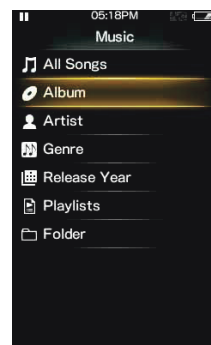
Prikazuje se izbornik za glazbu.

- Možete odabrati željeni način traženja za prikaz popisa glazbe i traženje pjesama. Za detalje pogledajte "Način traženja" u "Traženje pjesama" ( str. 43).

2 Odaberite željeni način traženja ➔ željenu pjesmu.

Pojavi se zaslon audioreprodukcije i počinje reprodukcija audiozapisa.

- Odaberite opcije dok se ne prikaže popis pjesama.
- Za detalje o rukovanju zaslonom audioreprodukcije pogledajte "Zaslon audioreprodukcije" ( str. 40).



Zaslon audioreprodukcije

Informacije



Ikone za funkcije Play Mode (☞ str. 50), Playback Range (☞ str. 51), Equalizer (☞ str. 51), VPT (Surround) (☞ str. 53) i A-B repeat (☞ str. 57)

*1 Pri reprodukciji pjesama s promjenjivom brzinom bita (VBR), indikator proteklog vremena i skala tijeka mogu biti nestabilni i netočni.

Funkcije u zaslonu audioreprodukcije

Za (indikator na zaslonu)	Učinite sljedeće
Reprodukciju (▶)/pauzu (⏸)*1	Pritisnite tipku ▶ .
Pretraživanje prema naprijed (▶▶)/natrag (◀◀)	Pritisnite i zadržite tipku ◀/▶.
Prelazak na početak prethodne (ili tekuće) pjesme (◀◀◀)/prelazak na početak sljedeće pjesme (▶▶▶)	Pritisnite tipku ◀/▶.
Pretraživanje covera albuma radi odabira albuma*2	Pritisnite tipku ▲/▼.
Povratak na prikaz popisa.	Pritisnite tipku BACK/HOME.

*1 Ako tijekom pauze ne izvedete nikakvu funkciju neko vrijeme, uređaj automatski prelazi u pripravno stanje.

*2 Covere albuma možete pregledavati samo kad je [Language Learning Mode] podešen na [Off] (☞ str. 56).

Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
🔍 (Traženje)	Prikaz izbornika za traženje. Možete odabrati željeni način traženja za prikaz popisa i traženje pjesama. Za detalje pogledajte "Traženje pjesama" (☞ str. 42).
⊞ (Izbornik opcija)	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za glazbu pogledajte "Uporaba izbornika opcija za glazbu" (☞ str. 48).

Popis glazbe

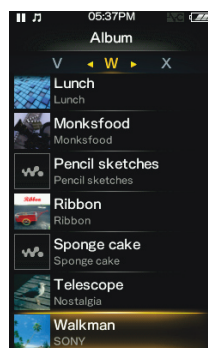
Slijede primjeri popisa glazbe.



Popis pjesama

Kazalo

Prikazuju se početna slova naziva pjesama, albuma i sl. iz popisa.



Popis albuma

Savjet

- Možete promijeniti format za prikaz popisa albuma kako bi se prikazivali samo coveri ( str. 55).

Funkcije u popisu glazbe.

Za	Učinite sljedeće
Potvrdu opcije u popisu	Pritisnite tipku ►►.
Pomak kursora prema gore ili dolje	Pritisnite tipku ▲/▼. • Pritisnite i zadržite tipku ▲/▼ za brže listanje.
Pomak kursora ulijevo/udesno kad je prikazano kazalo	Pritisnite tipku ◀/▶.
Prikaz prethodne/sljedeće stranice popisa kad nije vidljivo kazalo	Pritisnite tipku ◀/▶.
Pomak kursora ulijevo/udesno kad se prikazuju samo coveri	Pritisnite tipku ◀/▶.
Povratak na prethodnu razinu popisa	Pritisnite tipku BACK/HOME.

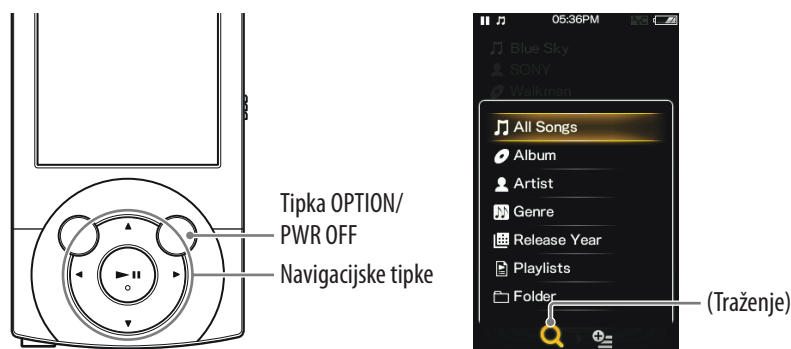
Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
 (Traženje)* ¹	Prikaz izbornika za traženje. Možete odabrati željeni način traženja za prikaz popisa i traženje pjesama. Za detalje pogledajte "Traženje pjesama" ( str. 42).
 (Izbornik opcija)* ¹	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za glazbu pogledajte "Uporaba izbornika opcija za glazbu" ( str. 48).
 [To Playback Screen]	Povratak na zaslon audioreprodukcije.

*¹ Ovisno o prikazu, te ikone se možda neće pojaviti.

Traženje pjesama

Kad odaberete **Q** (traženje) u zaslonu audioreprodukcije ili u popisu audiozapisa, prikazuje se izbornik za traženje. Možete odabrati željeni način traženja u izborniku za traženje kako biste u popisu glazbe pronašli željenu pjesmu.



- 1 U zaslonu audioreprodukcije ili u popisu audiozapisa pritisnite tipku OPTION/PWR OFF.**
- 2 Odaberite **Q** (traženje) ➔ željeni način traženja ➔ željenu pjesmu.**
 - Odaberite neku od sljedećih opcija dok se ne prikaže popis pjesama.

Nastavlja se ↓

Način traženja

Način	Opis
[All Songs]	Traženje pjesme iz popisa svih pjesama.
[Album]	Odabir albuma ➔ pjesme.
[Artist] ^{*1}	Odabir izvođača ➔ albuma ➔ pjesme.
[Genre]	Odabir žanra ➔ izvođača ➔ albuma ➔ pjesme.
[Release Year]	Odabir godine objavljivanja ➔ izvođača ➔ pjesme.
[Playlists] ^{*2}	Odabir playliste ➔ pjesme.
[Folder]	Odabir mape ➔ pjesme.

^{*1} Pri oblikovanju popisa izostavlja se "The" na početku naziva izvođača.

^{*2} Playliste se kreiraju pomoću Windows Media Playera 11. Za detalje o postupku kreiranja playliste pogledajte Help datoteku u Windows Media Playeru 11. Na uređaju se ne prikazuju coveri registrirani u playlistu.

Savjet

- Popisi [All Songs], [Album], [Artist] i [Genre] su poredani abecednim redoslijedom. Stavke popisa [Release Year] su poredane kronološki obrnutim redoslijedom. U popisu [Folder] su najprije prikazane mape redoslijedom naziva, zatim datoteke redoslijedom naziva. U tom slučaju se ne razlikuju mala ili velika slova.

Pregledavanje covera radi odabira albuma (Album Scroll)

U zaslonu audioreprodukcije možete pritisnuti tipku ▲/▼ za listanje covera gore/dolje i odabir albuma.

Napomena

- Kad je [Language Learning Mode] podešen na [On], ne možete koristiti funkciju listanja albuma ( str. 56).

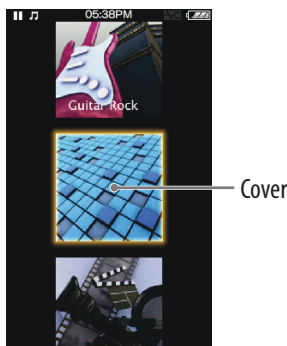
1 Iz izbornika Home odaberite  [Music] ➔ željenu opciju za prikaz zaslona reprodukcije.

2 Pritisnite tipku ▲/▼ u zaslonu audioreprodukcije.
Pojavi se izbornik za listanje albuma.

Nastavlja se ↓

3 Pritisnite tipku ▲/▼ za pregledavanje covera albuma.

Slike covera poredane su prema abecednom redoslijedu naslova.



4 Odaberite cover željenog albuma i zatim pritisnite tipku ►||.

Ponovno se pojavi zaslon audioreprodukcije i počinje reprodukcija odabranog albuma.

Za izlazak iz pregledavanja

Pritisnite tipku BACK/HOME.

💡 Savjet

- Cover se prikazuje samo ako su raspoloživi pripadajući podaci. Cover možete podesiti pomoću Windows Media Playera 11 ili drugog softvera za podešavanje covera koji omogućuje prebacivanje sadržaja. Za detalje o postupku pogledajte Help datoteku softvera ili se obratite proizvođaču. Cover se možda neće moći prikazati, ovisno o formatu pripadajuće datoteke.

Napomena

- Cover se prikazuje samo ako su pripadajuće informacije uključene u audiodatoteku.
- Ovisno o formatu, cover se možda neće pojaviti.

Reprodukcija glazbe na TV-u

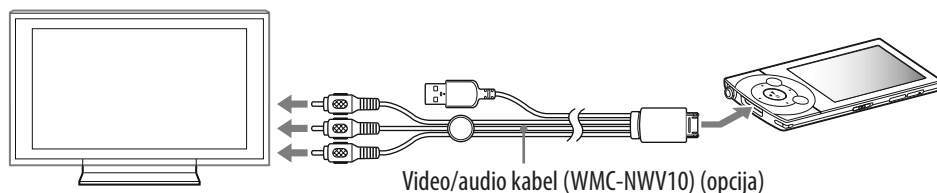
Uređaj možete spojiti na TV radi prikaza izbornika glazbe i reprodukcije zvuka. Možete pogledati cover i sl. na velikom zaslonu.

Prikaz zaslona audioreprodukcije i slušanje zvuka na TV-u

[TV Output(Music)]

1 Spojite uređaj na TV pomoću dodatno nabavljivog video/audio kabela (WMC-NWV10).

- Za detalje pogledajte upute za uporabu video/audio kabela.
- Ovisno o zemlji/regiji u kojoj ste kupili uređaj, video/audio kabel (WMC-NWV10) možda neće biti raspoloživ.



2 Iz izbornika Home odaberite [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [TV Output(Music)] ➔ [On].

Podešavanje

Opcija	Opis
[On]	Prikaz izbornika za glazbu na TV-u spojenom na uređaj.
[Off]	Prikaz izbornika za glazbu na zaslonu uređaja. (Standardno podešenje)

Nastavlja se ↓

Napomena

- Spojite li uređaj na računalo tijekom slanja signala na TV, slanje se prekida jer USB povezivanje ima prednost pred TV izlazom.
- Kod nekih TV prijemnika može doći do "utiskivanja" slike ako se statička slika prikazuje na zaslonu duže vrijeme. Pogledajte upute za uporabu TV-a te izbjegavajte dugotrajan prikaz iste slike na njemu ako je osjetljiv na to.
- Postavka [TV Output Size] (🔍 str. 65) utječe na izlaz videozapisa, ali ne i na izlaz izbornika za reprodukciju glazbe.
- Omjer duljine i širine piksela je različit kod uređaja i kod TV-a. Stoga izbornik za reprodukciju glazbe može biti malo razvučen po visini na TV-u.
- Ovisno o pjesmi, glasnoća reprodukcije može biti niska u odnosu na emitirane TV programe. Ako je glasnoća preslaba, pojačajte je na TV-u. Ne zaboravite je smanjiti prije gledanja TV programa.

Promjena formata televizijskog signala [NTSC/PAL settings]

Možete odabrati izlazni videosignal uređaja. Ako je potrebno, odaberite format signala prikladan za TV koji namjeravate spojiti.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [NTSC/PAL settings] ➔ odgovarajuće podešenje za TV.

Opcija	Opis
[NTSC]	Izlaz videosignala u formatu NTSC.
[PAL]	Izlaz videosignala u formatu PAL.

Brisanje pjesama

Kad brišete pjesme s uređaja, upotrijebite softver kojeg ste upotrijebili za prebacivanje pjesama ili Windows Explorer.

Za detalje o uporabi softvera pogledajte Help datoteku softvera.

Napomena

- Sam uređaj ne može brisati pjesme bez spajanja na računalo.

Uporaba izbornika opcija za glazbu

Izbornik opcija za glazbu možete pozvati pritiskom tipke OPTION/PWR OFF u popisu glazbe ili u zaslonu audioreprodukcije. Za detalje o korištenju izbornika opcija pogledajte  str. 16.

Stavke izbornika opcija mogu se razlikovati ovisno o izborniku iz kojeg ih pozovete. Za podešenja i uporabu pogledajte pripadajuće stranice.

Stavke koje se prikazuju u popisu glazbe

Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Album Display Format]	Odabir formata za popis albuma ( str. 55).

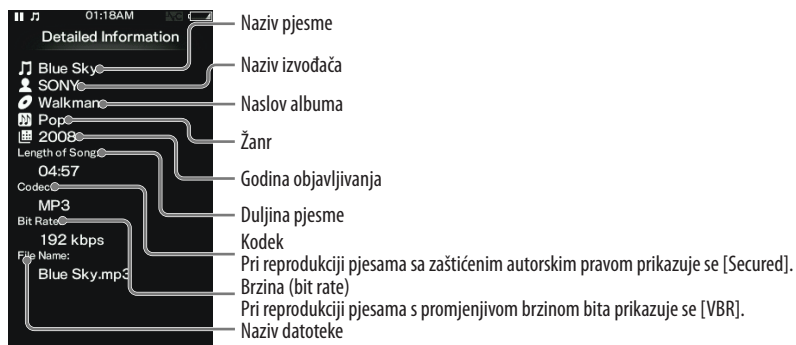
Stavke koje se prikazuju u zaslonu audioreprodukcije

Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Play Mode]	Odabir načina reprodukcije ( str. 50).
[Playback Range]	Odabir raspona reprodukcije ( str. 51).
[Language Learning Mode]	Omogućuje korištenje funkcije [Quick Replay] i funkcije A-B repeat ( str. 56).
[DPC (Speed Control)]	Podešavanje brzine reprodukcije pjesama ( str. 58).
[Equalizer]	Podešavanje kvalitete zvuka ( str. 51).
[VPT(Surround)]	Podešavanje funkcije [VPT(Surround)] ( str. 53).
[Add to Wishlist/Remove from Wishlist]	Dodavanje pjesme na popis želja za kupnju u odgovarajućem softveru./Uklanjanje pjesme s popisa želja.
[Detailed Information]	Prikazuje detaljne informacije o pjesmama, npr. vrijeme reprodukcije, audioformat, brzina bita i naziv datoteke ( str. 49).

Prikaz s detaljnim informacijama [Detailed Information]

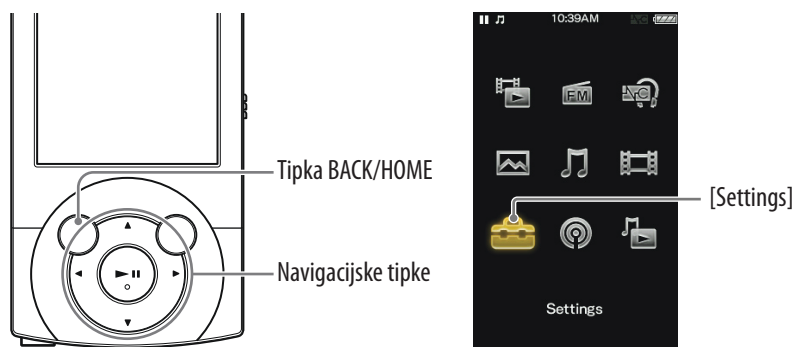
- 1 U zaslonu audioreprodukcije pritisnite tipku **OPTION/PWR OFF** za otvaranje izbornika opcija.
- 2 Odaberite [Detailed Information].

Prikaz detaljnih informacija



Promjena podešenja za glazbu

Za promjenu podešenja za glazbu odaberite  [Settings] u izborniku Home i zatim odaberite [Music Settings].



Odabir načina reprodukcije [Play Mode]

Uređaj omogućuje razne načine reprodukcije, uključujući nasumičnu reprodukciju i odabranu vrstu ponavljanja reprodukcije.

- 1** Iz izbornika Home odaberite  [Settings] → [Music Settings] → [Play Mode] → željenu vrstu reprodukcije.

Opcija (ikona)	Opis
[Normal] (bez ikone)	Pjesme unutar raspona za reprodukciju reproduciraju se redoslijedom iz popisa pjesama. (Standardno podešenje)
[Repeat] ()	Pjesme unutar raspona za reprodukciju reproduciraju se redoslijedom iz popisa pjesama i zatim se ponavljaju.
[Shuffle] (SHUF)	Pjesme unutar raspona za reprodukciju reproduciraju se nasumičnim redoslijedom.
[Shuffle&Repeat] ( SHUF)	Pjesme unutar raspona za reprodukciju reproduciraju se nasumičnim redoslijedom i zatim se ponavljaju.
[Repeat 1 Song] ()	Ponavlja se reprodukcija trenutne pjesme ili pjesme odabrane iz popisa pjesama.

Napomena

- Pjesme koje će se reproducirati razlikuju se ovisno o podešenjima za [Playback Range] ( str. 51).

Podešavanje raspona reprodukcije [Playback Range]

Možete odabrati raspon reprodukcije za pjesme.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [Playback Range] ➔ željeni raspon reprodukcije.

Opcija (ikona)	Opis
[All Range] (bez ikone)	Reproducira sve pjesme iz svih popisa za odabrani način traženja. Primjerice, započnete li reprodukciju iz popisa albuma, reproducirat će se svi albumi s uređaja.
[Selected Range] ()	Reprodukcija pjesama samo iz popisa u kojem je reprodukcija započeta. (Standardna podešenja) Primjerice, započnete li reprodukciju iz popisa albuma, reproducirat će se samo pjesme iz tog albuma.

Podešavanje kvalitete zvuka [Equalizer]

Možete podesiti kvalitetu zvuka prema vrsti glazbe i sl.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [Equalizer] ➔ željeno podešenje ekvilizatora.

Opcija (ikona)	Opis
[None] (bez ikone)	Bez efekata. (Standardno podešenje)
[Heavy] ()	Naglašava visoke i niske tonove za snažniji zvuk.
[Pop] ()	Naglašava srednje tonove, idealne za vokale.
[Jazz] ()	Naglašava visoke i niske tonove za življi zvuk.
[Unique] ()	Naglašava visoke i niske frekvencije kako bi se i tihi zvukovi mogli lako čuti.
[Custom 1] ()	Korisnička podešenja zvuka gdje možete zasebno podesiti svaki frekvencijski opseg. Potražite detalje na  str. 52.
[Custom 2] ()	

Napomena

- Ako vaša vlastita podešenja pohranjena kao [Custom 1] i [Custom 2] proizvode drukčije razine glasnoće od drugih podešenja, možda ćete trebati ručno podesiti glasnoću kako biste to ispravili.
- Podešenje za [Equalizer] ne primjenjuje se na zvuk videozapisa, FM radija, video podcasta ili vanjskog audio ulaza.

Nastavlja se ↓

Podešavanje kvalitete zvuka

Možete pohraniti vrijednost za CLEAR BASS (basovi) i 5 frekvencija ekvilizatora kao [Custom 1] ili [Custom 2].

-
- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [Equalizer] ➔ [Custom 1] ili [Custom 2].
 - 2 Tipkama ◀/▶ odaberite CLEAR BASS ili podešenje frekvencijskog raspona i tipkama ▲/▼ podesite razinu podešenja te zatim pritisnite tipku ►|| za potvrdu.
Ponovno se pojavi izbornik [Music Settings].
 - CLEAR BASS se može podesiti na bilo koju od 4 razine zvuka, a 5 frekvencijskih raspona može se podesiti na bilo koju od 7 razina zvuka.
 - Nakon podešavanja razine pritisnite tipku ►|| za potvrdu. Pritisnite li tipku BACK/HOME prije potvrde podešavanja, postavka će se poništiti.
-

Napomena

- Podešenje za [Equalizer] ne primjenjuje se na zvuk videozapisa, FM radija, video podcasta ili vanjskog audio ulaza.

Podešavanje surround zvuka [VPT(Surround)]

Možete po želji podesiti surround zvuk pomoću funkcije VPT^{*1} (Surround) kako biste obogatili kvalitetu reprodukcije zvuka. Osjećaj realizma poboljšava se redoslijedom [Studio] → [Live] → [Club] → [Arena] (najnaglašenije).

- 1** Iz izbornika Home odaberite  [Settings] → [Music Settings] → [VPT(Surround)] → željeno podešenje za VPT (Surround).

Opcija (ikona)	Opis
[None] (bez ikone)	[VPT(Surround)] postavka nije uključena. (Standardno podešenje)
[Studio] ()	Stvara zvučni efekt tonskog studija.
[Live] ()	Stvara zvučni efekt koncertne dvorane.
[Club] ()	Stvara zvučni efekt plesne dvorane.
[Arena] ()	Stvara zvučni efekt stadiona.
[Matrix] ()	Reproducira dodatan surround efekt i stvara prirodan, a ipak obogaćen zvuk.
[Karaoke] ()	Reproducira zvuk kakav se čuje na pozornici, s potisnutim vokalima i dodanim surround efektom glazbi.

^{*1} VPT je kratica od Virtual Phone Technology, tehnologija obrade zvuka koju je razvila tvrtka Sony.

Napomena

- Podešenje za [VPT(Surround)] ne primjenjuje se na zvuk videozapisa, FM radija, video podcasta ili vanjskog audio ulaza.

Funkcija DSEE (Sound Enhance) [DSEE(Sound Enhance)]

Uključenje funkcije [DSEE(Sound Enhance)]^{*1} omogućuje bogatiji i prirodniji zvuk kvalitete gotovo jednake izvornom zvuku.

- 1** Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [DSEE(Sound Enhance)] ➔ željeno podešenje za DSEE (Sound Enhance).

Opcija	Opis
[On]	Funkcija [DSEE(Sound Enhance)] ^{*1} je uključena i reproducira zvuk prirodno proširen skoro na kvalitetu izvornog zvuka.
[Off]	Funkcija [DSEE(Sound Enhance)] je isključena i reproducira se normalni zvuk. (Standardno podešenje)

^{*1} DSEE, što je kratica od Digital Sound Enhancement Engine, je tehnologija koju je razvila tvrtka Sony, a namijenjena je poboljšanju kvalitete zvuka komprimiranih audiodatoteka pomoću obnavljanja high-range zvuka uklonjenog postupkom kompresije.

Napomena

- Podešenje za [DSEE(Sound Enhance)] ne primjenjuje se na zvuk videozapisa, FM radija, video podcasta ili vanjskog audio ulaza.
- Funkcija [DSEE(Sound Enhance)] ne radi pri reprodukciji audiozapisa koji nije komprimiran i kod visoke brzine prijenosa bez gubitka visokih tonova
- Funkcija [DSEE(Sound Enhance)] neće raditi u slučaju pjesama s vrlo malom brzinom bita.

Clear Stereo zvuk [Clear Stereo]

[Clear Stereo] omogućuje posebno digitalno podešavanje lijevog i desnog kanala zvuka.

- 1** Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [Clear Stereo] ➔ željeno podešenje za Clear Stereo.

Opcija	Opis
[On]	Funkcija [Clear Stereo] je uključena kad se upotrebljavaju priložene slušalice.
[Off]	Funkcija [Clear Stereo] je isključena i reproducira se normalni zvuk. (Standardno podešenje)

Napomena

- Podešenje za [Clear Stereo] ne primjenjuje se na zvuk videozapisa, FM radija, video podcasta ili vanjskog audio ulaza.
- Funkcijom [Clear Stereo] postiže se najbolji efekt kod korištenja isporučenih slušalica. Kod ostalih slušalica efekta možda uopće neće biti. U tom slučaju podesite [Clear Stereo] na [Off].

Podešavanje razine glasnoće [Dynamic Normalizer]

Možete odabrati smanjivanje glasnoće između audiozapisa. Uz ovu postavku, kod slušanja albuma uz reprodukciju slučajnim redoslijedom, glasnoća se smanjuje na prijelazu između audiozapisa kako bi se smanjila razlika u glasnoći snimanja.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [Dynamic Normalizer] ➔ željeno podešenje za Dynamic Normalizer.

Opcija	Opis
[On]	Svodi razliku u glasnoći između audiozapisa na najmanju moguću mjeru.
[Off]	Reprodukcija zapisa izvodi se s originalnom glasnoćom kao kod prijenosa. (Standardno podešenje)

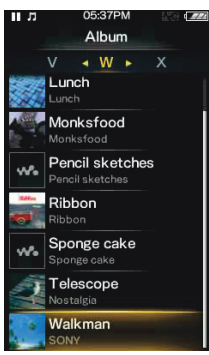
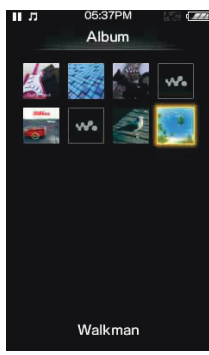
Napomena

- Podešenje za [Dynamic Normalizer] ne primjenjuje se na zvuk videozapisa, FM radija, video podcasta ili vanjskog audio ulaza.

Odabir formata za prikaz albuma [Album Display Format]

Možete odabrati format prikaza albuma.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [Album Display Format] ➔ željeno podešenje za Album Display Format.

Opcija	[Title & Cover Art] (Standardno podešenje)	[Cover Art Only]
Zaslon		

Savjet

- Cover albuma se ne prikazuje ako nema pripadajućih informacija za album. Cover albuma možete podesiti u Windows Media Playeru 11. Za detalje o postupku pogledajte Help datoteku Windows Media Playera 11. Uređaj ne prikazuje cover dodijeljen playlistama.

Uporaba funkcije Language Learning

Podesite li [Language Learning Mode] na [On], možete koristiti funkciju [Quick Replay] i funkciju A-B repeat. Ovo poglavlje također objašnjava funkciju podešavanja brzine reprodukcije.

Savjet

- Brzinu reprodukcije možete podešavati neovisno o tome je li [Language Learning Mode] podešen na [On] ili [Off] ( str. 58).
- Podesite li [Language Learning Mode] na [On], možete također koristiti funkciju [Quick Replay] i funkciju A-B repeat u zaslonu audioreprodukcije za podcaste ( str. 73). Podešenje za [DPC (Speed Control)] također utječe na brzinu reprodukcije audio podcasta.

Aktiviranje funkcije Language Learning

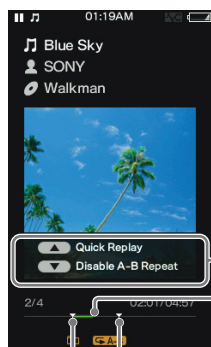
- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [Language Learning Mode] ➔ [On].

Opcija	Opis
[On]	Funkcija [Language Learning Mode] je uključena i možete koristiti funkciju [Quick Replay] i funkciju A-B repeat.
[Off]	Isključuje [Language Learning Mode]. (Standardno podešenje)

Napomena

- Kad je [Language Learning Mode] podešen na [On], tipke ▲/▼ primjenjive su na funkciju učenja jezika i ne možete koristiti funkciju listanja albuma ( str. 43).

Zaslon audioreprodukcije s aktiviranom funkcijom za učenje jezika



Upute za uporabu

Dio A-B

Točka A Točka B

Kratki prijelaz unatrag [Quick Replay]

Pri reprodukciji zvuka možete prijeći oko 3 sekunde unatrag i ponovno poslušati taj dio.

1 Pritisnite tipku ▲ pri reprodukciji u zaslonu audioreprodukcije.

Savjet

- Kad podesite točku A (početna točka za A-B repeat), reprodukcija će se vratiti na točku A pritisnete li tipku ▲ unutar 3 sekunde od točke A.

Ponavljanje željenog odsječka (A-B Repeat)

Možete ponavljati reprodukciju željenog odsječka audiozapisa.

1 Pritisnite tipku ▼ za određivanje početne točke za A-B repeat.

Prikazuje se indikator točke A (početna točka za A-B repeat). Ponavlja se reprodukcija dijela od točke A do kraja pjesme.

2 Pritisnite tipku ▼ za određivanje završne točke za A-B repeat.

Prikazuje se indikator točke B (završna točka za A-B repeat). Ponavlja se reprodukcija dijela od točke A do točke B.

Napomena

- Između točaka A i B stavite razmak duži od 1 sekunde. Pritisnete li tipku ▼ unutar 1 sekunde od točke A, ne možete podesiti točku B.

Funkcije pri A-B ponavljanju reprodukcije

Tijekom A-B ponavljanja reprodukcije možete aktivirati pauzu, nastaviti reprodukciju od mjesta zaustavljanja, prelaziti naprijed/natrag i koristiti [Quick Replay] kao obično (🔍 str. 40). Osim toga, možete izvoditi sljedeće postupke.

Za	Učinite sljedeće
Povratak na točku A.	Pritisnite tipku ◀.
Prelazak na točku B i izlazak iz A-B ponavljanja reprodukcije	Pritisnite tipku ▶.
Izlazak iz A-B ponavljanja reprodukcije	Pritisnite tipku ▼.

Podešavanje brzine reprodukcije (DPC)

Pomoću funkcije DPC (Digital Pitch Control) možete brzinu reprodukcije podesiti na željenu vrijednost između pola i dvostruke brzine normalne reprodukcije. Zahvaljujući funkciji digitalnog procesiranja, tonovi zvuka će se reproducirati normalno.

Savjet

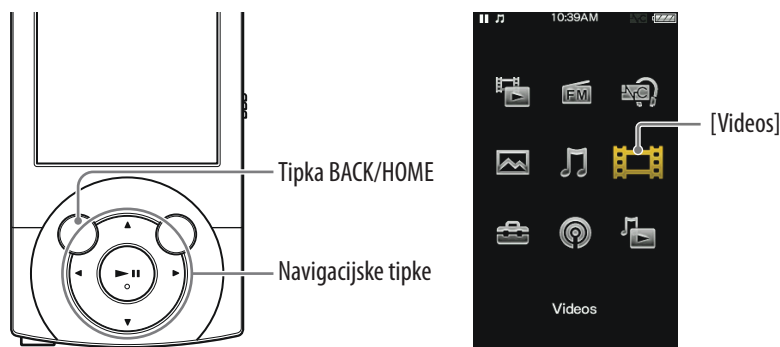
- Brzinu reprodukcije možete podešavati neovisno o podešenju za [Language Learning Mode].
- Podešenje za [DPC (Speed Control)] također utječe na brzinu reprodukcije audio podcasta ( str. 73).

1 Iz izbornika Home odaberite [Settings] ➔ [Music Settings] ➔ [DPC (Speed Control)] ➔ željeno podešenje.

Opcija	Opis
[x0.5]	Reprodukcija polovinom normalne brzine.
[x0.75]	Reprodukcija 0,75x normalne brzine.
[x0.9]	Reprodukcija 0,9x normalne brzine.
[Off]	Reprodukcija normalnom brzinom. (Standardno podešenje)
[x1.1]	Reprodukcija 1,1x normalne brzine.
[x1.25]	Reprodukcija 1,25x normalne brzine.
[x1.5]	Reprodukcija 1,5x normalne brzine.
[x1.75]	Reprodukcija 1,75x normalne brzine.
[x2.0]	Reprodukcija dvostrukom brzinom.

Reprodukcija videozapisa [Videos]

Za reprodukciju videozapisa odaberite  [Videos] u izborniku Home za prikaz zaslona [Videos].



1 Iz izbornika Home odaberite [Videos].

Pojavi se izbornik [Videos].

- Možete odabrati željeni način traženja za prikaz popisa videozapisa i traženje videozapisa. Za detalje pogledajte "Način traženja" u "Traženje videozapisa" ( str. 62).

2 Odaberite željenu opciju ➔ željeni videozapis.

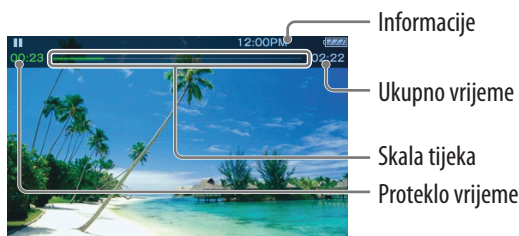
Pojavi se zaslon videoreprodukcije i počinje reprodukcija videozapisa.

- Odaberite opcije dok se ne prikaže popis videozapisa.
- Za detalje o rukovanju zaslonom videoreprodukcije pogledajte "Zaslon videoreprodukcije" ( str. 60).

Savjet

- Kad je opcija [On-Hold Display] podešena na [No], možete isključiti zaslon kako biste slušali samo zvuk tako što ćete aktivirati preklopku HOLD tijekom videoreprodukcije. Tim postupkom možete smanjiti potrošnju radi i produžiti trajanje baterije.
- Popis videozapisa možete organizirati prema datumu prebacivanja ili prema naslovu videozapisa ( str. 71).
- Možete podesiti JPEG datoteke za sličice videozapisa. Kod prikaza popisa videozapisa možete vidjeti sličice (umanjene slike za prikaz u popisu) za videodatoteke u uređaju. Sličice kreirajte na računalu pridržavajući se sljedećih pravila:
 - Datoteka sličice treba biti u formatu JPEG.
 - Slika treba imati dimenzije od 160 točaka vodoravno × 120 točaka okomito.
 - Datoteka treba imati jednak naziv kao pripadajući videozapis, ali ekstenziju ".jpg".
 - Sličica i pripadajući videozapis trebaju se staviti u istu mapu na uređaju.
- Uređaj može reproducirati videozapis veličine do 720 × 480. Za detalje pogledajte poglavlje "Tehnički podaci" ( str. 160).

Zaslon videoreprodukcije



Funkcije u zaslonu videoreprodukcije

Dok uređaj reproducira videozapis u pejzažnoj orijentaciji, tipke ▲/▼ i tipke ◀/▶ zamjenjuju funkcije. Pri reprodukciji videozapisa s uređaja na TV-u (☞ str. 64), navigacijske tipke rade u normalnoj portretnoj orijentaciji.

Za (indikator na zaslonu)	Učinite sljedeće
Reprodukciju (▶)/pauzu (⏸) ^{*1}	Pritisnite tipku ▶/⏸.
Pretraživanje prema naprijed (▶▶)/natrag (◀◀)	Pritisnite i zadržite tipku ◀/▶. ^{*2}
Pretraživanje prema naprijed (▶▶)/natrag (◀◀) tijekom pauze ^{*3}	Pritisnite i zadržite tipku ◀/▶ tijekom pauze.
Prelazak na prethodnu scenu ^{*4} ili poglavlje (◀◀◀)/prelazak na sljedeću scenu ili poglavlje (▶▶▶)	Pritisnite tipku ▲ (prethodno)/▼ (sljedeće).
Kratki prelazak unaprijed/unatrag	Pritisnite tipku ◀/▶ tijekom pauze.
Povratak na prikaz popisa.	Pritisnite tipku BACK/HOME.

^{*1} Ako tijekom pauze ne izvedete nikakvu funkciju neko vrijeme, uređaj automatski prelazi u pripravno stanje.

^{*2} Brzina ubrzane reprodukcije unaprijed mijenja se kroz 3 razine dok pritisćete tipku ▶ (▶▶1 (×10), ▶▶2 (×30), ▶▶3 (×100)). Također se brzina ubrzane reprodukcije unatrag mijenja kroz 3 razine dok pritisćete tipku ◀ (◀◀1 (×10), ◀◀2 (×30), ◀◀3 (×100)). Otpustite tipku ◀/▶ za prekid postupka i nastavak normalne reprodukcije.

^{*3} Brzina pretraživanja prema naprijed/natrag iz pauze razlikuje se ovisno o duljini videozapisa.

^{*4} Ako videozapis sadržava samo jedno poglavlje, mjesto reprodukcije pomiče se u koracima po 5 minuta.

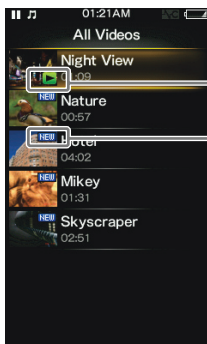
Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
🔍 (Traženje)	Prikaz izbornika za traženje. Možete odabrati željeni način traženja za prikaz popisa i traženje videozapisa. Za detalje pogledajte "Traženje videozapisa" (☞ str. 62).
⚙️ (Izbornik opcija)	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za videozapise pogledajte "Uporaba izbornika opcija za videozapise" (☞ str. 67).
🖼️ [Scene Scroll]	Prikaz zaslona za listanje scena. Možete pregledavati scene ili poglavlja listanjem sličica ^{*1} na zaslonu kako biste odabrali željenu scenu. Za detalje pogledajte "Pregledavanje scena (Scene Scroll)" (☞ str. 62).

^{*1} Sličica je umanjena slika jedne scene videozapisa.

Popis videozapisa

Slijedi primjer popisa videozapisa.



Ikona reprodukcije

Ikona novog

Ikone videozapisa

U dijelu s videozapisom prikazuju se sljedeće ikone.

Ikona	Opis
 (Ikona novog)	Pokazuje da videozapis još niste reproducirali.
 (Ikona reprodukcije)	Pokazuje da se videozapis trenutno reproducira.

Funkcije u popisu videozapisa.

Za	Učinite sljedeće
Odabir opcije	Pritisnite tipku ► .
Pomak kursora prema gore ili dolje	Pritisnite tipku ▲/▼. • Pritisnite i zadržite tipku ▲/▼ za brže listanje.
Prikaz prethodne/sljedeće stranice popisa	Pritisnite tipku ◀/▶.
Povratak na prethodnu razinu popisa	Pritisnite tipku BACK/HOME.

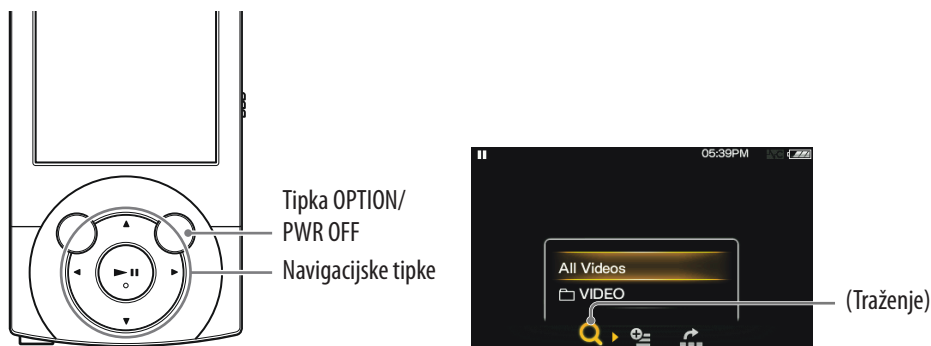
Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
 (Traženje) ¹	Prikaz izbornika za traženje. Možete odabrati željeni način traženja za prikaz popisa i traženje videozapisa. Za detalje pogledajte "Traženje videozapisa" (🔍 str. 62).
 (Izbornik opcija) ¹	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za videozapise pogledajte "Uporaba izbornika opcija za videozapise" (🔧 str. 67).
 [To Playback Screen]	Povratak na zaslon videoreprodukcije.

¹ Ovisno o prikazu, te ikone se možda neće pojaviti.

Traženje videozapisa

Kad odaberete **Q** (traženje) u zaslonu videoreprodukcije ili u popisu, prikazuje se izbornik za traženje. Možete odabrati željeni način traženja u izborniku za traženje kako biste u popisu videozapisa pronašli željeni videozapis.



- 1 U zaslonu videoreprodukcije ili u popisu pritisnite tipku OPTION/ PWR OFF.**
- 2 Odaberite **Q** (traženje) ➔ željeni način traženja ➔ željeni videozapis.**
 Pojavi se zaslon videoreprodukcije i počinje reprodukcija videozapisa.
 - Odaberite neku od sljedećih opcija dok se ne prikaže popis videozapisa.

Način traženja

Način	Opis
[All Videos]	Traženje videozapisa iz popisa videozapisa.
[VIDEO]	Odabir mape ➔ videozapisa.

Pregledavanje scena (Scene Scroll)

Možete prikazati sličice^{*1} kako biste odabrali scenu ili poglavlje za reprodukciju.

^{*1} Sličica je umanjena slika jedne scene videozapisa.

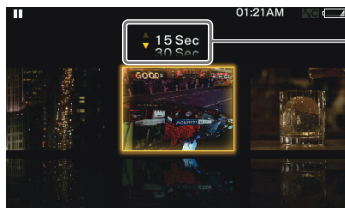
Nastavlja se ↓

1 U zaslonu videoreprodukcije pritisnite tipku OPTION/PWR OFF.

2 Odaberite  [Scene Scroll].

Pojavi se izbornik za listanje scena.

3 Pritisnite tipku  za listanje slika.



Podešenje intervala scena

Možete odabrati intervale scena koje se prikazuju kao sličice.

Interval možete podesiti na [15 Sec], [30 Sec], [1 Min], [2 Min] ili [5 Min].

Pritisnite tipku  za odabir željenog intervala.

4 Odaberite željenu sliku i pritisnite tipku  za potvrdu.

Ponovno se pojavi zaslon videoreprodukcije i reprodukcija počinje od početka odabrane scene.

Savjet

- Sličice koristite kao orijentaciju (jer svaka sličica može odstupati od točnog vremenskog intervala).

Za izlazak iz pregledavanja

Pritisnite tipku BACK/HOME.

Reprodukcija videozapisa na TV-u

Uređaj možete spojiti na TV radi prikaza videozapisa i reprodukcije zvuka. Možete pogledati videozapise na većem zaslonu.

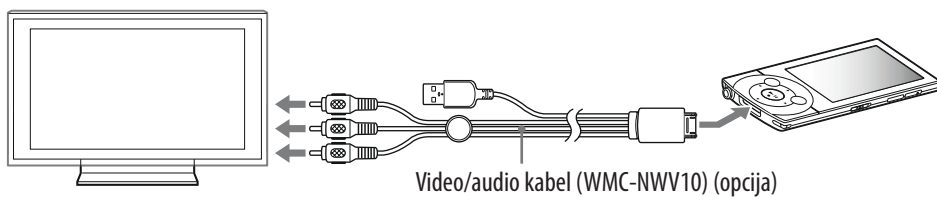
Prikaz videozapisa na TV-u [TV Output(Video)]

Napomena

- Prije prikazivanja videozapisa na TV-u, podesite [TV Output Size] u skladu s TV-om (🔍 str. 65).

1 Spojite uređaj na TV pomoću dodatno nabavljivog video/audio kabela (WMC-NWV10).

- Za detalje pogledajte upute za uporabu video/audio kabela.
- Ovisno o zemlji/regiji u kojoj ste kupili uređaj, video/audio kabel (WMC-NWV10) možda neće biti raspoloživ.



2 Iz izbornika Home odaberite [Settings] ➔ [Video Settings] ➔ [TV Output(Video)] ➔ [On].

Podešavanje

Opcija	Opis
[On]	Prikaz videozapisa na TV-u spojenom na uređaj.
[Off]	Prikaz videozapisa na zaslonu uređaja. (Standardno podešenje)

Napomena

- Na zaslonu TV-a se možda neće vidjeti vanjski rubovi slike videozapisa.
- Na zaslonu TV-a prikazuje se samo videozapis. Informacije poput poruka uređaja i sl. prikazuju se na zaslonu uređaja.
- Na TV-u ne možete prikazivati video podcaste s uređaja.
- Pri reprodukciji videozapisa s uređaja na TV-u, navigacijske tipke koristite u normalnoj (portretnoj) orijentaciji (🔍 str. 60).
- Kod prikaza videozapisa na TV-u ne možete pozvati izbornik opcija. Prije korištenja izbornika opcija zaustavite videoreprodukciju i pritisnite tipku BACK/HOME za povratak u popis sadržaja.
- Kad je [TV Output (Video)] podešen na [On], zaštićeni videozapisi se možda neće moći reproducirati. Podesite opciju na [Off] kako biste ih mogli reproducirati na zaslonu uređaja.
- Ovisno o videozapisu, glasnoća reprodukcije može biti niska u odnosu na emitirane TV programe. Ako je glasnoća preslaba, pojačajte je na TV-u. Ne zaboravite je smanjiti prije gledanja TV programa.

Odabir formata zaslona TV-a [TV Output Size]

Odaberite [16:9] ili [4:3], ovisno o TV-u koji namjeravate spojiti.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Video Settings] ➔ [TV Output Size] ➔ odgovarajuće podešenje za TV.

Opcija	Opis
[16:9]	Slika videozapisa je podešena za široki zaslon (16:9).
[4:3]	Slika videozapisa je podešena za normalan zaslon (4:3). (Standardno podešenje)

Promjena formata televizijskog signala [NTSC/PAL settings]

Možete odabrati izlazni videosignal uređaja. Ako je potrebno, odaberite format signala prikladan za TV koji namjeravate spojiti.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Video Settings] ➔ [NTSC/PAL settings] ➔ željeno podešenje.

Opcija	Opis
[NTSC]	Izlaz videosignala u formatu NTSC.
[PAL]	Izlaz videosignala u formatu PAL.

Brisanje videozapisa

Možete izbrisati videozapise iz uređaja.

Brisanje videozapisa koji se trenutno reproducira

- 1 U zaslону videoreprodukcije pritisnite tipku OPTION/PWR OFF za otvaranje izbornika opcija.**
- 2 Odaberite [Delete Video] ➔ [Yes].**
Videozapis će se izbrisati.

Brisanje videozapisa odabirom iz popisa

- 1 U popisu videozapisa pritisnite tipku OPTION/PWR OFF za otvaranje izbornika opcija.**
- 2 Odaberite [Delete Video] ➔ videozapis koji namjeravate izbrisati ➔ [Yes].**
Videozapis će se izbrisati.

Savjet

- Pri odabiru videozapisa koji želite izbrisati, možete pritisnuti tipku BACK/HOME za poništenje brisanja i povratak na prethodni prikaz popisa.

Uporaba izbornika opcija za videozapise

Izbornik opcija za videozapise možete pozvati pritiskom tipke OPTION/PWR OFF u popisu videozapisa ili u zaslonu videoreprodukcije. Za detalje o korištenju izbornika opcija pogledajte  str. 16.

Stavke izbornika opcija mogu se razlikovati ovisno o izborniku iz kojeg ih pozovete. Za podešenja i uporabu pogledajte pripadajuće stranice.

Stavke koje se prikazuju u popisu videozapisa

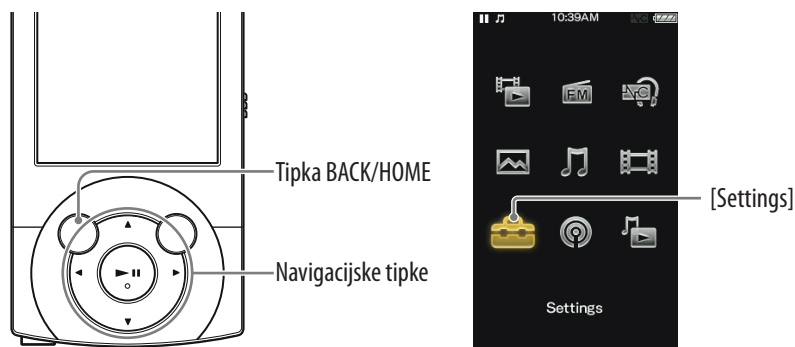
Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Order of Video List]	Popis videozapisa se organizira prema naslovu videozapisa ( str. 71).
[TV Output]	Prikaz videozapisa na TV-u ( str. 64).
[NTSC/PAL settings]	Odabir formata TV signala ( str. 65).
[TV Output Size]	Odabir veličine TV zaslona ( str. 65).
[Delete Video]	Brisanje videozapisa ( str. 66).

Stavke koje se prikazuju u zaslonu videoreprodukcije

Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Zoom Settings]	Podešavanje funkcije zumiranja ( str. 68).
[Brightness]	Podešavanje svjetline zaslona ( str. 104).
[On-Hold Display]	Omogućuje isključivanje video zaslona kad je uređaj zaključan ( str. 71).
[Detailed Information]	Prikazuje informacije o datoteci, primjerice veličinu datoteke, razlučivost, format kompresije slike/zvuka, naziv datoteke, itd.
[Delete Video]	Brisanje videozapisa s uređaja ( str. 66).

Promjena podešenja za videozapise

Za promjenu podešenja za videozapise, odaberite  [Settings] u izborniku Home i zatim odaberite [Video Settings].



Podešavanje funkcije zumiranja [Zoom Settings]

Možete zumirati videozapis kojeg trenutno reproducirate. Kad se videozapis reproducira na televizoru, povećava se u skladu s podešenjem [TV Output Size] ( str. 64, 65).

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Video Settings] ➔ [Zoom Settings] ➔ željeno podešenje zumiranja.

Nastavlja se ↓

Opcija	Opis
[Auto]	Mijenja se veličina slike videozapisa u skladu s formatom područja za prikaz, uz zadržavanje originalnog formata slike (standardno podešenje). Kad se prikazuje 16:9 (široka) slika na 4:3 televizoru, pri vrhu i dnu zaslona su prikazane crne trake. Kad se prikazuje 4:3 slika na televizoru sa širokim zaslonom, s desne i lijeve strane zaslona su prikazane crne trake. Uređaj  16:9 izvor  4:3 izvor 4:3 televizor  16:9 izvor  4:3 izvor Televizor sa širokim zaslonom  16:9 izvor  4:3 izvor

Nastavlja se ↴

Opcija	Opis
[Full]	Mijenja se veličina slike videozapisa kako bi se popunilo područje za prikaz, uz zadržavanje formata slike. Kad se prikazuje 16:9 (široka) slika na 4:3 televizoru, lijeva i desna strana slike su odrezane. Kad se prikazuje 4:3 slika na televizoru sa širokim zaslonom, gornja i donja strana slike su odrezane. Uređaj  16:9 izvor  4:3 izvor 4:3 televizor  16:9 izvor  4:3 izvor Televizor sa širokim zaslonom  16:9 izvor  4:3 izvor • Iscrtana linija predstavlja originalnu veličinu slike.
[Off]	Veličina slike se ne mijenja i prikazuje se u originalnoj razlučivosti. Ako je razlučivost videozapisa prevelika, lijeva, desna, gornja i donja strana slike će se odrezati. Ako je razlučivost videozapisa premala, s lijeve, desne, gornje i donje strane zaslona biti će prikazane crne trake.

Reproduciranje samo zvuka videozapisa [On-Hold Display]

Možete podesiti isključenje video zaslona kad je uređaj isključen, te uživati samo u zvuku videozapisa.

Ukoliko podesite ovu opciju na [No], štedite bateriju i omogućujete njen dulji vijek trajanja.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Video Settings] ➔ [On-Hold Display] ➔ željeno podešenje za prikaz zaslona.

Opcija	Opis
[Yes]	Kad je uređaj zaključan, tipke su deaktivirane, a videozapisi se normalno reproduciraju. (Standardno podešenje)
[No]	Kad je uređaj zaključan, tipke su deaktivirane i zaslon se isključuje, a zvuk trenutnog videozapisa se reproducira.

Razvrstavanje popisa videozapisa [Order of Video List]

Omogućuje organiziranje popisa videozapisa prema datumu ili prema naslovu.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Video Settings] ➔ [Order of Video List] ➔ željeno podešenje za organiziranje videozapisa.

Opcija	Opis
[Date/Time (Oldest)]	Organizira popis videozapisa prema datumu prijenosa/snimanja uzlaznim redoslijedom.
[Date/Time (Newest)]	Organizira popis videozapisa prema datumu prijenosa/snimanja silaznim redoslijedom. (Standardno podešenje)
[Title (A>Z)]	Organizira popis videozapisa prema naslovu uzlaznim redoslijedom.
[Title (Z>A)]	Organizira popis videozapisa prema naslovu silaznim redoslijedom.

Reprodukcija podcast sadržaja [Podcast]

Za reprodukciju podcasta, odaberite  [Podcasts] u izborniku Home za prikaz zaslona [Podcast List].



Što je to podcast?

"Podcast" je skupina audio ili video datoteka koje su objavljene na internetu. Datoteke, koje se nazivaju epizode, mogu se automatski preuzeti na računalo koristeći RSS, kako bi se mogle reproducirati. Mnogi portali s vijestima, korporacije i pojedinci objavljuju podcastove koristeći RSS. Možete se pretplatiti na podcast pomoću vašeg računala. Čim se najnovije epizode dodaju podcastu, možete ih preuzeti na vaše računalo. Nakon preuzimanja ih možete prenijeti na uređaj pomoću Windows Explorera ili aplikacije Content Transfer te ih reproducirati na uređaju.

Reprodukcija podcast sadržaja

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Podcasts] → željeni podcast → željenu epizodu.**

Prikaže se zaslon za reprodukciju podcast sadržaja.

Napomena

- Epizode podcasta ne možete reproducirati kontinuirano.

Savjet

- Podesite li [Language Learning Mode] na [On], možete koristiti funkciju [Quick Replay] i funkciju A-B repeat u zaslonu audioreprodukcije za podcaste ( str. 56). Podešenje za [DPC (Speed Control)] također utječe na brzinu reprodukcije audio podcasta ( str. 58).

Zaslon za reprodukciju podcast sadržaja

Zaslon za reprodukciju glazbe



Funkcije u zaslonu za reprodukciju glazbe

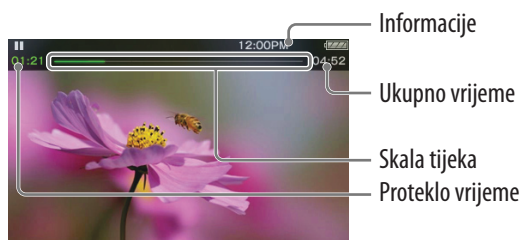
Za (indikator na zaslonu)	Učinite sljedeće
Reprodukciju (▶)/pauzu (⏏)* ¹	Pritisnite tipku ▶ .
Pretraživanje prema naprijed (▶▶)/natrag (◀◀)	Pritisnite i zadržite tipku ◀/▶.
Prijelaz na početak epizode* ²	Pritisnite tipku ◀/▶.
Povratak na prikaz popisa.	Pritisnite tipku BACK/HOME.

*¹ Ako tijekom pauze ne izvedete nikakvu funkciju neko vrijeme, uređaj automatski prelazi u pripravno stanje.

*² Obje ◀/▶ tipke omogućuju prijelaz na početak epizode. Za reprodukciju sljedeće epizode, pritisnite tipku BACK/HOME za prikaz popisa epizoda i odaberite željenu epizodu.

Nastavlja se ↓

Zaslon videoreprodukcije



Funkcije u zaslonu videoreprodukcije

Dok uređaj reproducira videozapis u pejzažnoj orijentaciji, tipke ▲/▼ i tipke ◀/▶ zamjenjuju funkcije.

Za (indikator na zaslonu)	Učinite sljedeće
Reprodukciju (▶)/pauzu (⏸) ^{*1}	Pritisnite tipku ▶⏸.
Pretraživanje prema naprijed (▶▶)/natrag (◀◀) ^{*2*3}	Pritisnite i zadržite tipku ◀/▶. ^{*4}
Pretraživanje prema naprijed (▶▶)/natrag (◀◀) tijekom pauze ^{*5}	Pritisnite i zadržite tipku ◀/▶ tijekom pauze.
Prelazak na prethodnu scenu ^{*6} (◀◀◀)/prelazak na sljedeću scenu (▶▶▶)	Pritisnite tipku ▲ (prethodno)/▼ (sljedeće).
Kratki prelazak unatrag/unaprijed	Pritisnite tipku ◀/▶ tijekom pauze.
Povratak na prikaz popisa.	Pritisnite tipku BACK/HOME.

^{*1} Ako tijekom pauze ne izvedete nikakvu funkciju neko vrijeme, uređaj automatski prelazi u pripravno stanje.

^{*2} Ako pretražite do kraja epizode, reprodukcija se pauzira. Ako pretražite sve do početka epizode tijekom reprodukcije, reprodukcija se automatski ponovno pokreće. Ako pretražite sve do početka epizode tijekom pauze, reprodukcija ostaje pauzirana.

^{*3} Ove tipke može neće raditi na način opisan iznad, ovisno o epizodi.

^{*4} Brzina ubrzane reprodukcije unaprijed mijenja se kroz 3 razine dok pritisćete tipku ▶ (▶▶1 (×10), ▶▶2 (×30), ▶▶3 (×100)). Također se brzina ubrzane reprodukcije unatrag mijenja kroz 3 razine dok pritisćete tipku ◀ (◀◀1 (×10), ◀◀2 (×30), ◀◀3 (×100)). Otpustite tipku ◀/▶ za prekid postupka i nastavak normalne reprodukcije.

^{*5} Brzina pretraživanja prema naprijed/natrag iz pauze razlikuje se ovisno o duljini videozapisa.

^{*6} Ako videozapis sadržava samo jedno poglavlje, mjesto reprodukcije pomiče se u koracima po 5 minuta.

Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

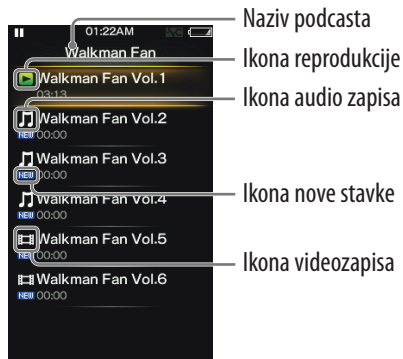
Ikona	Opis
⊕ (Izbornik opcija)	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za podcastove, pogledajte "Uporaba izbornika opcija za podcast sadržaje" (📖 str. 79).
↺ [Scene Scroll] ^{*1}	Prikaz zaslona za listanje scena. Možete pregledavati scene ili poglavlja listanjem sličica ^{*2} na zaslonu kako biste odabrali željenu scenu. Za detalje pogledajte "Pregledavanje scena (Scene Scroll)" (📖 str. 62).

^{*1} Scene Scroll ikona prikazuje se samo u zaslonu za reproduciranje videozapisa.

^{*2} Sličica je umanjena slika jedne scene videozapisa.

Popis epizoda

Epizode u popisu epizoda prikazane su abecednim redom.



Ikone epizoda

U dijelu s epizodom prikazuju se sljedeće ikone.

Ikona	Opis
(Ikona audio zapisa)	Označava da se radi o audio epizodi.
(Ikona videozapisa)	Označava da se radi o video epizodi.
(Ikona nove stavke)	Označava da ova epizoda još nije reproducirana.
(Ikona reprodukcije)	Označava da se epizoda trenutno reproducira.

Funkcije u popisu epizoda.

Za (indikator na zaslonu)	Učinite sljedeće
Odabir stavke	Pritisnite tipku ► .
Pomak kursora prema gore ili dolje	Pritisnite tipku ▲/▼. • Pritisnite i zadržite tipku ▲/▼ za brže listanje.
Prikaz prethodne/sljedeće stranice popisa	Pritisnite tipku ◀/▶.
Povratak na zaslon [Podcast List]	Pritisnite tipku BACK/HOME.

Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
(Izbornik opcija)	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za podcastove, pogledajte "Uporaba izbornika opcija za podcast sadržaje" (🔗 str. 79).
[To Playback Screen]	Povratak na zaslon za reprodukciju podcast sadržaja.

Popis podcast sadržaja

Podcast sadržaji u popisu [Podcast List] prikazani su abecednim redom.



Funkcije u popisu [Podcast List]

Za (indikator na zaslonu)	Učinite sljedeće
Odabir stavke	Pritisnite tipku ► .
Pomak kursora prema gore ili dolje	Pritisnite tipku ▲/▼. • Pritisnite i zadržite tipku ▲/▼ za brže listanje.
Prikaz prethodne/sljedeće stranice popisa	Pritisnite tipku ◀/▶.

Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
⊕≡ (Izbornik opcija)	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za podcastove, pogledajte "Uporaba izbornika opcija za podcast sadržaje" (🔗 str. 79).
▶⏮ [To Playback Screen]	Povratak na zaslon za reprodukciju podcast sadržaja.

Brisanje podcast sadržaja

Možete obrisati epizodu, podcast ili sve prenesene podcastove.

Brisanje epizode koja se trenutno reproducira

- 1 U zaslону za reprodukciju epizode pritisnite tipku **OPTION/PWR OFF** za otvaranje izbornika opcija.
- 2 Odaberite **[Delete This Episode]** ➔ **[Yes]**.

Brisanje epizode u popisu epizoda

- 1 U popisu epizoda pritisnite tipku **OPTION/PWR OFF** za otvaranje izbornika opcija.
- 2 Odaberite **[Delete Episode]** ➔ epizodu koju namjeravate izbrisati ➔ **[Yes]**.

Brisanje podcasta

Sljedećim postupkom brišu se sve epizode podcasta i sâm podcast.

- 1 U popisu **[Podcast List]** pritisnite tipku **OPTION/PWR OFF** za otvaranje izbornika opcija.
- 2 Odaberite **[Delete Podcast]** ➔ podcast kojeg namjeravate izbrisati ➔ **[Yes]**.

ili,

- 1 U popisu epizoda podcasta kojeg želite izbrisati, pritisnite tipku **OPTION/PWR OFF** za otvaranje izbornika opcija.
- 2 Odaberite **[Delete This Podcast]** ➔ **[Yes]**.

Brisanje svih podcast sadržaja

Ovim postupkom brišu se sve epizode i svi podcastovi.

- 1 U popisu [Podcast List] pritisnite tipku **OPTION/PWR OFF** za otvaranje izbornika opcija.
- 2 Odaberite [Delete All Podcasts] ➔ [Yes].

Uporaba izbornika opcija za podcast sadržaje

Izbornik opcija za podcast sadržaje možete pozvati pritiskom tipke OPTION/PWR OFF u popisu podcast sadržaja ili u zaslonu za reprodukciju podcast sadržaja. Za detalje o korištenju izbornika opcija pogledajte str. 16.

Stavke izbornika opcija mogu se razlikovati ovisno o izborniku iz kojeg ih pozovete. Za podešenja i uporabu pogledajte pripadajuće stranice.

Stavke koje se prikazuju u zaslonu za reprodukciju podcast sadržaja

Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Language Learning Mode] (samo audio zapisi)	Omogućuje korištenje funkcije [Quick Replay] i funkcije A-B repeat (str. 56).
[DPC (Speed Control)] (samo audio zapisi)	Podešavanje brzine reprodukcije pjesama (str. 58).
[Equalizer] (samo audio zapisi)	Podešavanje kvalitete zvuka (str. 51).
[VPT(Surround)] (samo audio zapisi)	Podešavanje funkcije [VPT(Surround)] (str. 53).
[Zoom Settings] (samo videozapisi)	Podešavanje funkcije zumiranja (str. 68).
[Brightness] (samo videozapisi)	Podešavanje svjetline zaslona (str. 104).
[On-Hold Display] (samo videozapisi)	Omogućuje isključivanje video zaslona kad je uređaj zaključan (str. 71).
[Detailed Information]	Prikaz detaljnih informacija o epizodi.
[Delete This Episode]	Brisanje epizode (str. 77).

Nastavlja se

Stavke koje se prikazuju u popisu epizoda

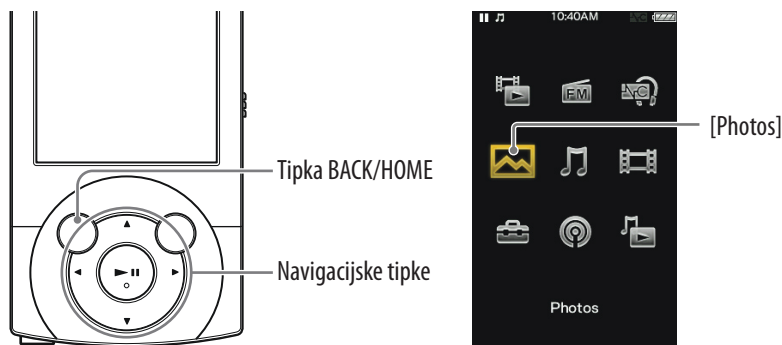
Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Delete Episode]	Prikaz zaslona za brisanje epizoda, u kojem možete odabrati epizodu za brisanje ( str. 77).
[Delete This Podcast]	Brisanje podcasta ( str. 77).

Stavke koje se prikazuju u popisu [Podcast List]

Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Delete Podcast]	Prikaz zaslona [Delete Podcast], u kojem možete odabrati podcast za brisanje ( str. 77).
[Delete All Podcasts]	Brisanje svih podcastova i epizoda ( str. 78).

Gledanje fotografija [Photos]

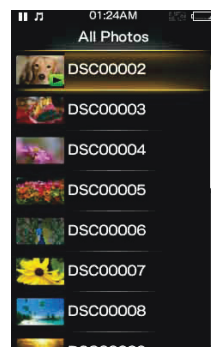
Za gledanje fotografija, odaberite  [Photos] u izborniku Home za prikaz zaslona [Photos].



1 Iz izbornika Home odaberite [Photos] ➔ željenu mapu ➔ željenu fotografiju.

Prikaže se zaslon za prikaz fotografija.

- Pritisnite tipku ◀/▶ za prikaz prethodne ili sljedeće fotografije.
- Za detalje o rukovanju zaslonom za prikaz fotografija, pogledajte "Zaslon za prikaz fotografija" ( str. 82).



Savjet

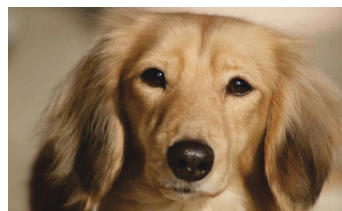
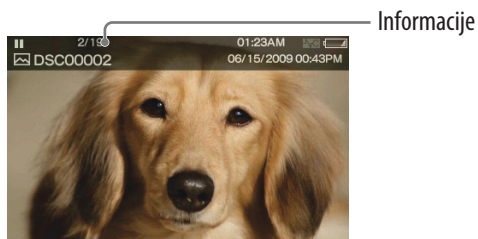
- Reprodukcijska pjesama nastavlja se čak i kad pretražujete fotografije u popisu mapa s fotografijama ili u popisu fotografija, kao i kad je prikazan zaslon za prikaz fotografija.
- Fotografije koje ste prenijeli na uređaj možete organizirati u mape. Odaberite uređaj (kao [WALKMAN]) koristeći Windows Explorer te povucite i ispustite novu mapu unutar mape [DCIM], [PICTURE] ili [PICTURES]. Za detalje o hijerarhiji mapa, pogledajte  str. 33.
- Datoteke fotografija prikazuju se abecednim redoslijedom. Datoteke unutar mapa [PICTURE], [PICTURES] i [DCIM] prikazuju se u pripadajućoj [PICTURE], [PICTURES] i [DCIM] mapi.

Napomena

- Ako je fotografija prevelika ili je datoteka fotografije oštećena, prikaže se  i fotografija se ne može prikazati.

Zaslon za prikaz fotografija

Kad se fotografija prikaže na zaslonu, kratko se prikažu informacije poput naziva datoteke fotografije.



Funkcije u zaslonu za prikaz fotografija

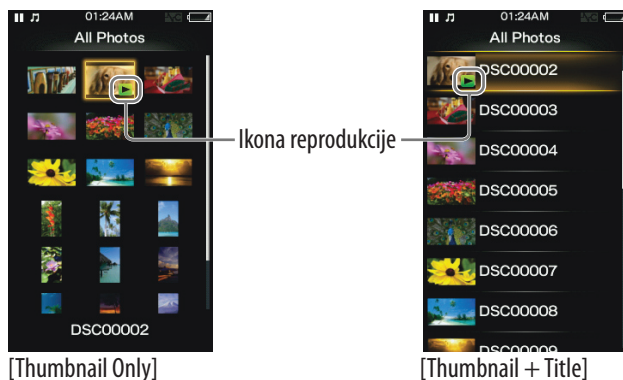
Za (indikator na zaslonu)	Učinite sljedeće
Prikaz sljedeće/prethodne fotografije	Pritisnite tipku ◀ (prethodno)/▶ (sljedeće).
Kontinuirani prikaz sljedeće/prethodne fotografije	Pritisnite i zadržite tipku ◀ (prethodno)/▶ (sljedeće).
Povratak na prikaz popisa	Pritisnite tipku BACK/HOME.

Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
Q (Traženje)	Prikaz izbornika za traženje. Možete odabrati željeni način traženja za prikaz popisa i traženje fotografija.
⊕ (Izbornik opcija)	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za fotografije, pogledajte "Uporaba izbornika opcija za fotografije" (☞ str. 85).

Popis fotografija

Slijede primjeri popisa fotografija.



Ikone fotografija

U dijelu s fotografijom prikazuje se sljedeća ikona.

Ikona	Opis
 (Ikona reprodukcije)	Označava da se fotografija trenutno prikazuje.

Funkcije u popisu fotografija.

Za (indikator na zaslonu)	Učinite sljedeće
Odabir stavke	Pritisnite tipku ► .
Pomak kursora prema gore ili dolje	Pritisnite tipku ▲/▼. ● Pritisnite i zadržite tipku ▲/▼ za brže listanje.
Prikaz prethodne/sljedeće stranice popisa ([Thumbnail + Tile])	Pritisnite tipku ◀/▶.
Pomicanje kursora u desnu ili lijevu stranu ([Thumbnail Only])	Pritisnite tipku ◀/▶.
Povratak na prethodnu razinu popisa	Pritisnite tipku BACK/HOME.

Ikone koje se prikazuju kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
 (Traženje)* ¹	Prikaz izbornika za traženje. Možete odabrati željeni način traženja za prikaz popisa i traženje fotografija.
 (Izbornik opcija)* ¹	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za fotografije, pogledajte "Uporaba izbornika opcija za fotografije" (📖 str. 85).
 [To Playback Screen]	Povratak na zaslon za prikaz fotografija.

*¹ Ovisno o prikazu, te ikone se možda neće pojaviti.



Brisanje fotografija

Kad brišete fotografije s uređaja, upotrijebite softver kojeg ste upotrijebili za prebacivanje fotografija ili Windows Explorer.

Za detalje o uporabi softvera pogledajte Help datoteku softvera.

Napomena

- Sâm uređaj ne može brisati fotografije bez spajanja na računalo.



Uporaba izbornika opcija za fotografije

Izbornik opcija za fotografije možete pozvati pritiskom tipke OPTION/PWR OFF u popisu mapa s fotografijama, u popisu fotografija ili u zaslonu za prikaz fotografija. Za detalje o korištenju izbornika opcija pogledajte  str. 16. Stavke izbornika opcija mogu se razlikovati ovisno o izborniku iz kojeg ih pozovete. Za podešenja i uporabu pogledajte pripadajuće stranice.

Stavke koje se prikazuju u popisu fotografija/mapa s fotografijama

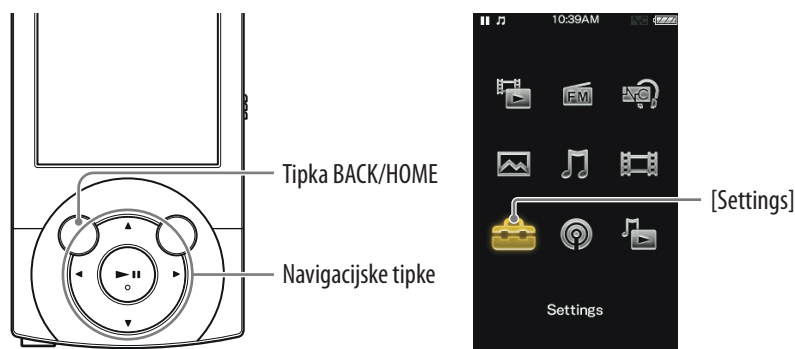
Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Photo List Display Frmt.]	Odabir formata za popis fotografija ( str. 86).

Stavke koje se prikazuju u zaslonu za prikaz fotografija

Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Brightness]	Podešavanje svjetline zaslona ( str. 104).
[Detailed Information]	Prikazuje informacije o datoteci, primjerice veličinu datoteke, razlučivost, naziv datoteke, itd.
[Set as Wallpaper]	Podešavanje trenutno prikazane fotografije kao pozadine ( str. 105).

Promjena podešenja za fotografije

Za promjenu podešenja za fotografije, odaberite  [Settings] u izborniku Home i zatim odaberite [Photo Settings].



Podešavanje formata za popis fotografija [Photo List Format]

Uređaj nudi 2 formata prikaza. Format popisa fotografija možete podesiti na [Thumbnail + Title]^{*1} ili [Thumbnail Only].

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Photo Settings] ➔ [Photo List Format] ➔ željeno podešenje za format.**

Opcija	Opis
[Thumbnail + Title]	Prikaz naslova i sličica fotografija u popisu fotografija.
[Thumbnail Only]	U popisu fotografija prikazuju se samo sličice fotografija. (Standardno podešenje)

^{*1} Sličica je umanjena slika fotografije.

Napomena

- Sličice se možda neće moći prikazati, ovisno o formatu pripadajuće datoteke.

Slušanje FM radija [FM Radio]

Za slušanje FM radija, odaberite  [FM Radio] u izborniku Home za prikaz zaslona [FM Radio].



Napomena

- Kabel slušalica služi kao antena, stoga ga razvucite što je više moguće.

1 Iz izbornika Home odaberite [FM Radio].

Prikaže se zaslon [FM Radio].

2 Tipkama ▲/▼ odaberite željenu frekvenciju ili pritisnite tipku ◀/▶ za odabir željenog programskog broja.

Ugađa se FM postaja na odabranoj frekvenciji ili programskom broju.

- Za detalje o rukovanju zaslonom FM radija, pogledajte "Zaslon FM radija" ( str. 88).

Napomena

- Programski broj ne možete odabrati ukoliko niste pohranili nijednu postaju. Dostupne postaje možete pohraniti korištenjem opcije [Auto Preset] ( str. 89) ili ih možete pohraniti ručno ( str. 90).

Zaslon FM radija



Napomena

- Ovisno o zemlji/regiji u kojoj ste kupili uređaj, izgled zaslona će se možda razlikovati.

Funkcije u zaslonu [FM Radio]

Za	Učinite sljedeće
Odabir prethodne/sljedeće frekvencije	Pritisnite tipku ▲/▼.
Odabir prethodne/sljedeće dostupne postaje ^{*1}	Pritisnite i zadržite tipku ▲/▼.
Odabir prethodnog/sljedećeg programskog broja ^{*2}	Pritisnite tipku ◀/▶.

^{*1} Ako je osjetljivost previsoka, promijenite podešenje [Scan Sensitivity] (🔧 str. 92) na [Low].

^{*2} Programski broj ne možete odabrati ukoliko niste pohranili nijednu postaju. Dostupne postaje možete pohraniti korištenjem opcije [Auto Preset] (🔧 str. 89).

Ikona koja se prikazuje kad pritisnete tipku OPTION/PWR OFF

Ikona	Opis
⊕ (Izbornik opcija)	Prikaz izbornika opcija. Za detalje o izborniku opcija za FM radio, pogledajte "Uporaba izbornika opcija za FM radio" (🔧 str. 91).

Automatsko pohranjivanje postaja [Auto Preset]

Možete automatski pohraniti (najviše 30) dostupne postaje u vašem području, odabirom opcije [Auto Preset]. Kad po prvi put koristite FM radio, ili kad se nađete u novom području, preporučamo da pohranite dostupne postaje odabirom opcije [Auto Preset].

1 U zaslonu [FM Radio], pritisnite tipku OPTION/PWR OFF.

Prikazuje se izbornik opcija.

2 Odaberite [Auto Preset] ➔ [Yes].

Dostupne postaje će se pohraniti redoslijedom njihovih frekvencija (od nižih prema višim).

Kad je pohranjivanje završeno, prikaže se poruka [Auto Preset completed.] i ugađa se prva pohranjena postaja.

- Odaberite [No] za poništavanje automatskog pohranjivanja.

Savjet

- Ako visoka osjetljivost uzrokuje prijem velikog broja neželjenih postaja, promijenite podešenje [Scan Sensitivity] ( str. 92) na [Low].

Napomena

- Postupak [Auto Preset] biše prethodno pohranjene radio postaje.

Ručno pohranjivanje postaja [Save to Preset]

Možete ručno pohraniti postaje koje opcija [Auto Preset] ne može detektirati (🔊 str. 89).

1 Odaberite željenu frekvenciju u zaslonu [FM Radio].

2 Pritisnite tipku OPTION/PWR OFF za prikaz izbornika opcija.

3 Odaberite [Save to Preset].

Pohranjuje se frekvencija koju ste odabrali u koraku **1** i ispod frekvencije se prikaže dodijeljeni programski broj.

💡 Savjet

- Možete pohraniti najviše 30 postaja.

Napomena

- Programski brojevi pohranjuju se redom, od najniže do najviše frekvencije.

Brisanje pohranjenih radio postaja

1 U zaslonu [FM Radio], odaberite programski broj kojeg želite obrisati.

2 Pritisnite tipku OPTION/PWR OFF za prikaz izbornika opcija.

3 Odaberite [Delete from Preset].

Pohranjena radio postaja je obrisana.

Uporaba izbornika opcija za FM radio

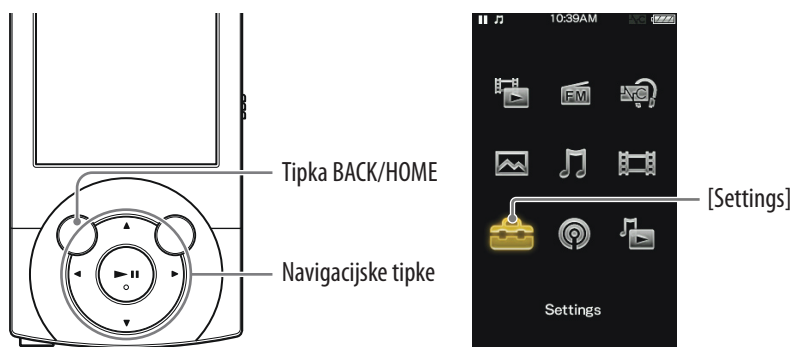
Izbornik opcija za FM radio možete pozvati pritiskom tipke OPTION/PWR OFF u zaslonu [FM Radio]. Za detalje o korištenju izbornika opcija pogledajte  str. 16.

Stavke izbornika opcija mogu se razlikovati ovisno o izborniku iz kojeg ih pozovete. Za podešenja i uporabu pogledajte pripadajuće stranice.

Stavke	Opis/pripadajuća stranica
[Save to Preset]	Pohrana trenutno ugođene radio postaje ( str. 90).
[Delete from Preset]	Brisanje postaje iz popisa pohranjenih postaja ( str. 90).
[Auto Preset]	Automatska pohrana radio postaja ( str. 89).
[Scan Sensitivity]	Podešavanje osjetljivosti radio prijema ( str. 92).
[Mono/Auto]	Odabir mono ili stereo načina rada ( str. 92).

Promjena podešenja za FM radio

Za promjenu podešenja za FM radio, odaberite  [Settings] u izborniku Home i zatim odaberite [FM Radio Settings].



Podešavanje prijema [Scan Sensitivity]

Kad odaberete postaje pomoću funkcije [Auto Preset] ( str. 89) ili pomoću tipke ▲/▼ prijemnik može ugoditi neželjene radio postaje zbog previsoke osjetljivosti. Ako se to desi, podesite prijem na [Low]. Standardno podešenje je [High].

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [FM Radio Settings] ➔ [Scan Sensitivity] ➔ [Low].

- Za ponovno podešavanje standardnog podešenja, odaberite [High].

Podešavanje mono/stereo prijema [Mono/Auto]

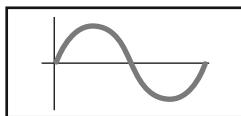
Ako primijetite smetnje tijekom FM prijema, podesite na opciju [Mono] kako bi se uspostavio mono prijem. Ako podesite opciju [Auto], automatski se odabire mono/stereo prijem, ovisno o uvjetima prijema. Standardno podešenje je [Auto].

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [FM Radio Settings] ➔ [Mono/Auto] ➔ [Mono].

- Za povratak na automatsko podešenje, odaberite [Auto].

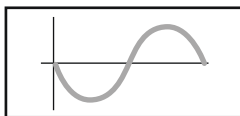
Funkcija suzbijanja buke

Ugrađeni mikrofoni u slušalicama prikupljaju buku iz okoline. Uređaj generira antifazni zvučni val koji umanjuje buku iz okoline. Funkcija suzbijanja buke može umanjiti neželjenu buku iz okoline, posebice u vozilima kao što su zrakoplov, vlak, autobus, itd. i omogućuje uživanje u glazbi pri stišanoj glasnoći.



1 Oblik vala buke iz okoline (originalan zvuk)
Ugrađeni mikrofoni u slušalicama prikupljaju buku iz okoline. Zatim sklop za suzbijanje buke analizira oblik vala buke.

+



2 Antifazni oblik vala koji služi suzbijanju buke.
Uređaj generira antifazni oblik vala koji poništava buku.

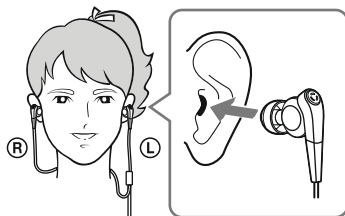
→



3 Kompozitni oblik vala. Dva oblika vala međusobno se poništavaju.
Kombiniraju se originalni i antifazni oblik vala kako bi se međusobno poništili, čime se umanjuje buka iz okoline.

Napomena

- Ako se isporučene slušalice ne koriste pravilno, učinak funkcije suzbijanja buke može biti umanjen. Kako biste što je više moguće iskoristili ovu funkciju, koristite jastučiće slušalica ispravne veličine i umetnite slušalice u uši tako da budu posve priljubljene.



- Tijekom nošenja slušalica može se čuti buka prilikom pomicanja gumenih jastučića slušalica. Pojava nije kvar.
- Funkcija suzbijanja buke najefikasnije suzbija buku u pojasevima nižih frekvencija i ima manji učinak na buku u pojasevima viših frekvencija, kao što su govor i melodije zvona. Funkcija nema učinak na određene zvukove.
- Mikrofon koji je ugrađen u slušalice nemojte prekrivati rukama i sl. jer u tom slučaju funkcija suzbijanja buke možda neće ispravno raditi.



Nastavlja se ↓

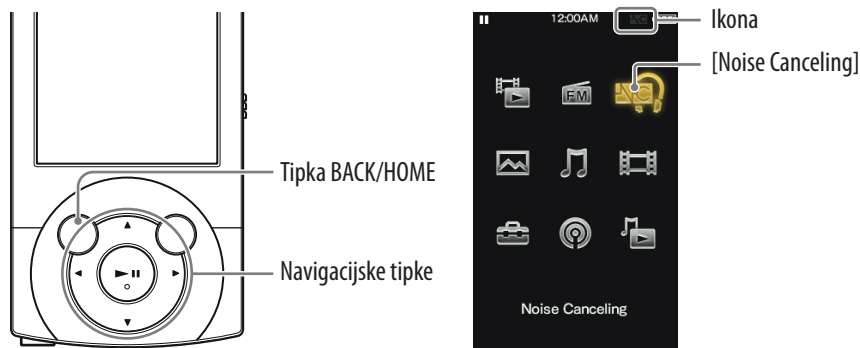


- Kad je aktivna funkcija suzbijanja buke, možda ćete čuti lagani šum. To je radni šum funkcije suzbijanja buke i ne predstavlja kvar.
- U nekim slučajevima možda ćete smatrati da funkcija suzbijanja buke ne radi, da je buka glasnija u tišim okruženjima ili da se određena vrsta buke ne može toliko učinkovito suzbiti kao ostale vrste. U tom slučaju, isključite funkciju suzbijanja buke.
- Mobilni telefoni mogu utjecati na buku. U tom slučaju, držite uređaj što dalje od mobilnih telefona.
- Uvijek uklonite slušalice iz ušiju prije spajanja ili odspajanja slušalica iz priključnice na uređaju. Ako spojite ili odspojite slušalice tijekom reprodukcije ili kad je aktivna funkcija suzbijanja buke, može doći do generiranja buke. Pojava nije kvar.
- Kad uključite ili isključite funkciju suzbijanja buke, reproducira se zvuk uključjenja/isključenja. Taj zvuk proizlazi iz uključjenja/isključenja sklopa za suzbijanje buke i ne predstavlja kvar.



Reprodukcija uz funkciju suzbijanja buke [Noise Canceling]

Mikrofon koji je ugrađen u slušalice prikuplja buku iz okoline i uređaj emitira antifazni zvučni val kojim se ta buka suzbija.



Napomena

- Ako koristite slušalice koje nisu isporučene uz uređaj, funkcija suzbijanja buke neće raditi čak i ako podesite opciju [Noise Canceling: On/Off] na [On].

1 Iz izbornika Home odaberite [Noise Canceling] → [Noise Canceling: On/Off] → [On].

U području s informacijama prikaže se ikona .

- Standardno podešenje je [On].

Savjet

- Kad je funkcija suzbijanja buke aktivna, na zaslonu je prikazana ikona . Ako koristite slušalice koje nisu isporučene uz uređaj, funkcija suzbijanja buke neće raditi čak i ako podesite opciju [Noise Canceling: On/Off] na [On]. U tom slučaju se u području s informacijama prikaže ikona .
- Možete podesiti učinak funkcije suzbijanja buke. Za dodatne informacije, pogledajte  str. 100.

Slušanje s vanjskih izvora zvuka

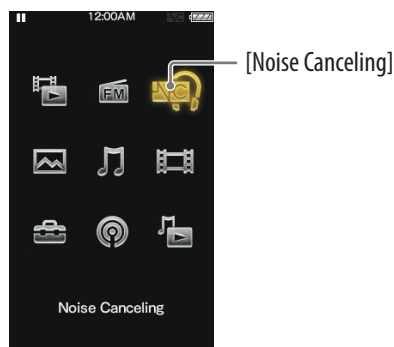
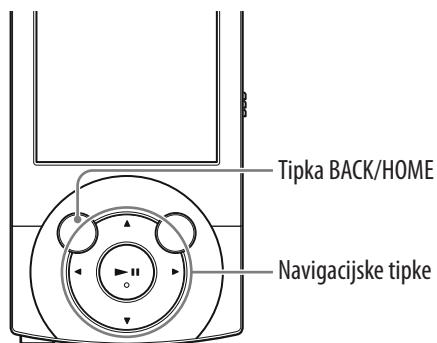
[Extrenal Input Mode]

Možete aktivirati funkciju suzbijanja buke i kad slušate zvuk s vanjskih izvora zvuka, primjerice s audio uređaja u zrakoplovu.

Uporaba s vanjskim audio uređajima



Uporaba sa sustavima unutar zrakoplova



- 1 **Spojite isporučene slušalice na uređaj i u izborniku Home odaberite [Noise Canceling] ➔ [Noise Canceling: On/Off] ➔ [On].**
- 2 **Spojite uređaj koji je izvor zvuka na ovaj uređaj koristeći isporučeni ulazni audio kabel.**
- 3 **Iz izbornika Home odaberite [Noise Canceling] ➔ [NC Modes].**
Možete slušati zvuk s drugog audio uređaja uz smanjenu buku iz okoline.



Savjet

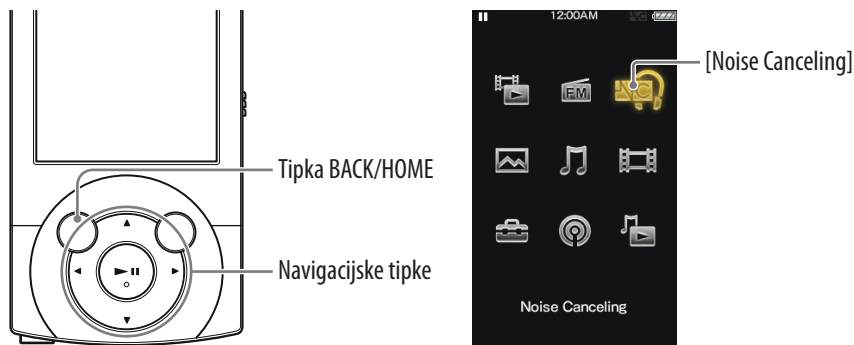
- Možete odabrati [External Input Mode] ili [Quiet Mode] ( str. 98) pritiskom na tipku **▶II**.
- Ako odspojite isporučeni ulazni audio kabel, funkcija suzbijanja buke automatski prelazi u [Quiet Mode] ( str. 98).

Napomena

- Neke sustave za zabavu unutar zrakoplova možda nećete moći spojiti na ovaj uređaj.
- Prilikom spajanja na audio uređaj, spojite isporučeni ulazni audio kabel na priključnicu za slušalice na uređaju. Nemojte ga spajati na LINE OUT priključnicu.

Suzbijanje buke iz okoline bez reprodukcije glazbe [Quiet Mode]

Funkciju suzbijanja buke možete koristiti i za postizanje malo mira i tišine.



1 Spojite isporučene slušalice na uređaj i u izborniku Home odaberite [Noise Canceling] ➔ [Noise Canceling: On/Off] ➔ [On].

2 Iz izbornika Home odaberite [Noise Canceling] ➔ [NC Modes].

Savjet

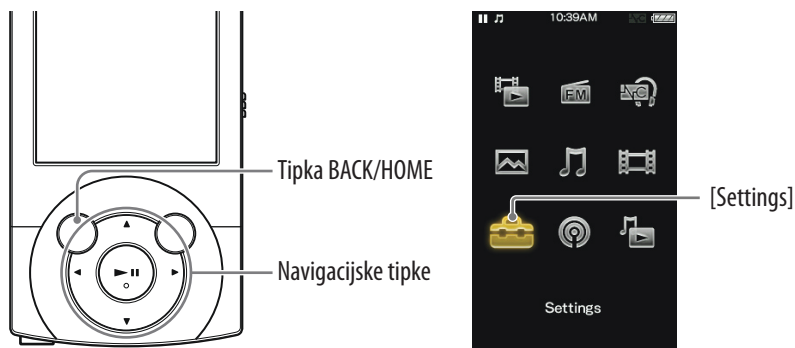
- Kad redaj primi ulazni audio signal iz isporučenog ulaznog audio kabela spojenog na WM-PORT, uređaj prelazi u [External Input Mode] podešenje (str. 96). Možete odabrati [External Input Mode] ili [Quiet Mode] pritiskom na tipku . Također, ako odspojite isporučeni ulazni audio kabel tijekom [External Input Mode] podešenja, funkcija suzbijanja buke automatski prelazi u [Quiet Mode].

Napomena

- Funkcija suzbijanja buke najefikasnije suzbija buku u pojasevima nižih frekvencija i ima manji učinak na buku u pojasevima viših frekvencija, kao što su govor i melodije zvona. Funkcija nema učinak na određene zvukove.

Promjena podešenja za funkciju suzbijanja buke

Za promjenu podešenja za funkciju suzbijanja buke, odaberite  [Settings] u izborniku Home i zatim odaberite [NC Settings].



Odabir NC okruženja [Select NC Environment]

Možete odabrati digitalni filtar koji je najprikladniji za suzbijanje buke u okruženju u kojem se nalazite.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [NC Settings] ➔ [Select NC Environment] ➔ željeno podešenje.**

Opcija	Opis
[Bus/Train]	Najučinkovitije za suzbijanje buke u autobusu ili vlaku.
[Airplane]	Najučinkovitije za suzbijanje buke u zrakoplovu.
[Office]	Najučinkovitije za suzbijanje buke u uredu.

Savjet

- Filtar također možete odabrati iz zaslona [NC Modes], tako da odaberete [Select NC Environment] iz izbornika opcija.

Napomena

- Ova funkcija učinkovita je samo kad je [Noise Canceling: On/Off] podešeno na [On].



Podešavanje efekta suzbijanja buke [Set Noise Cancel Level]

Uređaj je dizajniran za pružanje maksimalnog učinka funkcije suzbijanja buke (🔊 str. 93). Ipak, možete pojačati efekt ovisno o obliku vaših ušiju ili okruženju u kojem se nalazite tako da povećate (ili smanjite) osjetljivost mikrofona koji je ugrađen u slušalice. Možete podesiti osjetljivost mikrofona podešavanjem razine suzbijanja buke. Upotrijebite ovu funkciju ako je učinak suzbijanja buke nedovoljan.

1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [NC Settings] ➔ [Set Noise Cancel Level].

2 Tipkama ◀/▶ odaberite razinu podešenja i zatim pritisnite tipku ▶II za potvrdu.

- Opcija se može podesiti na 31 korak. Centralni položaj indikatora označava maksimalan efekt u normalnom okruženju. Promijenite položaj indikatora kako biste podesili željenu vrijednost.

Savjet

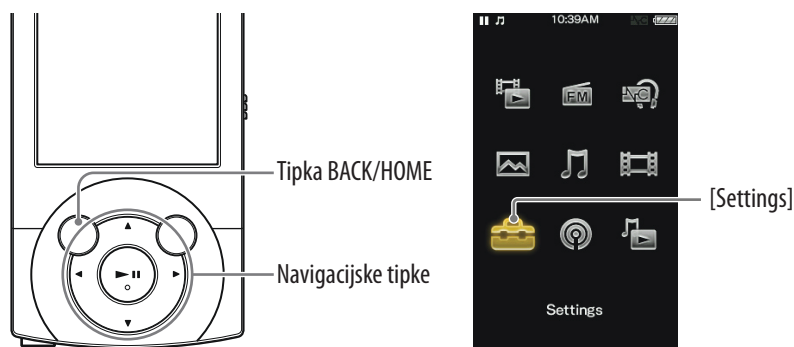
- Podešenje također možete odabrati iz zaslona [NC Modes], tako da odaberete [Set Noise Cancel Level] iz izbornika opcija.

Napomena

- Ova funkcija učinkovita je samo kad je [Noise Canceling: On/Off] podešeno na [On].
- Standardno podešenje (centralni položaj indikatora) označava maksimalan efekt u normalnom okruženju. Učinak funkcije suzbijanja buke neće se nužno pojačati ako povećate osjetljivost mikrofona.

Promjena općenitih postavki

Za promjenu općenitih postavki uređaja, odaberite [Settings] u izborniku Home i zatim odaberite [Common Settings].



Prikaz informacija o uređaju [Unit Information]

Prikaz informacija poput naziva modela, verzije firmvera, itd.

- 1** Iz izbornika Home odaberite [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Unit Information].

Stavka	Opis
[Model:]	Prikaz naziva modela uređaja.
[Firmware:]	Prikaz informacija o verziji firmvera uređaja.
[Free/Total Memory Space:]	Prikaz dostupnog slobodnog prostora/ukupnog kapaciteta uređaja.
[Total Songs:]	Prikaz ukupnog broja pjesama (uključujući audio podcast sadržaje) koje su pohranjene na uređaju.
[Total Videos:]	Prikaz ukupnog broja videozapisa (uključujući video podcast sadržaje) koji su pohranjeni na uređaju.
[Total Photos:]	Prikaz ukupnog broja fotografija koje su pohranjene na uređaju.
[WM-PORT:]	Prikaz informacija o verziji WM-PORT priključnice.



Ograničavanje glasnoće [AVLS (volume limit)]

Možete podesiti [AVLS (Volume Limit)] (sustav automatskog ograničavanja glasnoće) kako biste ograničili maksimalnu glasnoću i spriječili moguće oštećenje sluha ili ometanje preglasnom glazbom. Uz značajku [AVLS (Volume Limit)] možete slušati glazbu pri ugodnoj razini glasnoće.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [AVLS (Volume Limit)] ➔ željeno podešenje.

Opcija	Opis
[On]	Zadržavanje umjerene razine glasnoće.
[Off]	Reprodukcija audio zapisa pri originalnoj glasnoći. (Standardno podešenje)

Isključenje radnog zvučnog signala [Beep Settings]

Možete uključiti ili isključiti radne zvukove uređaja.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Beep Settings] ➔ željeno podešenje.

Opcija	Opis
[On]	Reprodukcija zvučnog signala. (Standardno podešenje)
[Off]	Zvučni signali se ne reproduciraju.

**Podešavanje vremena do isključenja zaslona [Screen Off Timer]**

Kad ne obavljate nikakve postupke na uređaju neko vrijeme, zaslon uređaja se isključi. Možete podesiti vrijeme do isključenja zaslona.

- 1** Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Screen Off Timer] ➔ željeno podešenje.

Opcija	Opis
[After 15 Sec]	Zaslon se isključi nakon 15 sekundi neaktivnosti.
[After 30 Sec]	Zaslon se isključi nakon 30 sekundi neaktivnosti. (Standardno podešenje)
[After 1 Min]	Zaslon se isključi nakon 1 minute neaktivnosti.
[After 3 Min]	Zaslon se isključi nakon 3 minute neaktivnosti.
[After 5 Min]	Zaslon se isključi nakon 5 minuta neaktivnosti.
[After 30 Min]	Zaslon se isključi nakon 30 minuta neaktivnosti.

Napomena

- Uređaj neće isključiti zaslon u sljedećim slučajevima.
 - Tijekom reprodukcije videozapisa, kad je [TV Output(Video)] podešeno na [Off].
 - Tijekom reprodukcije video podcasta.
 - Tijekom traženja dostupne FM radio postaje pomoću funkcije [Auto Preset] za FM radio.
 - Tijekom prijenosa podataka putem USB veze.
 - Tijekom brisanja videozapisa, epizode podcasta, itd.



Podešavanje svjetline zaslona [Brightness]

Možete odabrati između 5 dostupnih razina svjetline zaslona.

1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Brightness].

2 Tipkama ◀/▶ odaberite željeno podešenje i zatim pritisnite tipku ►|| za potvrdu.

Možete odabrati bilo koju od 5 razina. Što je broj veći, zaslon je svjetliji. Standardno podešenje je [3].

Napomena

- Nakon podešavanja razine pritisnite tipku ►|| za potvrdu. Pritisnite li tipku BACK/HOME prije potvrde, podešenje će se poništiti.

Savjet

- Ako podesite svjetlinu zaslona na nižu razinu, baterija će dulje trajati (🔌 str. 111).
- Kad spojite uređaj putem USB kabela, svjetlina zaslona može se podesiti na nižu razinu bez obzira na podešenje.

**Podešavanje pozadinske slike [Wallpaper Settings]**

Možete odabrati pozadinu zaslona.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Wallpaper Settings] ➔ željenu pozadinu.**

Opcija	Opis
[No Wallpaper]	Prikaz standardne pozadine.
[User's Wallpaper]	Prikaz fotografije koja je podešena kao pozadina. (Pogledajte sljedeće upute.)
[User's W.p.(dark)]	Prikaz fotografije koja je podešena kao pozadina. (Pogledajte sljedeće upute.) Ova opcija smanjuje svjetlinu fotografije, čime se omogućuje lakše raspoznavanje stavki izbornika ili ikona.

Podešavanje željene fotografije kao pozadine

Prije odabira opcije [User's Wallpaper] ili [User's W.p.(dark)] za podešavanje fotografije kao pozadine, potrebno je odrediti fotografiju koju želite odabrati za pozadinu na uređaju.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Photos] ➔ željeni način pretraživanja ➔ željenu fotografiju.**
- 2 Pritisnite tipku OPTION/PWR OFF za prikaz izbornika opcija.**
- 3 Odaberite [Set as Wallpaper].**



Podešavanje točnog vremena [Set Date-Time]

Možete podesiti datum i vrijeme.

- 1** Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Clock Settings] ➔ [Set Date-Time].
- 2** Tipkama ◀/▶ odaberite godinu i zatim pritisnite tipku ▲/▼ za promjenu vrijednosti.
- 3** Jednako kao u koraku **2**, podesite mjesec, dan, sate i minute i zatim pritisnite ►|| za potvrdu.



Savjet

- Za format datuma možete odabrati [YYYY/MM/DD], [MM/DD/YYYY] ili [DD/MM/YYYY]. Također možete odabrati format za vrijeme, [12-hour] ili [24-hour]. Za detalje pogledajte "Podešavanje formata datuma [Date Display Format]" ( str. 107), ili "Podešavanje formata vremena [Time Display Format]" ( str. 107).

Napomena

- Ako se baterija isprazni, primjerice kad se uređaj ne koristi duže vrijeme, možda će se poništiti postavka datuma i vremena te prikazati "-" umjesto njih.
- Sat uređaja može ubrzati ili usporiti do 60 sekundi mjesečno. Ako se to dogodi, ponovno ga podesite.

**Podešavanje formata datuma [Date Display Format]**

Format trenutnog datuma (🕒 str. 106) možete podesiti kao [YYYY/MM/DD], [MM/DD/YYYY] ili [DD/MM/YYYY].

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Clock Settings] ➔ [Date Display Format] ➔ željeni format.

Opcija	Opis
[YYYY/MM/DD]	Datum se prikazuje kao godina/mjesec/dan.
[MM/DD/YYYY]	Datum se prikazuje kao mjesec/dan/godina.
[DD/MM/YYYY]	Datum se prikazuje kao dan/mjesec/godina.

Podešavanje formata vremena [Time Display Format]

Format trenutnog vremena (🕒 str. 106) možete podesiti kao [12-hour] ili [24-hour] prikaz.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Clock Settings] ➔ [Time Display Format] ➔ željeni format.

Opcija	Opis
[12-hour]	Prikaz trenutnog vremena u 12-satnom formatu.
[24-hour]	Prikaz trenutnog vremena u 24-satnom formatu.



Ograničavanje količine punjenja [Battery Care]

U funkciji [Battery Care] uređaj prekida punjenje kad se baterija napuni do 90%. Možete koristiti ovu funkciju kako biste smanjili slabljenje baterije uslijed punjenja i pražnjenja, čime se povećava radni vijek baterije.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Battery Care] ➔ željeno podešenje.**

Opcija	Opis
[On]	Uporaba [Battery Care] načina rada.
[Off]	Uporaba normalnog načina punjenja. (Standardno podešenje)

Napomena

- Kad je [Battery Care] podešeno na [On], maksimalan kapacitet punjenja ograničen je na 90%. Posljedica toga je skraćivanje radnog vijeka baterije između punjenja za približno 10%.

Resetiranje na tvorničke postavke [Reset All Settings]

Možete resetirati uređaj na standardna podešenja. Resetiranjem uređaja ne brišu se podaci poput glazbe, videozapisa i fotografija.

Napomena

- Ako odaberete ovu funkciju tijekom reprodukcije, uređaj pauzira reprodukciju prije pokretanja postupka resetiranja.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Reset/Format] ➔ [Reset All Settings] ➔ [Yes].**

Prikaže se poruka [Restored factory settings.].

- Za poništavanje postupka, odaberite [No] u zaslonu za potvrdu.



Formatiranje memorije [Format]

Možete formatirati ugrađenu flash memoriju uređaja.

Napomena

- Formatiranjem memorije brišu se svi podaci (pjesme, videozapisi, itd., uključujući uzorke podataka koji su instalirani u tvornici, instalacijski program za softverski paket i upute za uporabu). Prije formatiranja provjerite datoteke pohranjene u memoriju i eksportirajte sve važne datoteke na tvrdi disk računala.
- Ugrađenu flash memoriju uređaja nemojte inicijalizirati (formatirati) pomoću Windows Explorera. Ako ste formatirali uređaj koristeći Windows Explorer, ponovno formatirajte koristeći uređaj.

1 Iz izbornika Home odaberite [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Reset/Format] ➔ [Format].

Prikaže se poruka [All data including songs will be deleted. Proceed?].

2 Odaberite [Yes].

Prikaže se poruka [All data will be deleted. Proceed?].

- Za poništavanje postupka, odaberite [No].

3 Odaberite [Yes].

Po dovršetku formatiranja prikazuje se [Memory formatted.].

- Za poništavanje postupka, odaberite [No].

Korištenje moda USB povezivanja [USB Connection Mode]

Kad spojite uređaj na računalo pomoću USB kabela, neka računala možda neće moći uspostaviti USB vezu s uređajem i uređaj se neće prikazati [Connecting]. U tom slučaju, prije spajanja možete prikazati zaslon za pripravno stanje USB veze i time povećati vjerojatnost uspostave veze.

1 Iz izbornika Home odaberite [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [USB Connection Mode].

Prikaže se poruka [Use when USB connection cannot be established. Use this mode?].

2 Odaberite [Yes].

Uređaj ulazi u pripravno stanje za USB povezivanje i prikazuje zaslon pripravnog stanja za USB povezivanje. Nakon spajanja na računalo pomoću USB kabela, prikaže se [Connecting].

**Odabir jezika izbornika [Language Settings]**

Možete odabrati jedan od mnoštva raspoloživih jezika za prikaz izbornika i poruka na zaslonu uređaja.

- 1 Iz izbornika Home odaberite  [Settings] ➔ [Language Settings] ➔ željeni jezik.**

Jezik	Jezik za prikaz poruka i izbornika
[Deutsch]	njemački
[English]	engleski
[Español]	španjolski
[Français]	francuski
[Italiano]	talijanski
[Português]	portugalski
[Русский]	ruski
[日本語] ^{*1}	japanski
[한국어]	korejski
[简体中文]	pojednostavljeni kineski
[繁體中文]	tradicionalni kineski

^{*1} Ovisno o zemlji u kojoj je uređaj kupljen, japanski jezik možda neće biti raspoloživ.

Trajanje baterije

Pravilnim podešenjem postavki ili upravljanjem napajanjem možete štedjeti napon baterije i osigurati dulji radni vijek između punjenja.

Slijedeći postupci osiguravaju dulji radni vijek baterije.

Ručno isključivanje uređaja

Pritisnete li i zadržite tipku OPTION/PWR OFF, uređaj prelazi u pripravno stanje i zaslon se isključi radi uštede baterije. Osim toga, ako uređaj ostane u pripravnom stanju više od dan, automatski će se u potpunosti isključiti.

Postavke za dulje trajanje baterije

Možete štedjeti bateriju tako da promijenite standardne postavke u one koje osiguravaju dulje trajanje baterije. Za dodatne informacije o trajanju baterije kad su podešene postavke za dulje trajanje baterije, pogledajte "Trajanje baterije (kontinuirana reprodukcija)" (🔧 str. 164).

	Postavka	Standardno podešenje	Osnovna postavka za mjerenje trajanja baterije (postavka za dulje trajanje baterije)
Suzbijanje buke	[Noise Canceling: On/Off] (🔧 str. 95)	[On]	[Off]
Općenite postavke	[Screen Off Timer] (🔧 str. 103)	[After 30 Sec]	[After 30 Sec]
	[Brightness] (🔧 str. 104)	[3]	[3]
	[Battery Care] (🔧 str. 108)	[Off]	[Off]
Postavke za glazbu	[Equalizer] (🔧 str. 51)	[None]	[None]
	[VPT(Surround)] (🔧 str. 53)	[None]	[None]
	[DSEE(Sound Enhance)] (🔧 str. 54)	[Off]	[Off]
	[Clear Stereo] (🔧 str. 54)	[Off]	[Off]
	[Dynamic Normalizer] (🔧 str. 55)	[Off]	[Off]
	[DPC (Speed Control)] (🔧 str. 58)	[Off]	[Off]
	[TV Output(Music)] (🔧 str. 45)	[Off]	[Off]
Postavke za videozapis	[TV Output(Video)] (🔧 str. 64)	[Off]	[Off]

Podešavanje formata podataka i brzine prijenosa

Vrijeme reprodukcije može varirati jer format i brzina prijenosa pjesama, videozapis ili fotografija koje se reproduciraju mogu utjecati na trajanje baterije.

Za dodatne informacije o vremenu punjenja i uporabe, pogledajte 🔧 str. 163, 164.

Što je format i brzina prijenosa?

Što je to format audio zapisa?

Audio format označava način na koji su audio podaci importirani s interneta ili audio CD diskova na računalo i zatim pohranjeni kao audio datoteka.

Najčešće korišteni formati su MP3, WMA, itd.

MP3: MP3 (MPEG-1 Audio Layer3) je uobičajena tehnologija za komprimiranje zvuka, koju je razvila MPEG radna skupina pri ISO (Međunarodna organizacija za standardizaciju).

MP3 može komprimirati audio datoteke na približno 1/10 veličine standardnih CD audio datoteka.

WMA: WMA (Windows Media Audio) je uobičajena tehnologija za komprimiranje zvuka, koju je razvila tvrtka Microsoft Corporation. WMA format pruža istu kvalitetu zvuka kao i MP3 format uz manju veličinu datoteke.

AAC: AAC (Advanced Audio Coding) je uobičajena tehnologija za komprimiranje zvuka, koju je razvila MPEG radna skupina pri ISO (Međunarodna organizacija za standardizaciju). AAC format pruža istu kvalitetu zvuka kao i MP3 format uz manju veličinu datoteke.

Linear PCM: Linear PCM je format snimanja zvuka bez digitalne kompresije. Ukoliko snimate pomoću ovog formata, možete postići kvalitetu glazbe kao i kod CD diskova.

Što je to zaštita protiv kopiranja?

Određene glazbene ili video datoteke, itd. koje kupite na internetskim stranicama za preuzimanje glazbe, itd. mogu sadržavati tehnologije za kontrolu pristupa, kao što je enkripcija, čime se ograničava uporaba i dupliciranje materijala, u skladu sa zakonima o autorskom pravu.

Što je to brzina prijenosa?

Brzina prijenosa označava količinu podataka koja se koristi za pohranjivanje svake sekunde zvučnog zapisa. Izražava se u kbps (kilobiti u sekundi), primjerice 64 kbps. Općenito, veća brzina prijenosa pruža bolju kvalitetu zvuka, ali zahtijeva više memorijskog prostora za istu duljinu audio zapisa.

Nastavlja se ↓

Koji je odnos između brzine prijenosa, kvalitete zvuka i veličine prostora za pohranu?

Općenito, veća brzina prijenosa pruža bolju kvalitetu zvuka, ali zahtijeva više memorijskog prostora za istu duljinu audio zapisa, pa možete pohraniti manji broj pjesama na uređaj.

Niža brzina prijenosa omogućuje pohranu većeg broja pjesama, ali je kvaliteta zvuka niža.

Napomena

- Ako importirate pjesmu s CD diska na vaše računalo pri nižoj brzini prijenosa, ne možete poboljšati kvalitetu zvuka pjesme tako da odaberete veću brzinu prijenosa prilikom daljnjeg prenošenja pjesme s računala na uređaj.

Što je to format video zapisa?

Video format označava način importiranja video i audio podataka na računalo i njihovu pohranu u video datoteku.

Najčešće korišteni formati su MPEG-4, AVC, itd.

MPEG-4: MPEG-4 označava Moving Picture Experts Group phase 4, a format je razvila MPEG radna skupina pri ISO (Međunarodna organizacija za standardizaciju). Format za komprimiranje video i audio podataka.

AVC: AVC označava Advanced Video Coding, a format je razvila MPEG radna skupina pri ISO (Međunarodna organizacija za standardizaciju). Omogućuje reprodukciju slika življih boja pri nižoj brzini prijenosa. AVC datoteke sadrže četiri profila, jedan od kojih je i "AVC Baseline Profile". AVC format je baziran na MPEG-4 AVC standardu organizacije ISO (Međunarodna organizacija za standardizaciju) i pošto je AVC standardiziran kao MPEG-4 Part 10 Advanced Video Coding, često se naziva MPEG-4 AVC/H.264 ili H.264/AVC.

WMV: WMV (Windows Media Video) je uobičajena tehnologija za komprimiranje slike, koju je razvila tvrtka Microsoft Corporation. Dizajniran je na temelju formata MPEG-4, postiže visoku stopu komprimiranja i podržava DRM kontrolu kopiranja.

Što je to format fotografije?

Foto format označava način importiranja slika na računalo i njihovu pohranu u slikovnu datoteku. Jedan od najčešće korištenih formata je JPEG.

JPEG: JPEG (Joint Photographic Experts Group) je uobičajeni format komprimiranja slika kojeg je razvila radna skupina JPEG. JPEG može komprimirati slikovnu datoteku na između 1/10 i 1/100 veličine originalne slikovne datoteke.

 Savjet

- Za detalje o podržanim formatima datoteka i brzinama prijenosa, pogledajte  str. 160.

Pohrana podataka

U ugrađenu flash memoriju uređaja možete prenijeti podatke, tako da ih prenesete s računala koristeći Windows Explorer ili drugi program za prijenos. Ako je uređaj spojen na računalo, ugrađena flash memorija prikazuje se u Windows Exploreru kao [WALKMAN].

Napomena

- Tijekom korištenja Windows Explorera nemojte upotrebljavati isporučeni softverski paket kako ne bi došlo do interakcije s ugrađenom flash memorijom uređaja.
- Nemojte odspajati USB kabel dok se prikazuje [Do not disconnect] za vrijeme prijenosa podataka. Time se mogu oštetiti podaci.
- Ugrađenu flash memoriju uređaja nemojte formatirati koristeći Windows Explorer. Formatirate li ugrađenu flash memoriju, učinite to na uređaju (🔧 str. 109).
- Nemojte mijenjati nazive mapa [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [DCIM], [PICTURE], [PICTURES] i [PODCASTS]. Također, nemojte mijenjati nazive datoteka i mapa koje se nalaze unutar njih. U protivnom se neće prikazivati na uređaju.

Nadogradnja firmvera uređaja

Možete ažurirati firmver uređaja. Instaliranjem najnovijeg firmvera možete dodati nove značajke svom uređaju. Za detalje o najnovijoj verziji firmvera i opis postupka kako ga instalirati, posjetite internetsku stranicu za podršku korisnicima ( str. 141).

-
- 1 Preuzmite ažuriranu verziju programa s internetske stranice na računalo.**
 - 2 Spojite uređaj na računalo i pokrenite program za ažuriranje.**
 - 3 Slijedite upute na zaslonu kako biste ažurirali firmver uređaja.**
Ažuriranje firmvera je dovršeno.
-

Savjet

- Informacije o trenutnoj verziji firmvera uređaja možete prikazati tako da u izborniku Home odaberete  [Settings] ➔ [Common Settings] ➔ [Unit information] ( str. 101).

U slučaju problema

Ako uređaj ne radi na očekivani način, pokušajte sljedeće kako biste riješili problem.

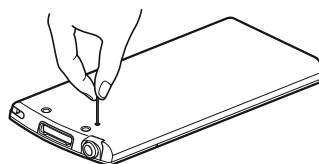
1 Potražite simptome problema u sljedećim tablicama te iskušajte mjere njihovog rješavanja.

2 Spojite uređaj s računalom kako biste napunili bateriju.

Neke probleme moguće je riješiti punjenjem baterije.

3 Pritisnite tipku RESET pribadačom i sl..

Ako pritisnete tipku RESET za vrijeme rada uređaja, pohranjeni podaci i postavke mogu se izbrisati.



4 Provjerite informacije o problemu u Helpu za svaki softver.

5 Pogledajte informacije o problemima na stranicama za podršku korisnicima (🔗 str. 141).

6 Ako navedena rješenja ne uklone problem, obratite se najbližem Sony prodavatelju.

Rad uređaja

Nema zvuka.

- Glasnoća je podešena na nulu.
 - Povećajte glasnoću (🔊 str. 6).
- Priključak slušalica nije pravilno spojen.
 - Ako kabel nije dobro spojen, zvuk se neće čuti kako treba u slušalicama. Umetnite priključak slušalica u priključnicu tako da klikne (🔊 str. 6).
- Priključak slušalica je prljav.
 - Očistite priključak slušalica mekom i suhom krpom.

Podaci se ne mogu reproducirati.

- Baterija je prazna.
 - Potpuno napunite bateriju (🔋 str. 19).
 - Ako uređaj ne reagira ni nakon punjenja baterije, pritisnite tipku RESET za resetiranje uređaja (🔋 str. 116).
- [TV Output(Video)] je podešeno na [On].
 - Promijenite podešenje na [Off] (📺 str. 64).
- Nakon prijenosa pomoću povlačenja i ispuštanja (drag-and-drop) u Windows Exploreru, hijerarhija podataka nije usklađena s onom na uređaju.
 - Razmjestite podatke na ispravno mjesto pomoću povlačenja i ispuštanja (📁 str. 31, 36).
- Prenesene datoteke nisu u formatu kojeg uređaj može reproducirati.
 - Za detalje o podržanim formatima datoteka pogledajte "Podržani format datoteka" u "Tehničkim podacima" (📄 str. 160). Neke datoteke možda se neće moći reproducirati, ovisno o karakteristikama pojedinih datoteka.
- Prenijeli ste audio MP4 datoteke u video mapu pomoću povlačenja i ispuštanja.
 - Premjestite ih u mapu [MUSIC] pomoću povlačenja i ispuštanja.
- Istekao je period za reprodukciju pjesme, koji je naveden u uvjetima pretplate, itd.
 - Pjesme kojima je istekao period za reprodukciju ne mogu se reproducirati. Ažurirajte ih pomoću softvera kojeg ste koristili za prijenos.

Pjesme ili fotografije ne mogu se obrisati na uređaju.

- Pjesme i fotografije ne mogu se obrisati izravno na uređaju.
 - Obrišite ih pomoću softvera kojeg ste koristili za prijenos podataka ili u Windows Exploreru.

Nastavlja se ↓

Preneseni podaci nisu prikazani u popisu.

- Uređaj možda neće prepoznati videozapise i fotografije u nepodržanom formatu i možda ih neće moći prikazati u popisu (🔧 str. 160).
- Ako promijenite naziv video datoteke koja je prenesena s računala na uređaj, ili je premjestite u drugu mapu, uređaj je možda neće prepoznati i možda se neće prikazati u popisu videozapisa.
- Podaci su preneseni na krivu lokaciju pomoću funkcije povlačenja i ispuštanja.
 - ➔ Razmjestite podatke na ispravno mjesto pomoću povlačenja i ispuštanja (🔧 str. 31, 36).
- Ugrađena flash memorija uređaja je formatirana pomoću Windows Explorera.
 - ➔ Formatirajte ugrađenu flash memoriju na uređaju (🔧 str. 109).
- Isporučeni USB kabel se odspojio s uređaja tijekom prijenosa podataka.
 - ➔ Prenesite iskoristive datoteke natrag na računalo i formatirajte ugrađenu flash memoriju na uređaju (🔧 str. 109).

Kad odaberete [All Songs] ili [Album], prikazu se sve pjesme, ali kad odaberete [Folder] neke pjesme nisu prikazane.

- Audio datoteke se ne nalaze u mapama unutar mape [MUSIC].
 - ➔ Premjestite ih u mape unutar mape [MUSIC] pomoću povlačenja i ispuštanja.

Pjesme se reproduciraju samo unutar ograničenog raspona reprodukcije, primjerice, samo unutar jednog albuma.

- [Playback Range] (🔧 str. 51) je podešeno na [Selected Range].
 - ➔ Promijenite podešenje raspona reprodukcije.

Čuje se buka.

- Podešeno je suzbijanje buke na tihom mjestu.
 - ➔ Buka je primjetnija na tihom mjestu ili ovisno o vrsti buke. Isključite funkciju suzbijanja buke (🔧 str. 95). Osim toga, isporučene slušalice dizajnirane su kako bi bile iznimno osjetljive, čime se pojačava učinkovitost suzbijanja buke u bučnim mjestima, primjerice, na otvorenom ili u vlaku. Zbog tog razloga možete čuti smetnje na tihom mjestu čak i ako isključite funkciju suzbijanja buke.
- U blizini uređaja se koristi uređaj koji emitira radio signale, primjerice mobilni telefon.
 - ➔ Kad koristite uređaje poput mobilnih telefona, držite ih što dalje od uređaja.
- Glazbeni podaci koji su importirani s CD diskova, itd. su oštećeni.
 - ➔ Obrišite podatke te ih ponovno importirajte i prenesite. Prilikom importiranja podataka na vaše računalo, zatvorite sve ostale aplikacije kako biste izbjegli oštećenje podataka.
- Prenesene datoteke nisu u formatu kojeg uređaj može reproducirati. Za detalje, pogledajte "Podržani format datoteka" u "Tehničkim podacima" (🔧 str. 160).
 - ➔ Neke pjesme možda se neće moći reproducirati, ovisno o karakteristikama pojedinih datoteka.

Nastavlja se ↓

Funkcija suzbijanja buke nije učinkovita.

- Funkcija suzbijanja buke je isključena.
 - Podesite [Noise Canceling: On/Off] na [On] (🔧 str. 95).
- Koristite slušalice koje nisu isporučene s uređajem.
 - Koristite isporučene slušalice.
- Isporučene slušalice se ne koriste na ispravan način.
 - Promijenite veličinu čepova slušalica ili podesite njihov položaj tako da udobno prijanjaju uz uši (🔧 str. 8). Kod zamjene čepova slušalica, čvrsto ih zakretanjem ugradite na slušalice tako da se ne odvoje i ostanu u uhu.
- Osjetljivost mikrofona nije ispravno podešena.
 - Uređaj je tvornici podešen kako bi se najviše iskoristio učinak funkcije suzbijanja buke. Ipak, možda možete postići bolju učinkovitost ako povesite ili snizite osjetljivost mikrofona koji je ugrađen u isporučene slušalice. Ponovno podesite funkciju suzbijanja buke (🔧 str. 100).
- Uređaj se koristi na tihom mjestu.
 - Funkcija suzbijanja buke možda neće biti učinkovita na tihom mjestu ili ovisno o vrsti buke.
- Odabrani digitalni filter nije prikladan za suzbijanje buke u okruženju u kojem se nalazite.
 - Podesite [Select NC Environment] na najprikladnije podešenje za trenutnu lokaciju (🔧 str. 99).

Postavka [VPT(Surround)] ili funkcija [Clear Stereo] nije učinkovita.

- Kad preusmjerite zvuk na vanjske zvučnike pomoću opcionalnog postolja, postavke [VPT(Surround)] i funkcija [Clear Stereo] možda neće biti učinkovite jer je uređaj dizajniran sam za kompatibilne slušalice. Pojava nije kvar.

Uređaj ne radi. (ne reagira na pritisak nijedne tipke.)

- Preklopka HOLD podešena je na položaj HOLD.
 - Pomaknite preklopku HOLD u suprotan položaj (🔧 str. 7).
- Na uređaju se kondenzirala vlaga.
 - Pričekajte nekoliko sati da se uređaj osuši.
- Preostali napon baterije je slab ili nedovoljan.
 - Napunite bateriju tako da uređaj spojite na uključeno računalo (🔧 str. 19).
 - Ako napunite bateriju i ništa se ne promijeni, pritisnite tipku RESET za resetiranje uređaja (🔧 str. 116).
- Uređajem ne možete upravljati kad je na zaslonu prikazano [Connecting] ili [Connected USB (MTP)].
 - Odspojite USB kabel prije upravljanja uređajem.

Reprodukcija se ne zaustavlja.

- Na ovom uređaju nema razlike između zaustavljanja i pauziranja. Kad pritisnete tipku ►||, prikaže se || i reprodukcija se pauzira/zaustavlja.

Glasnoća je pretiha.

- Uključena je funkcija [AVLS (Volume Limit)].
 - Isključite [AVLS (Volume Limit)] (🔧 str. 102).

Ne čuje se zvuk iz desnog kanala slušalica.**Ili se zvuk desnog kanala čuje s obje strane slušalica.**

- Priključak slušalica nije u potpunosti spojen.
 - Ako slušalice nisu pravilno spojene, zvuk se neće ispravno emitirati. Umetnite priključak slušalica u priključnicu tako da klikne (🔌 str. 6).

Reprodukcija se naglo zaustavila.

- Preostali napon baterije je nedovoljan.
 - Napunite bateriju tako da uređaj spojite na uključeno računalo (🔌 str. 19).
- Pokušali ste reproducirati pjesmu ili video datoteku koja se ne može reproducirati.
 - Reproducirajte neku drugu pjesmu ili video datoteku.

Sličice (primjerice omoti albuma) nisu prikazane.

- Pjesme čiji format datoteka uređaj podržava ne sadrže informacije o omotu albuma. Sličice se prikazuju samo kad pjesme sadrže informacije o omotu albuma i ukoliko uređaj podržava format datoteke.
 - Ponovite prijenos koristeći Windows Media Player 11 ili drugi softver za prijenos.
- Naziv sličice nije usklađen s nazivom pripadajućeg videozapisa ili se videozapis ne nalazi na ispravnoj lokaciji.
 - Premjestite JPEG datoteku, koja ima isti naziv kao i videozapis, u mapu unutar mape [VIDEO].
- Ako fotografije ne sadrže sličice usklađene s Exif formatom datoteka, sličice se ne mogu prikazati.

Uređaj se isključio i zatim ponovno uključio.

- Ukoliko dođe do nepravilnosti u radu, uređaj se automatski isključio i zatim ponovno uključio.

Uređaj ne radi pravilno.

- Računalo je uključeno ili restartano kad je uređaj bio spojen.
 - Resetirajte uređaj pritiskom tipke RESET na uređaju. Odspojite uređaj prije uključivanja ili restartanja računala.

Zaslon

"□" je prikazano umjesto naslova.

- Naslov sadrži znakove koji se ne mogu prikazati na uređaju.

[Unknown] je prikazano umjesto naziva albuma, izvođača, itd.

- Podaci ne sadrže informacije kao što su naziv albuma, izvođača, itd.

Prikazani su neobični znakovi.

- Odabran je pogrešan jezik.
 - Odaberite ispravan jezik pod [Language Settings] (🔧 str. 21, 110) i zatim ponovno prenesite podatke na uređaj.

Zaslon se zatamni tijekom prikaza fotografije.

- Niste koristili uređaj tijekom vremenskog perioda koji je odabran pod [Screen Off Timer] (🔧 str. 103).
 - Pritisnite bilo koju tipku.

Zaslon se isključio.

- Niste koristili uređaj tijekom vremenskog perioda koji je odabran pod [Screen Off Timer] (🔧 str. 103).
 - Pritisnite bilo koju tipku.
- [On-Hold Display] je podešeno na [No].
 - Podesite [On-Hold Display] na [Yes] (🔧 str. 71).

Ikona (TV izlaz) treperi u području s informacijama na zaslonu za reprodukciju glazbe.

- Nije spojen izlazni video/audio kabel.
 - Pravilno spojite kabel.

Napajanje

Trajanje baterije je kratko.

- Temperatura okoline je ispod 5 °C.
→ Trajanje baterije se skraćuje zbog njezinih značajki. Pojava nije kvar.
- Baterija nije punjena dovoljno dugo.
→ Punite bateriju sve dok se ne prikaže .
- Pravilnim podešenjem postavki ili upravljanjem napajanjem možete štedjeti napon baterije i osigurati dulji radni vijek između punjenja ( str. 111).
- Uređaj nije upotrebljavan dulje vrijeme.
→ Učink baterije će se poboljšati višekratnim punjenjem i pražnjenjem.
- Kad se trajanje baterije smanji na polovicu uobičajenog čak i nakon punjenja, bateriju treba zamijeniti.
→ Obratite se najbližem Sony prodavatelju.

Uređaj ne može napuniti bateriju.

- USB kabel nije pravilno spojen na USB priključnicu računala.
→ Odspojite USB kabel i zatim ga ponovno spojite.
→ Upotrijebite priloženi USB kabel.
- Baterija se puni uz temperaturu okoline izvan raspona od 5 °C do 35 °C. Ne možete puniti bateriju kad je prikazana ikona .
- Punite bateriju uz okolnu temperaturu između 5 °C – 35 °C.
- Računalo nije uključeno.
→ Uključite računalo.
- Računalo je prešlo u sleep ili hibernate stanje.
→ Uključite računalo iz sleep ili hibernate stanja.
- Koristi se USB hub.
→ Veza možda neće funkcionirati spojite li uređaj na računalo preko USB huba.
Spojite uređaj na računalo pomoću isporučenog USB kabela.
- Uređaj ne podržava operativni sustav koji je instaliran na računalo.
→ Za punjenje uređaja, spojite uređaj na računalo s operativnim sustavom kojeg uređaj podržava.
- Ako je problem prisutan i nakon što ste proveli gore opisane postupke, pritisnite tipku RESET na uređaju te ga ponovno spojite na računalo pomoću isporučenog USB kabela.

Uređaj se automatski isključio.

- Kako bi se izbjeglo nepotrebno pražnjenje baterije, uređaj se automatski isključio.
→ Pritisnite bilo koju tipku za uključivanje uređaja.

Punjenje je brzo završeno.

- Ako je baterija gotovo puna kad se pokrene punjenje, potrebno je malo vremena za punjenje dokraja.

Povezivanje s računalom

Softver se ne može instalirati.

- Uređaj ne podržava operativni sustav koji je instaliran na računalo.
→ Provjerite koji operativni sustav je instaliran na vaše računalo (☞ str. 166).
- Neki drugi softver je pokrenut na Windows sustavu.
→ Ako je uključen neki drugi softver, možda ometa instalaciju. Posebno obratite pažnju da ste isključili svaki sigurnosni softver jer takav softver može iznimno opteretiti računalo.
- Na tvrdom disku nema dovoljno slobodnog prostora.
→ Provjerite ima li na tvrdom disku dovoljno slobodnog prostora za instaliranje aplikacije i obrišite nepotrebne datoteke.
- Vaš račun nije administratorski račun ili se niste prijavili kao administrator računala.
→ Za instalaciju softvera, prijavite se na račun s administratorskim ovlastima ili se prijavite kao administrator računala.
- Dijaloški okvir jer prekriven instalacijskim zaslonom.
→ Pritisnite i zadržite tipku [Alt] te nekoliko puta pritisnite tipku [Tab], sve dok se ne prikaže dijaloški okvir. Zatim slijedite upute.

Traka s napretkom na instalacijskom zaslonu se ne pomiče. Ili, indikator pristupa na tvrdom disku ne svijetli nekoliko minuta.

- Pričekajte da se instalacija dovrši, jer napreduje pravilno. Instalacija može potrajati 30 minuta ili više, ovisno o računalu.

Kad spojite uređaj na računalo pomoću isporučenog USB kabela, na zaslonu nije prikazano [Connecting] ili [Connected USB (MTP)] (računalo ne prepoznaje uređaj).

- USB kabel nije pravilno spojen na USB priključnicu računala.
→ Odspojite USB kabel i zatim ga ponovno spojite.
→ Upotrijebite priloženi USB kabel.
- Koristi se USB hub.
→ Veza možda neće funkcionirati spojite li uređaj na računalo preko USB huba. Spojite uređaj izravno na računalo pomoću isporučenog USB kabela.
- Možda problem uzrokuje USB priključnica na računalu.
→ Spojite uređaj na drugu USB priključnicu na računalu.
- Kad po prvi put koristite uređaj, ili kad je baterija slaba, možda će trebati približno 30 sekundi da uređaj prikaže poruku nakon spajanja na računalo. Pojava nije kvar.
- Možda je u tijeku autorizacija softvera i taj postupak može potrajati dulje vrijeme. Pričekajte neko vrijeme.
- Instalacija softvera nije uspjela.
→ Ponovno instalirajte softver koristeći instalacijski program. Postupak neće utjecati na importirane podatke.
- Ukoliko podesite uređaj na pripravno stanje za USB povezivanje prije spajanja na računalo, možda ćete lakše uspostaviti vezu između uređaja i računala.
→ Odaberite opciju [Yes] unutar postavke [USB Connection Mode] (☞ str. 109). Uređaj ulazi u pripravno stanje za USB povezivanje i prikaže se zaslon pripravnog stanja za USB povezivanje.

- Na računalu je aktivan i drugi softver uz onaj za prijenos.
 - Odspojite USB kabel, pričekajte nekoliko minuta i zatim ga ponovno spojite. Ne uspijete li riješiti problem na taj način, odspojite USB kabel, restartajte računalo i zatim ponovno spojite USB kabel.
- Ovisno o softveru koji se koristi na vašem računalu, na uređaju se možda neće pojaviti [Connecting] ili [Connected USB (MTP)].
 - Otvorite Windows Media Player ili Windows Explorer.
- Ako je problem prisutan i nakon što ste proveli gore opisane postupke, pritisnite tipku RESET na uređaju te ga ponovno spojite na računalo pomoću isporučenog USB kabela.

Podaci se ne mogu prenijeti s računala na uređaj.

- Prijenos se može zaustaviti uslijed smetnji, primjerice, statičkog elektriciteta i slično. Time se sprječava oštećenje podataka.
 - Odspojite uređaj i zatim ga ponovno spojite.
- Ukoliko prenosite datoteke pomoću povlačenja i ispuštanja na računalu na kojem nije instaliran Windows Media Player 11, pomoću funkcije povlačenja i ispuštanja možete prenijeti samo ograničenu količinu datoteka (AAC, video datoteke, itd.).
 - Instalirajte Windows Media Player 11 sa stranice za preuzimanje programa Windows Media Player, zatim ponovno prenesite datoteke pomoću povlačenja i ispuštanja. Prije instaliranja programa Windows Media Player 11 na računalo, provjerite podržava li vaš softver ili usluga Windows Media Player 11. Za dodatne informacije o uporabi ili podršci za Windows Media Player, posjetite sljedeću internetsku stranicu:
<http://support.microsoft.com/>
- USB kabel nije pravilno spojen na USB priključnicu računala.
 - Odspojite USB kabel i zatim ga ponovno spojite.
- Nema dovoljno slobodnog prostora u ugrađenoj flash memoriji.
 - Obrišite sve nepotrebne podatke kako biste povećali količinu slobodnog prostora.
- Pjesme s ograničenim razdobljem reprodukcije ili brojem reprodukcija možda se neće moći prenijeti zbog ograničenja koja je postavio vlasnik autorskih prava. O detaljima postavki svake od audio datoteka raspitajte se kod distributera sadržaja.
- Na uređaju se nalaze neobični podaci.
 - Prenesite iskoristive datoteke natrag na računalo i formatirajte ugrađenu flash memoriju na uređaju (☞ str. 109).
- Možda koristite nepodržani softver za prijenos podataka na uređaj.
 - Instalirajte podržani softver za prijenos podataka.

Nastavlja se ↓

- Podaci su možda oštećeni.
 - ➔ Obrišite podatke koji se ne mogu prenijeti s računala, zatim ih ponovno importirajte na računalo. Prilikom importiranja podataka na vaše računalo ili prijenosa podataka na uređaj, zatvorite sve ostale aplikacije kako biste izbjegli oštećenje podataka.
- Možda pokušavate prenijeti datoteku u formatu koji se ne može reproducirati.
 - ➔ Za detalje o podržanim formatima datoteka pogledajte "Podržani format datoteka" u "Tehničkim podacima" (🔍 str. 160). Datoteka se možda neće moći prenijeti, ovisno o karakteristikama datoteke.
- Prekoračili ste ograničenje količine datoteka i mapa koje se mogu prenijeti. Za informacije o maksimalnom broju pjesama, videozapisa, fotografija, epizoda podcasta i podcasta koji se mogu prenijeti na uređaj, pogledajte "Podržani format datoteka" u "Tehničkim podacima" (🔍 str. 160).
 - ➔ Obrišite nepotrebne podatke.
- Pokušavate prenijeti .m4a, .mp4, .3gp ili .m4v datoteke na računalo na kojem je već instaliran Windows Media Player 10.
 - ➔ Instalirajte Windows Media Player 11 s internetske stranice za preuzimanje programa Windows Media Player.
- Ukoliko ste pokušali prenijeti podatke pomoću prikladnog softvera za prijenos, ali prijenos nije uspio, obratite se proizvođaču.

Prijenos dugo traje.

- Prenosite veliku datoteku.
 - ➔ Prijenos velikih datoteka može dugo trajati.

Na uređaj se može prenijeti samo mala količina podataka.

- Nema dovoljno slobodnog prostora u ugrađenoj flash memoriji.
 - ➔ Obrišite sve nepotrebne podatke kako biste povećali količinu slobodnog prostora.
- Na uređaj su pohranjeni podaci koji se ne mogu reproducirati na uređaju.
 - ➔ Ukoliko su na uređaj, uz pjesme, videozapise ili fotografije, pohranjeni i drugi podaci, možete prenijeti manju količinu podataka. Prenesite podatke koji se ne mogu reproducirati na uređaju natrag na računalo kako biste povećali dostupni prostor.

Pjesma se ne može vratiti s uređaja na računalo.

- Možda pokušavate vratiti pjesmu na računalo koje nije korišteno za prijenos pjesme na uređaj.
 - ➔ Ako prenesete pjesmu s računala na uređaj pomoću softvera, ne možete vratiti pjesmu na drugo računalo. Vratite pjesmu na računalo s kojeg ste prenijeli pjesmu na uređaj. Ako ne možete vratiti pjesmu na računalo a namjeravate obrisati pjesmu, označite je i obrišite koristeći softver.
- Možda ste obrisali pjesmu na računalu s kojeg ste prenijeli pjesmu na uređaj.
 - ➔ Ako obrišete pjesmu na računalu s kojeg ste prenijeli pjesmu na uređaj, ne možete vratiti pjesmu na računalo.

Uređaj postane nestabilan dok je spojen s računalom.

- Koristi se USB hub ili USB produžni kabel.
 - ➔ Veza možda neće funkcionirati spojite li uređaj na računalo preko USB huba ili produžnog kabela. Spojite uređaj izravno na računalo pomoću isporučenog USB kabela.

Ne možete preimenovati ili obrisati mape.

- Ne možete obrisati ili preimenovati mape [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [DCIM], [PICTURE], [PICTURES] i [PODCASTS].

FM radio

FM prijem sadrži smetnje.

- Primljena postaja nije u potpunost ugođena.
→ Ručno ugodite postaju tipkama ▲/▼ (🔊 str. 88).

Prijem je slab i kvaliteta zvuka je loša.

- Radio signal je slab.
→ Slušajte FM postaju u blizini prozora pošto signal možete biti slab unutar građevina ili vozila.
- Kabel slušalica nije u potpunosti razvučen.
→ Kabel slušalica služi kao antena. Razvucite kabel slušalica što je više moguće.
- Smetnje se mogu smanjiti ukoliko podesite prijemnik na mono prijem.
→ Podesite opciju [Mono/Auto] na [Mono] (🔊 str. 92).

Interferencije ometaju FM prijem.

- U blizini uređaja se koristi uređaj koji emitira radio signale, primjerice mobilni telefon.
→ Kad koristite uređaje poput mobilnih telefona, držite ih što dalje od uređaja.

Ne čuje se FM prijem.

- Slušalice nisu spojene.
→ Kabel slušalica služi kao antena. Kad na priključnicu WM-PORT spojite opcionalni periferni uređaj i slušalice se ne mogu spojiti, FM prijem nije dostupan.

Podcast

Epizoda se ne može reproducirati.

- Uređaj ne podržava format datoteke epizode.
→ Provjerite koje formate datoteka možete reproducirati na uređaju (🔍 str. 160).

TV izlaz

Zaslon za reprodukciju glazbe ili videozapisa nije prikazan na zaslonu televizora.

- Podesite postavku [NTSC/PAL settings] u skladu s vrstom televizora kojeg namjeravate spojiti (🔍 str. 46, 65).
- [TV Output(Music)] ili [TV Output(Video)] nije podešeno na [On].
→ Podesite [TV Output(Music)] (🔍 str. 45) ili [TV Output(Video)] (🔍 str. 64) na [On].
- Uređaj niste spojili na televizor pomoću dodatno nabavljivog izlaznog video/audio kabela (WMC-NWV10).
→ Upotrijebite dodatno nabavljiv izlazni video/audio kabel (WMC-NWV10) za spajanje uređaja i televizora. Za detalje pogledajte upute za uporabu video/audio kabela.
- Ulaz na vašem televizoru nije podešen za prikaz slike s izlaznog video/audio kabela.
→ Provjerite je li ulaz na vašem televizoru ispravno podešen za prikaz slike s izlaznog video/audio kabela.

Slika videozapisa na televizoru nije normalna (primjerice, prikazuju se crne trake koje se čine nepotrebni ili je slika neprirodno rastegnuta).

- Podešenje [Zoom Settings] na uređaju nije ispravno podešeno.
→ Promijenite [Zoom Settings] podešenje na uređaju (🔍 str. 68).
- [TV Output Size] podešenje na uređaju nije u skladu s vašim televizorom.
→ Promijenite opciju [TV Output Size] na uređaju u skladu sa zaslonom vašeg TV uređaja (🔍 str. 65).
- Podešenje za široki prikaz na televizoru nije ispravno podešeno.
→ Promijenite podešenje za široki prikaz na televizoru.

Ostalo

Tijekom provođenja postupaka na uređaju ne reproducira se zvučni signal.

- [Beep Settings] je podešeno na [Off].
→ Podesite [Beep Settings] na [On] (🔍 str. 102).
- Zvučni signal se ne reproducira kad je uređaj spojen na dodatno nabavljivo postolje ili na drugi uređaj.

Uređaj se zagrijavao.

- Uređaj može biti topao tijekom punjenja baterije i neposredno nakon punjenja. Uređaj se također može zagrijati tijekom prijenosa velike količine podataka. Pojava nije kvar i nije razlog za zabrinutost. Ostavite uređaj po strani dok se ne ohladi.

Datum i vrijeme su resetirani.

- Ako niste koristili uređaj neko vrijeme i baterija je bila istrošena, može doći do resetiranja datuma i vremena. Pojava nije kvar. Napunite bateriju sve dok se na zaslonu ne prikaže  (🔋 str. 19) te ponovno podesite datum i vrijeme (🕒 str. 22, 106).

Čuje se buka prilikom spajanja ili odspajanja slušalica.

- Skinite slušalice prije nego što ih spojite ili odspojite. Ako spojite ili odspojite slušalice tijekom reprodukcije pjesme ili uporabe funkcije suzbijanja buke, može se začuti buka iz slušalica. Pojava nije kvar.

Poruke

Ukoliko se neka od ovih poruka prikaže na zaslonu, slijedite niže navedene upute.

[Cannot play; file format is not supported.]

- Pokušavate reproducirati datoteku koja se ne može reproducirati na uređaju.
 - Ne možete reproducirati pjesmu čija datoteka je u nepodržanom formatu (🔗 str. 160).

[Cannot play; license has expired.]

- Period za reprodukciju pjesme je istekao.
 - Ažurirajte informacije licence za pjesmu pomoću softvera kojeg ste koristili za prijenos.

[Delete failed.]

- Pokušali ste obrisati videozapis ali brisanje nije uspjelo.
 - Obrišite videozapis pomoću programa Content Transfer ili Windows Explorer.

[Do not disconnect.]

- Uređaj je spojen na računalo ili drugi vanjski uređaj radi prijenosa podataka.
 - Ovo nije poruka greške. Nemojte odspojiti USB kabel sve dok se prijenos ne dovrši.

[Firmware update failed.]

- Ažuriranje firmvera nije uspjelo.
 - Slijedite upute prikazane na zaslonu računala i pokušajte ponovno ažurirati firmver.

[LOW BATTERY. Please Charge.]

- Baterija uređaja je gotovo prazna.
 - Napunite bateriju (🔗 str. 19).

[Noise Canceling unavailable. Unable to execute.]

- Opcija [NC Modes] nije dostupna jer trenutno okruženje ne udovoljava zahtjevima za ovu funkciju.
 - Provjerite je li [Noise Canceling: On/Off] podešeno na [On] (🔗 str. 95) i koristite li isporučene slušalice.

Nastavlja se ↓

[Not enough free space in memory. Delete files to ensure free space.]

- Dostupni memorijski kapacitet uređaja nije dovoljan.
 - Spojite uređaj na računalo pomoću isporučenog USB kabela i obrišite sve nepotrebne podatke s uređaja pomoću softvera kojeg ste koristili za prijenos ili Windows Explorera.

[Unable to set photo as wallpaper.]

- Odabrana fotografija ne može se podesiti kao pozadina.
 - Uvjerite se da fotografija nije oštećena datoteka i da nije prevelika.

Mjere opreza

Napomena za korisnike: sljedeća informacija odnosi se samo na uređaje prodane u zemljama koje primjenjuju direktive EU

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za pitanja servisa i jamstva pogledajte adresu na jamstvenom listu.

Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.

Sony, odnosno njegov ovlašteni zastupnik Sony Central and Southeast Europe Kft. , Predstavništvo u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

Izjave o sukladnosti dostupne su na internetskoj stranici
www.sukladnost-sony.com.hr

Nastavlja se ↓

Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama sa sustavima odvojenog prikupljanja otpada)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći nepravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Primjenjiv pribor: Slušalice

Nastavlja se ↓

Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama sa sustavima odvojenog prikupljanja otpada)



Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se ova baterija ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. Na nekim baterijama se ovaj simbol može koristiti zajedno s kemijskim simbolom. Kemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaje se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim zbrinjavanjem baterija pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći nepravilnim zbrinjavanjem baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahtijeva stalnu vezu s ugrađenom baterijom, njezinu zamjenu valja povjeriti isključivo ovlaštenom servisu.

Kako bi se zajamčilo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njezina radnog vijeka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Odnosite je na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija.

Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Nastavlja se ↓

Sigurnost

- Nemojte kratko spajati kontakte na uređaju drugim metalnim predmetima.
- Ne dirajte akumulatorsku bateriju nezaštićenim rukama u slučaju curenja elektrolita. Budući da iscurio elektrolit može ostati u uređaju, obratite se ovlaštenom Sony servisu. Ako vam elektrolit dospije u oči, ne trljajte oči jer možete oslijepiti. Isperite oči čistom vodom i obratite se liječniku. Također, dospije li vam elektrolit na tijelo ili odjeću, odmah ga isperite. U protivnom može uzrokovati opekline i ozljede. Ako vas elektrolit iz baterije opeče ili ozlijedi, obratite se liječniku.
- Ne ulijevajte vodu ili ne stavljajte strane predmete u uređaj. Tako možete uzrokovati požar ili električni udar. U tom slučaju odmah isključite uređaj, odspojite USB kabel s uređaja i obratite se prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.
- Ne bacajte uređaj u vatru.
- Nemojte rastavljati ili prerađivati uređaj. Time možete uzrokovati električni udar. Za zamjenu akumulatorskih baterija, provjere ili popravke obratite se ovlaštenom Sony servisu.

Nastavlja se ↓

Postavljanje

- Ne stavljajte teške predmete na uređaj i ne izlažite ga snažnim udarcima. Tako možete uzrokovati kvar ili oštećenje uređaja.
- Nikad nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima gdje bi mogao biti izložen jakom svjetlu, temperaturi, vlazi ili vibracijama. U protivnom je moguća promjena boje i izobličenje kućišta ili oštećenje uređaja.
- Nemojte ostavljati uređaj izložen visokoj temperaturi, primjerice u automobilu parkiranoj na izravnom suncu.
- Ne ostavljajte uređaj na mjestu izloženom velikoj količini prašine.
- Ne ostavljajte uređaj na nestabilnoj površini ili u nagnutom položaju.
- Ako ovaj uređaj uzrokuje smetnje radijskog ili televizijskog prijema, isključite ga i odmaknite od radijskog ili TV prijemnika.
- Prilikom uporabe uređaja, poštujujte niže navedene mjere opreza kako biste spriječili iskrivljenje kućišta ili kvar uređaja.
 - Pripazite da ne sjednete kad se uređaj nalazi u vašem stražnjem džepu.



- Pripazite da ne stavite uređaj u torbu tako da je kabel slušalica omotan oko njega i da zatim ne izložite torbu snažnom udarcu.



Nastavlja se ↓

- Nemojte izlagati uređaj vodi. Uređaj nije vodonepropustan. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.
 - Pazite da vam uređaj ne ispadne u umivaonik ili drugu posudu napunjenu vodom.
 - Nemojte koristiti uređaj na vlažnim mjestima ili po lošem vremenu, primjerice po kiši ili snijegu.
 - Pazite da se uređaj ne smoči.
Dirate li uređaj mokrim rukama ili ga stavite na mokr komad odjeće, može se namočiti i postati neispravan.



- Prilikom odspajanja slušalica s uređaja, povucite za utikač slušalica. Ukoliko povučete kabel, može doći do oštećenja kabela slušalica.

Nastavlja se ↓

Napomena o statičkom elektricitetu

Ako je zrak posebno suh, može se osjetiti blago škakljanje u ušima. To je uzrokovano nakupljanjem statičkog elektriciteta u tijelu, a ne kvarom uređaja.

Pojava se smanjuje nošenjem odjeće od prirodnih materijala.

Zagrijavanje

Uređaj se može zagrijati za vrijeme nošenja ako se upotrebljava dulje vrijeme.

Slušalice**Sigurnost u prometu**

Nemojte koristiti uređaj u situacijama pri kojima slušanje treba biti neometano.

Prevenција oštećenja sluha

Izbjegavajte uporabu uređaja uz veliku glasnoću. Stručnjaci za sluh izjasnili su se protiv trajnog, glasnog i duljeg slušanja. Ako osjetite zujanje u ušima, smanjite glasnoću ili prekinite uporabu.

Ne povisujte glasnoću jako odjednom, posebice kad koristite slušalice. Glasnoću povisujte postupno kako vam glasan zvuk ne bi uzrokovao bolove u ušima.

Briga za bližnje

Glasnoću držite na umjerenoj razini. Tako ćete moći čuti zvukove iz okoline i pokazati obzir prema ljudima oko sebe.

Upozorenje

Ako za vrijeme uporabe uređaja dođe do grmljavinskog nevremena, odmah skinite uređaj.

Ako isporučene slušalice uzrokuju alergijsku reakciju, odmah ih prestanite koristiti i obratite se liječniku.

Nastavlja se ↓

Uporaba

- Prilikom korištenja remena (prodaje se odvojeno), pripazite da u prolazu ne zakačite uređaj za obližnje predmete. Osim toga, nemojte zamahivati remenom na koji je pričvršćen uređaj kako ne biste njime udarili druge osobe.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u zrakoplovu tijekom objava prilikom polijetanja ili slijetanja.
- U uređaju se može privremeno kondenzirati vlaga kad ga brzo premjestite s hladnog na toplo mjesto ili ga koristite u prostoriji u kojoj se upravo uključilo grijanje. Kondenzacija se događa kad vlaga u zraku prianja na površine poput metalnih ploča, itd., i zatim prelazi u tekuće stanje.
Ako se u uređaju kondenzira vlaga, ostavite ga isključenim sve dok kondenzat ne nestane. Uporabom uređaja tijekom kondenzacije možete uzrokovati kvarove.

Mjere opreza vezane uz zaslon

OLED (Organic Light Emitting Diode) zaslon

- Nemojte snažno pritiskivati površinu OLED zaslona. Time se mogu uzrokovati nepravilnosti u radu OLED zaslona.

Zaslon

Površina zaslona uređaja izrađena je od stakla.

Prilikom rukovanja uređajem, pripazite da vam ne ispadne i da ne bude izložen udarcima jer se zaslon u suprotnom može slomiti. Ako se staklo slomi ili pukne, prekinite uporabu uređaja i nemojte dirati slomljeni dio kako se ne biste ozlijedili. Površina zaslona prekrivena je folijom protiv lomljenja. Nemojte je uklanjati.

OLED (Organic Light Emitting Diode) tehnologija

Dugotrajni prikaz statične slike ili ponavljajući prikaz iste slike može dovesti do pojave trajnog utiskivanja slike. Kako biste zaštitili zaslon, izbjegavajte prikaz slika koje mogu lako dovesti do utiskivanja slike i slijedite mjere opreza prilikom uporabe uređaja.

Utiskivanje slike

Općenito, do pojave utiskivanja slike na OLED zaslonima dolazi zbog značajki materijala koji se koriste za postizanje visoke definicije slike. Ako dugotrajno prikazujete nepomičnu sliku na istom dijelu zaslona, ili ponavljate prikaz iste slike, slika se može utisnuti nakon čega se više ne može ukloniti.

Slike koje lako mogu dovesti do pojave utiskivanja slike

- Široke slike s crnim trakama iznad i ispod (letterbox slike)
- Slike formata 4:3
- Fotografije i nepomične slike koje su dugotrajno prikazane na zaslonu

Nastavlja se ↓

Sprječavanje utiskivanja slike

- Prikažite sliku preko cijelog zaslona.
Podesite opciju [Zoom Settings] na [Auto] ili [Full] (🔍 str. 68).

Čišćenje

- Kućište uređaja čistite mekom krpom, poput one za čišćenje naočala.
- Ako se uređaj jako zaprlja, očistite ga mekom krpom blago natopljenom vodom ili otopinom blagog deterdženta.
- Nemojte upotrebljavati spužvice ili prašak za ribanje niti otapala, poput alkohola ili benzena, jer mogu oštetiti površinu kućišta.
- Pazite da u uređaj kroz otvor blizu priključka ne uđe voda.
- Povremeno očistite priključak slušalica.

Ako imate bilo kakva pitanja ili naidete na probleme vezane uz uređaj, molimo, obratite se najbližem Sony prodavatelju.

Nastavlja se ↓

Softver

- Zakoni o zaštiti autorskih prava zabranjuju djelomičnu ili potpunu reprodukciju softvera ili priloženog priručnika te iznajmljivanje softvera bez dozvole vlasnika autorskog prava.
- Ni u kojem slučaju SONY ne preuzima odgovornost za bilo koju vrstu financijske štete, gubitak profita, uključujući zahtjeve trećih osoba, do kojih može doći zbog uporabe softvera isporučenog uz ovaj uređaj.
- Softver isporučen uz ovaj uređaj ne može se koristiti uz uređaje za koje nije namijenjen.
- Obratite pažnju na činjenicu da se specifikacije softvera mogu promijeniti bez najave kao rezultat stalnog usavršavanja kvalitete.
- Uporaba uređaja uz neki drugi softver nije pokrivena jamstvom.
- Sposobnost ovog uređaja da prikaže različite jezike ovisi o instaliranom operativnom sustavu (OS) vašeg računala. Za postizanje boljih rezultata, provjerite je li instalirani OS kompatibilan s jezikom kojeg želite prikazati.
 - Ne jamčimo da će isporučeni softver moći ispravno prikazati sve jezike.
 - Znakovi koje je kreirao korisnik i neki posebni znakovi možda se neće moći prikazati.
- Objašnjenja u ovom priručniku podrazumijevaju da znate upotrebljavati Windows sustav.

Podrobnosti o načinu uporabe računala i operacijskog sustava potražite u odgovarajućim priručnicima.

Napomena za korisnike

- Snimljena glazba je namijenjena samo za privatno slušanje. Uporaba glazbe izvan ovog ograničenja zahtijeva dopuštenje vlasnika autorskog prava.
- Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala do kojeg može doći zbog problema s uređajem ili računalom.
- Ovisno o vrsti teksta i znakova, tekst na uređaju možda neće biti prikazan pravilno. Razlozi mogu biti sljedeći:
 - Kapacitet spojenog uređaja.
 - Uređaj ne radi kako treba.
 - Informacije o sadržaju napisane su jezikom ili znakovima koje ovaj uređaj ne podržava.

Nastavlja se ↓

O primjerima podataka*¹

U ovaj uređaj su tvornički pohranjeni primjeri podataka.

Izbrišete li primjere datoteka, ne možete ih obnoviti i proizvođač ne omogućuje njihovu zamjenu.

^{*1} U nekim državama/regijama, neki primjeri podataka nisu instalirani.

- Snimljena glazba je namijenjena samo za privatno slušanje. Uporaba glazbe izvan ovog ograničenja zahtijeva dopuštenje vlasnika autorskog prava.
- Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala do kojeg može doći zbog problema s uređajem ili računalom.
- Ovisno o vrsti teksta i znakova, tekst na uređaju možda neće biti prikazan pravilno. Razlozi mogu biti sljedeći:
 - Kapacitet spojenog uređaja.
 - Uređaj ne radi kako treba.
 - Informacije o sadržaju napisane su jezikom ili znakovima koje ovaj uređaj ne podržava.

Internetska stranica za korisničku podršku

Imate li bilo kakvih pitanja ili problema u vezi s ovim uređajem ili biste željeli saznati više o kompatibilnom dodatnom priboru, posjetite navedenu internet-sku stranicu.

Za korisnike u Europi: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Napomene o licencama i zaštitnim znakovima

- ATRAC je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "WALKMAN" i "WALKMAN" logotip su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- **CLEAR BASS** je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i Windows Media su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- Adobe, Adobe Reader i Adobe Flash Player su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Adobe Systems Incorporated u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- MPEG Layer-3 tehnologija audio kodiranja i patenti imaju licencu tvrtke Fraunhofer IIS i Thomson.
- IBM i PC/AT su registrirani zaštitni znakovi tvrtke International Business Machines Corporation.
- Apple, Macintosh i iTunes su zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc., registrirane u SAD-u i drugim zemljama.
- Pentium je zaštitni znak ili registrirani zaštitni znak tvrtke Intel Corporation.
- Ovaj softver je djelomično baziran na radu nezavisne JPEG radne skupine.
- OVAJ PROIZVOD JE LICENCIJAN PREMA MPEG-4 VISUAL LICENCI PORTFELJA PATENATA ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNU KORISNIČKU UPORABU ZA

(i) KODIRANJE VIDEO SADRŽAJA U SKLADU S MPEG-4 VISUAL STANDARDOM ("MPEG-4 VIDEO") I/ILI

(ii) DEKODIRANJE MPEG-4 VIDEO SADRŽAJA KOJEG JE KODIRAO POTROŠAČ TIJEKOM OSOBNE I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOSTI I/ILI JE DOBAVLJEN OD DOBAVLJAČA VIDEO SADRŽAJA KOJEG JE LICENCIJALA SKUPINA MPEG LA ZA PRUŽANJE MPEG-4 VIDEO SADRŽAJA.

NIJEDNA DRUGA LICENCA NIJE ODOBRENA NITI ĆE BITI IMPLICIRANA ZA BILO KOJU DRUGU UPORABU. DODATNE INFORMACIJE, UKLJUČUJUĆI I ONE VEZANE ZA PROMOTIVNE, INTERNE I KOMERCIJALNE UPORABE I LICENCIJANJE, MOŽETE DOBITI OD RADNE SKUPINE MPEG LA, LLC. POGLEDAJTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Nastavlja se ↓

- OVAJ PROIZVOD JE LICENCIRAN PREMA AVC LICENCI PORTFELJA PATENATA ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNU KORISNIČKU UPORABU ZA
 - (i) KODIRANJE VIDEO SADRŽAJA U SKLADU S AVC STANDARDOM ("AVC VIDEO") I/ILI
 - (ii) DEKODIRANJE AVC VIDEO SADRŽAJA KOJEG JE KODIRAO POTROŠAČ TIJEKOM OSOBNE I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOSTI I/ILI JE DOBAVLJEN OD DOBAVLJAČA VIDEO SADRŽAJA KOJI JE LICENCIRAN ZA PRUŽANJE AVC VIDEO SADRŽAJA. NIJEDNA DRUGA LICENCA NIJE ODOBRENA NITI ĆE BITI IMPLICIRANA ZA BILO KOJU DRUGU UPORABU. DODATNE INFORMACIJE MOŽETE DOBITI OD MPEG LA, L.L.C. POGLEDAJTE [HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)
- OVAJ PROIZVOD JE LICENCIRAN PREMA VC-1 LICENCI PORTFELJA PATENATA ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNU KORISNIČKU UPORABU ZA
 - (i) KODIRANJE VIDEO SADRŽAJA U SKLADU S VC-1 STANDARDOM ("VC-1 VIDEO") I/ILI
 - (ii) DEKODIRANJE VC-1 VIDEO SADRŽAJA KOJEG JE KODIRAO POTROŠAČ TIJEKOM OSOBNE I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOSTI I/ILI JE DOBAVLJEN OD DOBAVLJAČA VIDEO SADRŽAJA KOJI JE LICENCIRAN ZA PRUŽANJE VC-1 VIDEO SADRŽAJA. NIJEDNA DRUGA LICENCA NIJE ODOBRENA NITI ĆE BITI IMPLICIRANA ZA BILO KOJU DRUGU UPORABU. DODATNE INFORMACIJE MOŽETE DOBITI OD MPEG LA, L.L.C. POGLEDAJTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- Svi ostali zaštitni znakovi i registrirani zaštitni znakovi su znakovi i registrirani zaštitni znakovi svojih vlasnika. Oznake [™] i [®] ne navode se u ovom priručniku.

Ovaj proizvod je zaštićen određenim pravima na intelektualno vlasništvo tvrtke Microsoft Corporation. Uporaba ili distribucija takve tehnologije izvan ovog proizvoda zabranjena je bez dopuštenja tvrtke Microsoft ili njezinog ovlaštenog predstavnika.

Dobavljači sadržaja upotrebljavaju tehnologiju zaštite autorskih prava za Windows Media u ovom uređaju ("WM-DRM") za zaštitu cjelovitosti svojih sadržaja ("Zaštićeni sadržaji") kako ne bi došlo do otuđenja njihovog intelektualnog vlasništva, uključujući copyright. Ovaj uređaj upotrebljava WM-DRM softver za reprodukciju zaštićenih sadržaja ("WM-DRM softver"). Ako dođe do narušavanja sigurnosti WM-DRM softvera na ovom uređaju, vlasnici zaštićenog sadržaja ("Vlasnici zaštićenog sadržaja") mogu zatražiti od tvrtke Microsoft opoziv prava WM-DRM softvera na dobivanje nove licence za kopiranje, prikaz i/ili reprodukciju zaštićenog sadržaja. Opoziv ne mijenja sposobnost WM-DRM softvera za reprodukciju nezaštićenih sadržaja. Popis opozvanih WM-DRM softvera se učitava na uređaj svaki put kad preuzmete licencu za zaštićeni sadržaj s Interneta ili računala. Microsoft može, u skladu s takvom licencom, također preuzeti popise opozvanih sadržaja na vaš uređaj u ime vlasnika zaštićenog sadržaja.

Informacije o Expatu

Autorsko pravo ©1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd i Clark Cooper.
Autorsko pravo ©2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat vlasnici.

Ovime se daje dopuštenje za besplatnu uporabu softvera i srodne dokumentacije (u daljnjem tekstu "Softver"), kao i neograničeno korištenje, kopiranje, modificiranje, spajanje, objavu, distribuciju, podlicenciranje i/ili prodaju kopija Softvera te dopuštenje osobama kojima je Softver ustupljen da učine isto, u skladu sa sljedećim uvjetima:

Gornja izjava o autorskim pravima i ova izjava o dopuštenju uporabe mora biti uključena u sve kopije ili dijelove Softvera.

SOFTVER SE IZDAJE "KAKAV JEST", BEZ BILO KAKVIH JAMSTAVA, IZRIČITIH ILI PODRAZUMIJEVANIH, ŠTO UKLJUČUJE, ALI NIJE OGRANIČENO NA JAMSTVA ZA ISPLATIVOST PRODAJE, PRIKLADNOST ZA ODREĐENU NAMJENU I POVREDU PRAVA.

NI U KOJEM SLUČAJU AUTORI ILI VLASNICI AUTORSKIH PRAVA NISU ODGOVORNI U SLUČAJU TUŽBE ILI OŠTEĆENJA TE NEMAJU NIKAKVU OBVEZU VEZANU UZ KRŠENJE UGOVORA, ŠTETA I SLIČNO, U VEZI SA SOFTVEROM, NJEGOVOM UPORABOM ILI DRUGIM RADNJAMA.

Informacije o ncurses

Autorsko pravo (c) 1998-2004,2006 Free Software Foundation, Inc.

Ovime se daje dopuštenje za besplatnu uporabu softvera i srodne dokumentacije (u daljnjem tekstu "Softver"), kao i neograničeno korištenje, kopiranje, modificiranje, spajanje, objavu, distribuciju, distribuciju uz preinake, podlicenciranje i/ili prodaju kopija Softvera te dopuštenje osobama kojima je Softver ustupljen da učine isto, u skladu sa sljedećim uvjetima:

Gornja izjava o autorskim pravima i ova izjava o dopuštenju uporabe mora biti uključena u sve kopije ili dijelove Softvera.

SOFTVER SE IZDAJE "KAKAV JEST", BEZ BILO KAKVIH JAMSTAVA, IZRIČITIH ILI PODRAZUMIJEVANIH, ŠTO UKLJUČUJE, ALI NIJE OGRANIČENO NA JAMSTVA ZA ISPLATIVOST PRODAJE, PRIKLADNOST ZA ODREĐENU NAMJENU I POVREDU PRAVA. NI U KOJEM SLUČAJU AUTORI ILI VLASNICI AUTORSKIH PRAVA NISU ODGOVORNI U SLUČAJU TUŽBE ILI OŠTEĆENJA TE NEMAJU NIKAKVU OBVEZU VEZANU UZ KRŠENJE UGOVORA, ŠTETA I SLIČNO, U VEZI SA SOFTVEROM, NJEGOVOM UPORABOM ILI DRUGIM RADNJAMA.

Osim ako se, kako je navedeno u ovoj napomeni, ime(na) vlasnika autorskih prava ne koriste u oglašavanju ili na drugi način radi poboljšanja prodaje, uporabe ili drugih radnji vezanih uz ovaj Softver bez prethodnog pisanog dopuštenja.

Informacije o netkit-ftp

Autorsko pravo (c) 1985, 1989 Regents of the University of California.
Sva prava pridržana.

Distribucija i uporaba izvornih i binarnih oblika, sa ili bez preinaka, dozvoljena je pod sljedećim uvjetima:

1. Distribuirani izvorni kôd treba sadržavati obavijest o autorskom pravu, koja je navedena iznad, ovaj popis uvjeta i sljedeće odricanje od odgovornosti.
2. Distribuirani sadržaj u binarnom obliku treba sadržavati obavijest o autorskom pravu, koja je navedena iznad, ovaj popis uvjeta i sljedeće odricanje od odgovornosti u dokumentaciji i/ili ostalim materijalima koji su isporučeni s distribuiranim sadržajem.
3. Svi reklamni materijali koji spominju značajke ili uporabu ovog softvera trebaju prikazivati sljedeće priznanje:

Ovaj proizvod sadrži softver koji je razvilo kalifornijsko sveučilište Berkley, uz pomoć ostalih sudionika.

4. Ime sveučilišta i imena sudionika ne smiju se koristiti za podržavanje ili promoviranje proizvoda koji su proizašli iz ovog softvera bez određene unaprijed napisane dozvole.

OVAJ SOFTVER SU NADZORNI ODBOR SVEUČILIŠTA I SUDIONICI PRUŽILI "KAKAV JEST" I OVIME SE ODRIČU BILO KOJIH IZRAŽENIH ILI IMPLICIRANIH JAMSTAVA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI NA, IMPLICIRANA JAMSTVA VEZANA UZ PRODAJU I PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU. NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE NADZORNI ODBOR SVEUČILIŠTA ILI SUDIONICI BITI ODGOVORNI ZA NIKAKVU IZRAVNU, NEIZRAVNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMJERNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI NA, NABAVU ZAMJENSKIH DOBARA ILI USLUGA; GUBITAK UPORABE, PODATAKA ILI PROFITA; ILI PREKID POSLOVANJA) BEZ OBZIRA NA UZROK NASTANKA I PREMA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO U UGOVORU, STROGOJ ODGOVORNOSTI ILI GREŠCI (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI DRUGO) KOJA MOŽE PROIZAĆI IZ BILO KOJEG NAČINA USLIJED UPORABE OVOG SOFTVERA, ČAK I AKO SU POSTOJALI SAVJETI O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE.

Informacije o strace

Autorsko pravo (c) 1991, 1992 Paul Kranenburg <pk@cs.few.eur.nl>

Autorsko pravo (c) 1993 Branko Lankester <branko@hacktic.nl>

Autorsko pravo (c) 1993 Ulrich Pegelow <pegelow@moorea.uni-muenster.de>

Autorsko pravo (c) 1995, 1996 Michael Elizabeth Chastain <mec@duracef.shout.net>

Autorsko pravo (c) 1993, 1994, 1995, 1996 Rick Sladkey <jrs@world.std.com>

Autorsko pravo (c) 1998-2001 Wichert Akkerman <>wakkerma@deephackmode.org>

Sva prava pridržana.

Distribucija i uporaba izvornih i binarnih oblika, sa ili bez preinaka, dozvoljena je pod sljedećim uvjetima:

1. Distribuirani izvorni kôd treba sadržavati obavijest o autorskom pravu, koja je navedena iznad, ovaj popis uvjeta i sljedeće odricanje od odgovornosti.
2. Distribuirani sadržaj u binarnom obliku treba sadržavati obavijest o autorskom pravu, koja je navedena iznad, ovaj popis uvjeta i sljedeće odricanje od odgovornosti u dokumentaciji i/ili ostalim materijalima koji su isporučeni s distribuiranim sadržajem.
3. Ime autora ne smije se koristiti za podržavanje ili promoviranje proizvoda koji su proizašli iz ovog softvera bez određene unaprijed napisane dozvole.

OVAJ SOFTVER JE AUTOR PRUŽIO "KAKAV JEST" I OVIME SE ODRIČE BILO KOJIH IZRAŽENIH ILI IMPLICIRANIH JAMSTAVA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI NA, IMPLICIRANA JAMSTVA VEZANA UZ PRODAJU I PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU.

NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE AUTOR BITI ODGOVORAN ZA NIKAKVU IZRAVNU, NEIZRAVNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMJERNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI NA, NABAVU ZAMJENSKIH DOBARA ILI USLUGA; GUBITAK UPORABE, PODATAKA ILI PROFITA; ILI PREKID POSLOVANJA) BEZ OBZIRA NA UZROK NASTANKA I PREMA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO U UGOVORU, STROGOJ ODGOVORNOSTI ILI GREŠCI (UKLJUČUJUĆI NEMAR ILI DRUGO) KOJA MOŽE PROIZAĆI IZ BILO KOJEG NAČINA USLIJED UPORABE OVOG SOFTVERA, ČAK I AKO SU POSTOJALI SAVJETI O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE.

Važne informacije o softveru

Ovaj proizvod sadrži softver za kojeg je tvrtka Sony Corporation (nadalje, Sony) dobavila dozvolu, bilo izravno ili neizravno putem nezavisne strane. Pročitajte ove važne informacije o softveru.

Informacije o softveru koji se primjenjuje za GNU GPL/LGPL

Ovaj proizvod sadrži softver (pogledajte navedeni "Popis paketa") koji je podložen sljedećoj GNU općoj javnoj licenci (nadalje, GPL) ili GNU manje općoj javnoj licenci (nadalje, LGPL). Korisnici imaju pravo nabavljati, mijenjati i distribuirati izvorni kôd softvera u skladu s priloženom GPL/LGPL licencom. Sony pruža te izvorne kodove na sljedećoj internetskoj stranici. Za nabavljanje izvornih kodova, molimo, posjetite sljedeću internetsku stranicu.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Molimo, nemojte izravno tražiti sadržaj izvornih kodova.

Popis paketa

busybox	dosfstools	mdadm	sysvinit
udev	u-boot	linux-kernel	procps
e2fsprogs	alsa-lib	alsa-utils	gcc
glibc	lrzsz	coreutils	net-tools
nfs-utils			

GNU MANJE OPĆA JAVNA LICENCA

Verzija 2.1, veljača 1999.

Autorsko pravo (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 SAD Svi imaju dopuštenje za kopiranje i distribuciju kopija ove licence ali izmjene nisu dozvoljene.

[Ovo je prva izdana verzija Slabije GPL licence. Također se sagledava kao nasljednik GNU javne licence, verzija 2, stoga broj verzije 2.1.]

Preambula

Licence za većinu softvera dizajnirane su kako bi vam oduzele slobodu dijeljenja i promjene softvera. Posve suprotno, GNU opće javne licence osmišljene su kako bi zajamčile vašu slobodu za dijeljenje i promjenu slobodnog softvera--kako bismo naglasili da softver mogu koristiti svi korisnici.

Ova licence, manje opća javna licence, primjenjuje se na neke posebno određene pakete softvera--obično baze podataka--zaklade Free Software Foundation i ostalih autora koji je odluče koristiti. I vi je također možete koristiti, ali predlažemo da prvo pažljivo razmislite je li bolji izbor ova licence ili obična opća javna licence, ovisno o vašem slučaju, na osnovi objašnjenja ispod.

Kad pričamo o slobodnom softveru, mislimo na slobodu uporabe, ne na cijenu. Naše opće javne licence dizajnirane su kako biste bili sigurni da smijete distribuirati kopije slobodnog softvera (i naplatiti tu uslugu ukoliko to želite); da ste primili izvorni kôd ili da ga možete dobiti ukoliko ga želite; da možete mijenjati softver i koristiti njegove dijelove u novim slobodnim programima; i da ste informirani da smijete činiti te stvari.

Za zaštitu vaših prava, trebamo izraziti ograničenja koja onemogućuju distributerima da vam zaniječu ta prava ili da od vas zatraže da im predate ta prava. Ta ograničenja označavaju vaše određene odgovornosti ako distribuirate kopije baze podataka ili ako je mijenjate.

Primjerice, ako distribuirate kopije baze podataka, čak i besplatno, primateljima trebate omogućiti sva prava koja smo mi omogućili vama. Također trebate omogućiti da i oni prime ili mogu dobiti izvorni kôd. Ako povežete drugi kôd s bazom podataka, trebate pružiti potpune datoteke objekata primateljima, tako da ih oni mogu ponovno povezati s bazom podataka nakon što unesu promjene i ponovno kompiliraju bazu. Također im trebate pokazati ove uvjete, tako da znaju svoja prava.

Štitimo vaša prava na način koji se sastoji od dva koraka: (1) mi imamo autorsko pravo na bazu i (2) mi vam nudimo ovu licencu, koja vam pruža legalnu dozvolu za kopiranje, distribuciju i/ili promjenu baze. Kako bismo zaštitili svakog distributera, želimo naglasiti da za besplatnu bazu nema jamstava. Također, ako bazu promijeni druga osoba i proslijedi, primatelji trebaju biti svjesni da ono što posjeduju nije originalna verzija, stoga na ugled originalnog autora neće utjecati problemi koje su možda uzrokovali drugi autori.

Na kraju, patenti na softver predstavljaju stalnu prijetnju postojanju besplatnih programa. Želimo naglasiti da kompanija ne može učinkovito ograničiti korisnike besplatnog programa nabavljanjem ograničavajuće licence od vlasnika patenta. Stoga inzistiramo da svaka licenca za patent, koja je dobavljena za verziju baze, treba biti konzistentna s potpunom slobodom uporabe, kako je navedeno u ovoj licenci.

Većina GNU softvera, uključujući neke baze podataka, pokrivena je običnom GNU općom javnom licencom. Ova licenca, GNU manje opća javna licenca, primjenjuje se na neke određene baze podataka i prilično je različita od obične opće javne licence. Ovu licencu koristimo za određene baze podataka kako bi se dozvolilo povezivanje tih baza podataka s programima koji nisu besplatni.

Kad se program poveže s bazom podataka, bilo statično ili korištenjem dijeljene baze podataka, kombinacija tih dviju stavki je, pravno govoreći, kombinirani rad, derivat originalne baze podataka. Obična opća javna licenca stoga dozvoljava takvo povezivanje samo ako cjelokupna kombinacija pristaje unutar kriterija slobode. Manje opća javna licenca dozvoljava fleksibilnije kriterije za povezivanje drugog koda s bazom podataka.

Ovu licencu nazivamo "manje" općom javnom licencom jer čini manje kako bi zaštitila slobodu korisnika u odnosu na običnu javnu opću licencu. Također pruža ostalim programerima slobodnog softvera manje prednosti u odnosu na konkurentne programe koji nisu slobodni. Ovi nedostaci su razlog zbog kojeg se za većinu baza podataka koristi obična opća javna licenca. Ipak, slabija licenca pruža prednost u određenim posebnim okolnostima.

Primjerice, u rijetkim prilikama, kad postoji posebna potreba za omogućavanje najšire moguće uporabe određene baze podataka, tako da de-facto postane standard. Kako bi se to postiglo, treba se omogućiti da i programi koji nisu besplatni koriste bazu. Mnogo češći slučaj je da besplatna baza obavlja isti posao kao i često korištena baza koja nije besplatna.

U tom slučaju, malo toga se može dobiti ograničavanjem slobodne baze samo na slobodan softver, stoga koristimo Manje opću javnu licencu. U ostalim slučajevima, dozvola za uporabu određene baze podataka u programima koji nisu slobodni omogućuje da veći broj osoba koristi veliku količinu slobodnog softvera. Primjerice, dozvola za uporabu GNU C baze podataka u programima koji nisu slobodni omogućuje da veći broj korisnika koristi čitav GNU operativni sustav, kao i njegovu varijantu, GNU/Linux operativni sustav.

Premda Manje opća javna licenca slabije štiti slobodu korisnika, osigurava da korisnik programa koji je povezan s bazom podataka ima pravo i sredstvo za pokretanje tog programa pomoću promijenjene verzije baze podataka.

Slijede precizni termini i uvjeti za kopiranje, distribuciju i promjene. Obratite posebnu pažnju na razliku između "rada koji se zasniva na bazi podataka" i "rada koji koristi bazu podataka". Prvo sadrži kôd koji je izveden iz baze podataka, a drugo treba biti kombinirano s bazom podataka kako bi moglo raditi.

TERMINI I UVJETI ZA KOPIRANJE, DISTRIBUCIJU I PROMJENU

0. Ovaj sporazum o licenciranju primjenjuje se na bilo koju softversku bazu podataka ili drugi program koji sadrži obavijest vlasnika autorskih prava ili druge ovlaštene strane, u kojoj piše da se smije distribuirati prema uvjetima ove Manje opće javne licence (također se naziva i "ova Licenca"). Svaki ovlaštenik licence naziva se "vi".

"Baza podataka" označava kolekciju funkcija softvera i/ili podataka koji su pripremljeni kako bi se mogli prikladno povezati s aplikacijskim programima (koji koriste neke od tih funkcija i podataka) kako bi se uobličila izvršivost.

"Baza podataka", ispod, označava bilo koju takvu softversku bazu podataka ili rad koji je distribuiran pod tim uvjetima. "Rad zasnovan na bazi podataka" označava Bazu podataka ili bilo koji deriviran rad prema zakonu u autorskom pravu: drugačije rečeno, rad koji sadrži Bazu podataka ili njen dio, bilo verbatim ili s promjenama i/ili prevedeno izravno na drugi jezik. (Dalje u tekstu, prijevod je sadržan, bez ograničenja, unutar termina "promjena".)

"Izvorni kôd" za rad označava preferirani oblik rada za unos promjena u rad. Za bazu podataka, potpuni izvorni kôd označava cjelokupni izvorni kôd za sve module koje sadrži, plus sve povezane datoteke za definiciju sučelja i plus skripte koje su koriste za upravljanje kompilacijom i instalacijom baze podataka.

Postupci osim kopiranja, distribucije i promjene nisu pokriveni ovom Licencom, oni se nalaze van njenog domašaja. Čin pokretanja programa pomoću Baze podataka nije ograničen i emitirane informacije iz takvog programa pokrivene su samo ako njihov sadržaj predstavlja rad zasnovan na Bazi podataka (nezavisno od uporabe Baze podataka u alatu za zapisivanje). Ovisno o tome što Baza podataka radi i što radi program koji koristi Bazu podataka, određuje se je li to slučaj.

1. Možete kopirati i distribuirati kopije cjelokupnog izvornog koda Baze podataka na način na koji ste ih dobili, na bilo kojem mediju, pod uvjetom da jasno i prikladno objavite na svakoj kopiji prikladnu obavijest o autorskom pravu i odricanje od jamstava; zadržite netaknute sve obavijesti koje su vezane uz ovu Licencu i odsustvo bilo kojih jamstava; i distribuirate kopiju ove Licence zajedno s Bazom podataka.

Možete tražiti novčanu naknadu za fizički čin prijenosa kopije i možete, ukoliko to želite, ponuditi zaštitu jamstvom u zamjenu za naknadu.

2. Možete mijenjati vašu kopiju ili kopije Baze podataka ili bilo koji njen dio, čime se oblikuje rad zasnovan na Bazi podataka, te kopirati i distribuirati takav promijenjeni rad pod uvjetima koji su navedi u Odjeljku 1 iznad, pod uvjetom da su ispunjeni i svi sljedeći zahtjevi:

a) Promijenjeni rad treba i sâm biti softverska baza podataka.

b) Promijenjene datoteke trebaju sadržavati obavijest o tome da ste promijenili datoteke i datum svake promjene.

c) Cjelokupan rad treba biti licenciran bez naknade svim nezavisnim stranama, pod uvjetima ove Licence.

d) Ako se značajka unutar promijenjene Baze podataka odnosi na funkciju ili tablicu podataka koje se isporučuju aplikacijskom programu koji koristi značajku, ne na način kao kad se argument proslijedi prilikom pozivanja značajke, tada se trebate potruditi u dobroj vjeri kako biste osigurali, u slučaju da aplikacija ne isporučuje takvu funkciju ili tablicu, značajka i dalje radi i da provedba bilo kojeg dijela njene svrhe ostane značajna.

(Primjerice, funkcija baze podataka za izračun kvadratnog korijena ima svrhu koja je posve definirana, nezavisno od aplikacije. Stoga, Pododjeljak 2d zahtijeva da svaka funkcija koju isporučuje aplikacija ili svaka tablica koju ova funkcija koristi treba biti opcionalna: ako je aplikacija ne pruža, funkcija izračuna kvadratnog korijena i dalje treba izračunavati kvadratni korijen.)

Ovi zahtjevi primjenjuju se na cjelokupan promijenjeni rad. Ako prepoznatljivi dijelovi tog rada nisu proizašli iz Baze podataka, te se mogu razumno smatrati nezavisnim i odvojenim radovima, tada se ova Licenca i njeni uvjeti ne primjenjuju na te dijelove kad ih distribuirate kao odvojene radove. Ali kad distribuirate iste dijelove kao dio cjeline koja je rad zasnovan na Bazi podataka, distribucija cjeline treba se odvijati prema uvjetima ove Licence, čije dozvole za ostale korisnike licence se proširuju na cjelokupan rad i time na svaki njegov dio, bez obzira tko ga je napisao.

Stoga, namjera ovog odjeljka nije preuzimanje prava ili poništavanje vaših prava na rad koji ste u potpunosti napisali; namjera je osiguravanje prava na kontrolu distribucije derivata ili kolektivnih radova koji se zasnivaju na Bazi podataka.

Osim toga, jednostavno sastavljanje drugog rada koji nije zasnovan na Bazi podataka s Bazom podataka (ili radom koji je zasnovan na Bazi podataka) na pogonu za pohranu ili mediju za distribuciju ne može umetnuti taj drugi rad u domašaj ove Licence.

3. Možete odabrati želite li primijeniti ovu Licencu ili običnu GNU opću javnu licencu na danu kopiju Baze podataka. Kako biste to učinili, trebate promijeniti sve obavijesti koje se odnose na ovu Licencu, tako da se odnose na običnu GNU opću javnu licencu, verzija 2, umjesto na ovu Licencu. (Ako je izdana novija verzija od verzije 2 obične GNU opće javne licence, tada možete navesti noviju verziju ukoliko to želite.) Nemojte unositi nikakve druge promjene u te obavijesti.

Nakon što promijenite danu kopiju, postupak je nepovratan za tu kopiju, tako da se obična GNU opća javna licenca primjenjuje na sve daljnje kopije i radove koji su proizašli iz te kopije.

Ova opcija je korisna kad želite kopirati dio koda Baze podataka u program koji nije baza podataka.

4. Smijete kopirati i distribuirati Bazu podataka (ili njen dio ili derivat, unutar Odjeljka 2) u kodu objekta ili izvršnom obliku pod uvjetima koji su navedeni u Odjeljcima 1 i 2 iznad, pod uvjetom da je popratite potpunim pripadajućim izvornim kodom koji se može strojno čitati, koji se treba distribuirati pod uvjetima Odjeljaka 1 i 2 iznad, na mediju koji se obično koristi za izmjenu softvera.

Ako se distribucija koda objekta odvija tako da se ponudi pristup kopiji s određenog mjesta, tada ćete zadovoljiti zahtjeve za distribuciju izvornog koda ako ponudite istovjetan pristup kopiji izvornog koda s istog mjesta, premda nezavisne strane nisu obvezne kopirati izvorni kôd zajedno s kodom objekta.

5. Program koji ne sadrži derivate nijednog dijela Baze podataka, ali je određen za rad s Bazom podataka, jer je kompiliran ili povezan s njom, naziva se "rad koji koristi Bazu podataka". Takav rad, kad se sagleda samostalno, nije rad koji je proizašao iz Baze podataka i stoga se nalazi izvan domašaja ove Licence.

Ipak, ukoliko se "rad koji koristi Bazu podataka" poveže s Bazom podataka, dolazi do izvršne značajke koja je derivat Baze podataka (jer sadrži dijelove Baze podataka) i to više nije "rad koji koristi bazu podataka". Izvršna značajka je stoga pokrivena ovom Licencom. Odjeljak 6 navodi uvjete za distribuciju takvih izvršnih značajki.

Kad "rad koji koristi Bazu podataka" koristi materijal iz datoteke zaglavlja koja je dio Baze podataka, kôd objekta za rad može biti derivat Baze podataka premda izvorni kôd to nije. Ukoliko je to slučaj, to je posebno važno ako se rad može povezati bez Baze podataka ili ako je sâm rad baza podataka. Prag za određivanje je li to slučaj ili ne nije precizno definiran zakonom.

Ako takva datoteka objekta koristi samo bročane parametre, rasporede strukture podataka i dodatke te male makronaredbe i male linijske funkcije (duljine deset ili manje redaka), tada je uporaba datoteke objekta neograničena, bez obzira radi li se legalno o deriviranom radu. (Izvršne značajke koje sadrže ovaj kôd objekta plus dijelovi Baze podataka i dalje su pokriveni Odjeljkom 6.)

U suprotnom, ako je rad derivat Baze podataka, smijete distribuirati kôd objekta za rad pod uvjetima Odjeljka 6. Sve izvršne značajke koje sadrže taj rad također su pokrivena Odjeljkom 6, bez obzira jesu li izravno povezane s Bazom podataka.

6. Kao iznimka za gore navedene Odjeljke, također možete kombinirati ili povezati "rad koji koristi Bazu podataka" s Bazom podataka kako bi se proizveo rad koji sadrži dijelove Baze podataka i distribuirati taj rad pod vašim vlastitim uvjetima, ukoliko uvjeti dozvoljavaju promjenu radi vlastite uporabe korisnika i obrnuti inženjering za otklanjanje grešaka iz takvih promjena.

Trebate pružiti obavijest sa svakom kopijom rada, u kojoj se navodi da rad sadrži Bazu podataka i da su Baza podataka i njena uporaba pokrivena ovom Licencom. Trebate pružiti kopiju ove Licence. Ako rad tijekom izvršenja prikazuje obavijest o autorskom pravu, ona treba sadržavati i obavijest o autorskom pravu za Bazu podataka, kao i referencu koja usmjerava korisnika na kopiju ove Licence. Također, trebate učiniti i jedno od sljedećeg:

a) Rad treba sadržavati potpuni pripadajući strojno čitljivi izvorni kôd Baze podataka, uključujući sve promjene koje su korištene u radu (koji se treba distribuirati u skladu s Odjeljcima 1 i 2 iznad); i ako je rad izvršna značajka povezana s Bazom podataka uz potpuni strojno čitljivi "rad koji koristi Bazu podataka" kao kôd objekta i/ili izvorni kôd, tako da korisnik može mijenjati Bazu podataka i zatim ponovno provesti povezivanje radi proizvodnje promijenjene izvršne značajke koja sadrži promijenjenu Bazu podataka. (Podrazumijeva se da korisnik koji mijenja sadržaj definicijskih datoteka u Bazi podataka neće nužno moći ponovno kompilirati aplikaciju koja će koristiti promijenjene definicije.)

b) Koristite prikladan mehanizam dijeljene baze podataka za povezivanje s Bazom podataka. Prikladan mehanizam je onaj koji (1) za vrijeme rada koristi kopiju baze podataka koja je već prisutna na računalnom sustavu korisnika, a ne kopira funkcije baze podataka u izvršnu značajku i (2) pravilno radi s promijenjenom verzijom baze podataka, ako je korisnik instalira, sve dok je promijenjena verzija kompatibilna sa sučeljem verzije u kojoj je rad izrađen.

c) Rad treba sadržavati pisanu ponudu, koja vrijedi najmanje tri godine, za pružanje istom korisniku materijala navedenih u pododjeljku 6a, iznad, za naknadu koja nije više od cijene provedbe te distribucije.

d) Ako se distribucija rada odvija tako da se nudi pristup kopiji s određenog mjesta, ponudite istovjetan pristup kopiji gore navedenih materijala s istog mjesta.

e) Provjerite je li korisnik već primio kopiju ovih materijala ili jeste li ovom korisniku već poslali kopiju.

Za izvršnu značajku, potreban oblik "rada koji koristi Bazu podataka" treba uključivati sve podatke i uslužne programe koji su potrebni za reprodukciju izvršne značajke. Ipak, kao posebna iznimka, materijali koji se distribuiraju ne trebaju uključivati ništa što se normalno distribuira (bilo u izvornom ili binarnom obliku) s glavnim komponentama (kompilator, jezgra, itd.) operativnog sustava na kojem se pokreće izvršna značajka, osim ako ta pojedinačna komponenta ne prati izvršnu značajku.

Može se desiti da ovaj zahtjev proturječi ograničenjima licenci drugih vlasničkih baza podataka koje obično ne prate operativni sustav. Takvo proturječje znači da ne možete koristiti stavku i Bazu podataka zajedno u izvršnoj značajki koju distribuirate.

7. Smijete postaviti značajke baze podataka koje su rad zasnovan na Bazi podataka jednu do druge u jednu bazu podataka zajedno sa značajkama druge baze podataka koje nisu pokrivene ovom Licencom i distribuirati takve kombinirane baze podataka, pod uvjetom da je odvojena distribucija rada zasnovanog na Bazi podataka i značajki druge baze podataka inače dozvoljena i pod uvjetom da učinite sljedeće dvije stvari:

a) Kombinirana baza podataka treba sadržavati kopiju istog rada baziranog na Bazi podataka, koja nije kombinirana sa značajkom nijedne druge baze podataka. To se treba distribuirati u skladu s uvjetima navedenim u Odjeljcima iznad.

b) Kombinirana baza podataka treba sadržavati obavijest je navedeno da je jedan dio rad zasnovan na Bazi podataka i lokacija na kojoj se može pronaći pripadajući nekombinirani oblik istog rada.

8. Ne smijete kopirati, mijenjati, podlicencirati, povezivati ili distribuirati Bazu podataka ni na koji način koji nije izričito naveden u ovoj Licenci. Svaki pokušaj kopiranja, promjene, podlicenciranja, povezivanja ili distribucije Baze podataka na drugi način je zabranjen i time se automatski poništavaju vaša prava obuhvaćena ovom Licencom. Ipak, stranama koje su primile kopije ili prava obuhvaćena ovom Licencom od vas njihove licence neće biti poništene ukoliko takve strane ostanu u potpunoj sukladnosti.

9. Niste obavezni prihvatiti ovu Licencu, pošto je niste potpisali. Ipak, ništa drugo vam ne pruža dozvolu za promjenu ili distribuciju Baze podataka ili deriviranih radova. Ukoliko ne prihvatite ovu Licencu, ti postupci su zabranjeni zakonom. Stoga, ukoliko mijenjate ili distribuirate Bazu podataka (ili bilo koji rad zasnovan na Bazi podataka), time dajete do znanja da prihvaćate ovu Licencu koja vam to omogućava, a time i sve sadržane termine i uvjete za kopiranje, distribuciju ili promjenu Baze podataka ili radova koji su zasnovani na njoj.

10. Svaki put kad distribuirate Bazu podataka (ili bilo koji rad zasnovan na Bazi podataka) primatelj automatski prima licencu od originalnog ovlaštenika za kopiranje, distribuciju, povezivanje i promjenu Baze podataka, koja je podložna ovim terminima i uvjetima. Ne možete dodavati nikakva daljnja ograničenja na prava korisnika koja su ovdje navedena. Niste odgovorni za traženje zadovoljavanja ove Licence od drugih stranaka.

11. Ako vam se, kao posljedicu sudske presude ili tužbe za kršenje patenta ili iz bilo kojeg drugog razloga (ne samo što se tiče patenata), nameću obveze (bilo sudskim nalogom, nagodbom, ili drukčije) u kontradikciji s uvjetima ove Licence, to ne znači da smijete kršiti uvjete ove Licence. Ako ne možete distribuirati tako da zadovoljavate istodobno i svoje obveze pod ovom Licencom i sve ostale odgovarajuće obveze, onda kao posljedicu uopće ne smijete distribuirati Bazu podataka. Na primjer, ako patentna licenca ne dopušta slobodnu redistribuciju Baze podataka svima koji njene kopije dobiju izravno ili neizravno od vas, onda je jedini način na koji možete zadovoljiti i nju i ovu Licencu prestanak distribuiranja Baze podataka.

Ako se bilo koji dio ovog odjeljka drži nevažećim ili neprovedivim pod bilo kakvim okolnostima, namjena je odjeljka da vrijedi i odjeljak u cjelini namijenjen je da vrijedi u drugim okolnostima.

Ovom odjeljku nije svrha da vas potakne na kršenje patenata ili drugih prava na vlasništvo ili na njihovo pobijanje; jedina mu je svrha zaštita integriteta distribucijskog sustava slobodnih programa, kojeg implementira javna praksa. Mnogi ljudi su velikodušno pridonijeli velikom broju programa distribuiranim kroz taj sustav pouzdajući se u dosljednu primjenu tog sustava; na autoru/donatoru je odluka da li će programe distribuirati nekim drugim sustavom i korisnik licence ne može mu nametati svoj izbor.

Namjera ovog odjeljka je razjašnjavanje onoga za što se vjeruje da su posljedice ostatka Licence.

12. Ako je distribucija i/ili korištenje Baze podataka u nekim državama ograničeno bilo patentima bilo sučeljima na koje se polažu autorska prava, izvorni vlasnik autorskih prava koji je Bazu podataka stavio pod ovu Licencu može dodati eksplicitno zemljopisno ograničenje distribucije izuzimajući takve države, i čineći distribuciju dozvoljenom samo u ili među državama koje nisu izuzete. U tom slučaju, ova Licenca uključuje ograničenje kao da je napisano u tijelu ove Licence.

13. Free Software Foundation s vremena na vrijeme može objaviti promijenjene i/ili nove verzije Manje opće javne licence. Takve nove verzije bit će duhom slične sadašnjoj, no mogu se razlikovati u detaljima kako bi se riješili novi problemi ili brige.

Svakoj verziji se daje različit broj verzije. Ako Baza podataka navodi broj verzije ove Licence koja za nju vrijedi i "bilo koja kasnija verzija", smijete poštovati obveze i uvjete te verzije ili bilo koje kasnije verzije koju je objavio Free Software Foundation. Ako Baza podataka ne određuje broj verzije ove Licence, smijete odabrati bilo koju verziju ikad izdanu od strane Free Software Foundationa.

14. Ako želite uključiti dijelove Baze podataka u druge slobodne programe čiji se uvjeti distribucije razlikuju, pišite autoru i tražite njegovu dozvolu. Za programe čija autorska prava ima Free Software Foundation, pišite Free Software Foundationu; ponekad radi toga radimo iznimke. U odlučivanju će nas voditi dva cilja čuvanja slobode svih izvedenica iz našeg programa i promicanje dijeljenja i ponovnog korištenja programa općenito.

NEMA JAMSTAVA

15. POŠTO JE BAZA PODATAKA LICENCIRANA BESPLATNO, ZA BAZU PODATAKA NEMA JAMSTVA, U MJERI DOPUŠTENOM PRIMJENJIVIM ZAKONOM. OSIM AKO JE DRUKČIJE IZRAŽENO NAPISMENO, VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I/ILI DRUGE STRANKE BAZU PODATAKA DAJU "KAKVA JEST" BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE, IZRAŽENOG ILI PODRAZUMIJEVANOG, UKLJUČUJUĆI, ALI NE SAMO NJIH, PODRAZUMIJEVANA JAMSTVA TRGOVINSKE PRIKLADNOSTI I ODGOVARANJA ODREĐENOJ SVRSI. SVI RIZICI VEZANI ZA KVALITETU I UČINKOVITOST BAZE PODATAKA OSTAJU NA VAMA. AKO SE BAZA PODATAKA POKAŽE NEVALJANOM, VI SNOSITE SVE TROŠKOVE POTREBNOG ODRŽAVANJA, POPRAVLJANJA I ISPRAVLJANJA.

16. NI U KOJEM SLUČAJU, OSIM NUŽNO PO PRIMJENJIVOM ZAKONU ILI NAGODBOM NAPISMENO, BILO KOJI VLASNIK AUTORSKIH PRAVA, ILI BILO KOJA DRUGA STRANKA KOJA SMIJE MIJENJATI I/ILI REDISTRIBUIRATI BAZU PODATAKA KAKO JE DOZVOLJENO GORE, NEĆE BITI VAMA ODGOVORAN ZA ŠTETE, UKLJUČUJUĆI OPĆE, POSEBNE, SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE PROIZAŠLE IZ KORIŠTENJA ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA BAZE PODATAKA (UKLJUČUJUĆI, ALI NE SAMO NJIH, GUBITAK PODATAKA ILI ČINJENJE PODATAKA NETOČNIM ILI GUBITKE VAS ILI DRUGIH STRANAKA ILI NEUSPJEH BAZE PODATAKA DA RADI S BILO KOJIM DRUGIM PROGRAMOM), ČAK I AKO JE TAKAV VLASNIK ILI DRUGA STRANKA UPOZORENA NA MOGUĆNOST TAKVIH ŠTETA.

KRAJ OBVEZA I UVJETA

Kako primijeniti ove obveze na vaše nove Baze podataka

Ako razvijete novu bazu i želite da bude od najveće moguće koristi javnosti, najbolji je način da to postignete učiniti ga slobodnim programom, kojeg svatko može distribuirati i mijenjati. To možete učiniti tako da dozvolite ponovnu distribuciju pod ovim uvjetima (ili, u drugom slučaju, pod uvjetima obične Opće javne licence).

Kako biste to učinili, bazi podataka dodajte sljedeće obavijesti. Najsigurnije je dodati ih na početku svake datoteke s izvornim kodom, kako bi se naglasilo nepostojanje jamstva; svaka bi datoteka trebala imati barem i redak s "autorskim pravom" i upute kako doći do cijele obavijesti.

<jedan redak za naziv baze podataka i objašnjenje što čini.>

Autorsko pravo (C) <godina> <ime autora>

Ova baza podataka je slobodni softver; možete je ponovno distribuirati i/ili mijenjati pod uvjetima GNU manje opće javne licence, kako je objavio Free Software Foundation; bilo verziju 2.1 Licence, ili (prema vašem izboru) bilo koja kasnija verzija.

Ova baza podataka je distribuirana u nadi da će biti korisna, ali BEZ IKAKVIH JAMSTAVA; čak i bez impliciranih jamstava za TRGOVAČKU PRIKLADNOST ili PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU. Za dodatne informacije, pogledajte GNU manje opću javnu licencu.

Trebali ste primiti kopiju GNU manje opće javne licence s ovom bazom podataka; ukoliko niste, pišite na Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Također dodajte informacije kako vas kontaktirati elektronski i poštom.

Također biste trebali zamoliti svog poslodavca (ako radite kao programer) ili školu, ako je ima, da, ako je potrebno, potpiše "odricanje od autorskih prava" za bazu podataka. Ovdje je uzorak; promijenite imena:

Yoyodyne, Inc., odriče se svih autorskih prava na bazu podataka 'Frob' (baza za labavljenje čvorova) koju je napisao James Slučajni Haker.

potpis Taj Kuna, 1. travnja 1990.

Taj Kun, direktor tvrtke

I to je sve!

GNU OPĆA JAVNA LICENCA

Verzija 2, lipanj 1991.

Autorsko pravo (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

Umnažanje i distribuiranje primjeraka ove licence jednakih izvorniku dopušteno je svakomu, no njeno je mijenjanje zabranjeno.

Preambula

Licence za većinu softvera dizajnirane su kako bi vam oduzele slobodu dijeljenja i promjene softvera. Posve suprotno, GNU opća javna licenca osmišljena je kako bi zajamčila vašu slobodu za dijeljenje i promjenu slobodnog softvera--kako bismo naglasili da softver mogu koristiti svi korisnici. Ova Opća javna licenca vrijedi za veći dio programa Free Software Foundationa i bilo koji drugi program čiji se autor obveže na njeno korištenje. (Neke druge programe Free Software Foundationa pokriva GNU Opća javna licenca za baze podataka.) I vi je možete primijeniti na svoje programe.

Kad pričamo o slobodnom softveru, mislimo na slobodu uporabe, ne na cijenu. Naše opće javne licence dizajnirane su kako biste bili sigurni da smijete distribuirati kopije slobodnog softvera (i naplatiti tu uslugu ukoliko to želite); da ste primili izvorni kôd ili da ga možete dobiti ukoliko ga želite; da možete mijenjati softver i koristiti njegove dijelove u novim slobodnim programima; i da ste informirani da smijete činiti te stvari.

Za zaštitu vaših prava, trebamo izraziti ograničenja koja onemogućuju bilo kome da vam zaniče ta prava ili da od vas zatraži da im predate ta prava. Ta ograničenja označavaju vaše određene odgovornosti ako distribuirate kopije programa ili ako ih mijenjate.

Primjerice, ako distribuirate kopije takvog programa, čak i besplatno, primateljima trebate omogućiti sva prava koja su omogućena vama. Također trebate omogućiti da i oni prime ili mogu dobiti izvorni kôd. Također im trebate pokazati ove uvjete, tako da znaju svoja prava.

Štitimo vaša prava na način koji se sastoji od dva koraka: (1) autorsko pravo na program i (2) nudimo ovu licencu, koja vam pruža legalnu dozvolu za kopiranje, distribuciju i/ili promjenu programa.

Također, zbog zaštite svakog autora i nas, želimo biti sigurni da svi razumiju da za ovakve slobodne programe nema jamstava. Ako program netko promijeni i pošalje dalje, želimo da njegovi primatelji znaju kako ono što su dobili nije izvornik, kako bilo kakvi problemi u takvoj verziji ne bi utjecali na ugled izvornog autora.

Na kraju, svakom slobodnom programu stalno prijete patenti. Želimo izbjeći opasnost individualnog licenciranja od strane redistributora slobodnog programa, što bi program učinilo vlasništvom. Da to spriječimo, razjasnili smo kako svaki patent mora biti licenciran za svačiju slobodnu uporabu ili uopće ne biti licenciran.

Sljede precizni termini i uvjeti za kopiranje, distribuciju i promjene.

TERMINI I UVJETI ZA KOPIRANJE, DISTRIBUCIJU I PROMJENU

0. Ovaj sporazum o licenciranju primjenjuje se na bilo koji program ili drugi rad koji sadrži obavijest vlasnika autorskih prava, u kojoj piše da se smije distribuirati prema uvjetima ove Opće javne licence. Pojam "Program" nadalje se odnosi na svaki takav program ili djelo, a "djelo zasnovano na Programu" odnosi se na Program ili bilo koji rad izveden iz njega po zakonu o autorskim pravima: drugačije rečeno, rad koji sadrži Program ili njegov dio, bilo original ili s promjenama i/ili prevedeno na drugi jezik. (Dalje u tekstu, prijevod je sadržan, bez ograničenja, unutar termina "promjena".) Svaki ovlaštenik licence naziva se "vi".

Postupci osim kopiranja, distribucije i promjene nisu pokriveni ovom Licencom, oni se nalaze van njenog domašaja. Čin pokretanja Programa nije ograničen, a o njegovom rezultatu govorimo samo ako je sadržaj rezultata također djelo zasnovano na Programu (bez obzira što ga je izradio Program). Je li to istina ovisi o funkciji Programa.

1. Možete kopirati i distribuirati kopije cjelokupnog izvornog koda Programa na način na koji ste ih dobili, na bilo kojem mediju, pod uvjetom da jasno i prikladno objavite na svakoj kopiji prikladnu obavijest o autorskom pravu i odricanje od jamstava; zadržite netaknute sve obavijesti koje su vezane uz ovu Licencu i odsustvo bilo kojih jamstava; i distribuirate kopiju ove Licence zajedno s Programom.

Možete tražiti novčanu naknadu za fizički čin prijenosa kopije i možete, ukoliko to želite, ponuditi zaštitu jamstvom u zamjenu za naknadu.

2. Možete mijenjati vašu kopiju ili kopije Programa ili bilo koji njegov dio, čime se oblikuje rad zasnovan na Programu, te kopirati i distribuirati takav promijenjeni rad pod uvjetima koji su navedi u Odjeljku 1 iznad, pod uvjetom da su ispunjeni i svi sljedeći zahtjevi:

a) Promijenjene datoteke trebaju sadržavati obavijest o tome da ste promijenili datoteke i datum svake promjene.

b) Svako djelo koje distribuirate ili objavite, a koje u cjelosti ili djelomično sadrži ili je izvedeno iz Programa ili njegovog dijela, mora biti licencirano u cjelosti bez naplate svima pod uvjetima ove Licence.

c) Ako promijenjeni program, kada je normalno pokrenut, čita naredbe interaktivno, on mora, pokrenut za takvu interaktivnu uporabu u najuobičajenijem načinu, ispisati ili prikazati obavijest koja uključuje odgovarajuću poruku o autorskim pravima i obavijest da nema jamstva (ili drugačiju, koja kaže da vi jamčite) i da korisnici mogu ponovno distribuirati program pod ovim uvjetima, i objasniti korisniku kako da pročita primjerak ove Licence. (Iznimka: ako je sâm Program interaktivan, ali obično ne ispisuje takvu obavijest, vaše djelo zasnovano na Programu ne mora ispisati obavijest.)

Ovi zahtjevi primjenjuju se na cjelokupan promijenjeni rad. Ako prepoznatljivi dijelovi tog rada nisu proizašli iz Programa, te se mogu razumno smatrati nezavisnim i odvojenim radovima, tada se ova Licenca i njeni uvjeti ne primjenjuju na te dijelove kad ih distribuirate kao odvojene radove. Ali kad distribuirate iste dijelove kao dio cjeline koja je rad zasnovan na Programu, distribucija cjeline treba se odvijati prema uvjetima ove Licence, čije dozvole za ostale korisnike licence se proširuju na cjelokupan rad i time na svaki njegov dio, bez obzira tko ga je napisao.

Stoga, namjera ovog odjeljka nije preuzimanje prava ili poništavanje vaših prava na rad koji ste u potpunosti napisali; namjera je osiguravanje prava na kontrolu distribucije derivata ili kolektivnih radova koji se zasnivaju na Programu.

Osim toga, jednostavno sastavljanje drugog rada koji nije zasnovan na Programu s Programom (ili radom koji je zasnovan na Programu) na pogonu za pohranu ili mediju za distribuciju ne može umetnuti taj drugi rad u domašaj ove Licence.

3. Smijete umnažati i distribuirati Program (ili djelo na njemu zasnovano, prema Odjeljku 2.) u objektnom kodu ili izvršnom obliku pod uvjetima Odjeljka 1. i 2. ako učinite jedno od sljedećeg:

a) Popratite ga potpunim odgovarajućim strojno čitljivim izvornim kodom, koji mora biti distribuiran pod uvjetima Odjeljka 1. i 2. na mediju po izboru korištenom za razmjenu programa; ili

b) Popratite ga pisanom ponudom, koja vrijedi barem tri godine, da ćete svakoj trećoj stranci dati, za cijenu ne veću od vašeg troška fizičkog vršenja distribucije izvornog koda, potpunu strojno čitljivu kopiju odgovarajućeg izvornog koda, koju će se distribuirati pod uvjetima Odjeljka 1. i 2. na mediju po izboru korištenom za razmjenu programa; ili

c) Popratite ga informacijama koje ste vi primili o ponudi za distribuciju odgovarajućeg izvornog koda. Ova mogućnost vrijedi samo za nekomercijalnu distribuciju i samo ako ste primili program u objektnom kodu ili izvršnom obliku s takvom ponudom, prema prethodnom Pododjeljku b.)

Izvorni kôd za rad označava preferirani oblik rada za unos promjena u rad. Za izvršno djelo, potpuni izvorni kôd označava cjelokupni izvorni kôd za sve module koje sadrži, plus sve povezane datoteke za definiciju sučelja i plus skripte koje su koriste za upravljanje kompilacijom i instalaciju izvršnog djela. Ipak, kao posebna iznimka, izvorni kôd koji se distribuira ne treba uključivati ništa što se normalno distribuira (bilo u izvornom ili binarnom obliku) s glavnim komponentama (kompilator, jezgra, itd.) operativnog sustava na kojem se pokreće izvršna značajka, osim ako ta pojedinačna komponenta ne prati izvršnu značajku.

Ako se distribucija izvršnog dijela ili koda objekta odvija tako da se ponudi pristup kopiji s određenog mjesta, tada ćete zadovoljiti zahtjeve za distribuciju izvornog koda ako ponudite istovjetan pristup kopiji izvornog koda s istog mjesta, premda nezavisne strane nisu obvezne kopirati izvorni kôd zajedno s kodom objekta.

4. Ne smijete kopirati, mijenjati, podlicencirati, povezivati ili distribuirati Program ni na koji način koji nije izričito naveden u ovoj Licenci. Svaki pokušaj kopiranja, promjene, podlicenciranja, povezivanja ili distribucije Programa na drugi način je zabranjen i time se automatski poništavaju vaša prava obuhvaćena ovom Licencom. Ipak, stranama koje su primile kopije ili prava obuhvaćena ovom Licencom od vas njihove licence neće biti poništene ukoliko takve strane ostanu u potpunoj sukladnosti.

5. Niste obavezni prihvatiti ovu Licencu, pošto je niste potpisali. Ipak, ništa drugo vam ne pruža dozvolu za promjenu ili distribuciju Programa ili izvedenih radova. Ukoliko ne prihvatite ovu Licencu, ti postupci su zabranjeni zakonom. Stoga, ukoliko mijenjate ili distribuirate Program (ili bilo koji rad zasnovan na Programu), time dajete do znanja da prihvaćate ovu Licencu koja vam to omogućava, a time i sve sadržane termine i uvjete za kopiranje, distribuciju ili promjenu Programa ili radova koji su zasnovani na njemu.

6. Svaki put kad distribuirate Program (ili bilo koji rad zasnovan na Programu) primatelj automatski prima licencu od originalnog ovlaštenika za kopiranje, distribuciju, povezivanje i promjenu Programa, koja je podložna ovim terminima i uvjetima. Ne možete dodavati nikakva daljnja ograničenja na prava korisnika koja su ovdje navedena. Niste odgovorni za traženje zadovoljavanja ove Licence od drugih stranaka.

7. Ako vam se, kao posljedicu sudske presude ili tužbe za kršenje patenta ili iz bilo kojeg drugog razloga (ne samo što se tiče patenata), nameću obveze (bilo sudskim nalogom, nagodbom, ili drukčije) u kontradikciji s uvjetima ove Licence, to ne znači da smijete kršiti uvjete ove Licence. Ako ne možete distribuirati tako da zadovoljavate istodobno i svoje obveze pod ovom Licencom i sve ostale odgovarajuće obveze, onda kao posljedicu uopće ne smijete distribuirati Program. Na primjer, ako patentna licenca ne dopušta slobodnu redistribuciju Programa svima koji kopije dobiju izravno ili neizravno od vas, onda je jedini način na koji možete zadovoljiti i nju i ovu Licencu prestanak distribuiranja Programa.

Ako se bilo koji dio ovog odjeljka drži nevažećim ili neprovedivim pod bilo kakvim okolnostima, namjena je odjeljka da vrijedi i odjeljak u cjelini namijenjen je da vrijedi u drugim okolnostima.

Ovom odjeljku nije svrha da vas potakne na kršenje patenata ili drugih prava na vlasništvo ili na njihovo pobijanje; jedina mu je svrha zaštita integriteta distribucijskog sustava slobodnih programa, kojeg implementira javna praksa. Mnogi ljudi su velikodušno pridonijeli velikom broju programa distribuiranim kroz taj sustav pouzdajući se u dosljednu primjenu tog sustava; na autoru/donatoru je odluka da li će programe distribuirati nekim drugim sustavom i korisnik licence ne može mu nametati svoj izbor.

Nastavlja se ↓

Namjera ovog odjeljka je razjašnjavanje onoga za što se vjeruje da su posljedice ostatka Licence.

8. Ako je distribucija i/ili korištenje Programa u nekim državama ograničeno bilo patentima bilo sučeljima na koje se polažu autorska prava, izvorni vlasnik autorskih prava koji je Program stavio pod ovu Licencu može dodati eksplicitno zemljopisno ograničenje distribucije izuzimajući takve države, i čineći distribuciju dozvoljenom samo u ili među državama koje nisu izuzete. U tom slučaju, ova Licenca uključuje ograničenje kao da je napisano u tijelu ove Licence.

9. Free Software Foundation s vremena na vrijeme može objaviti promijenjene i/ili nove verzije Opće javne licence. Takve nove verzije bit će duhom slične sadašnjoj, no mogu se razlikovati u detaljima kako bi se riješili novi problemi ili brige.

Svakoj verziji se daje različit broj verzije. Ako Program navodi broj verzije ove Licence koja se primjenjuje i "bilo koja kasnija verzija", smijete poštovati obveze i uvjete te verzije ili bilo koje kasnije verzije koju je objavio Free Software Foundation. Ako Program ne određuje broj verzije ove Licence, smijete odabrati bilo koju verziju ikad izdanu od strane Free Software Foundationa.

10. Ako želite uključiti dijelove Programa u druge slobodne programe čiji se uvjeti distribucije razlikuju, pišite autoru i tražite njegovu dozvolu. Za programe čija autorska prava ima Free Software Foundation, pišite Free Software Foundationu; ponekad radi toga radimo iznimke. U odlučivanju će nas voditi dva cilja čuvanja slobode svih izvedenica iz našeg programa i promicanje dijeljenja i ponovnog korištenja programa općenito.

NEMA JAMSTAVA

11. POŠTO JE PROGRAM LICENCIRAN BESPLATNO, ZA PROGRAM NEMA JAMSTVA, U MJERI DOPUŠTENJOJ PRIMJENJIVIM ZAKONOM. OSIM AKO JE DRUKČIJE IZRAŽENO NAPISMENO, VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I/ILI DRUGE STRANKE PROGRAM DAJU "KAKAV JEST" BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE, IZRAŽENOG ILI PODRAZUMIJEVANOG, UKLJUČUJUĆI, ALI NE SAMO NJIH, PODRAZUMIJEVANA JAMSTVA TRGOVINSKE PRIKLADNOSTI I ODGOVARANJA ODREĐENOJ SVRSI. SVI RIZICI VEZANI ZA KVALITETU I UČINKOVITOST PROGRAMA OSTAJU NA VAMA. AKO SE PROGRAM POKAŽE NEVALJANIM, VI SNOSITE SVE TROŠKOVE POTREBNOG ODRŽAVANJA, POPRAVLJANJA I ISPRAVLJANJA.

12. NI U KOJEM SLUČAJU, OSIM NUŽNO PO PRIMJENJIVOM ZAKONU ILI NAGODBOM NAPISMENO, BILO KOJI VLASNIK AUTORSKIH PRAVA, ILI BILO KOJA DRUGA STRANKA KOJA SMIJE MIJENJATI I/ILI REDISTRIBUIRATI PROGRAM KAKO JE DOZVOLJENO GORE, NEĆE BITI VAMA ODGOVORAN ZA ŠTETE, UKLJUČUJUĆI OPĆE, POSEBNE, SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE PROIZAŠLE IZ KORIŠTENJA ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA BAZE PODATAKA (UKLJUČUJUĆI, ALI NE SAMO NJIH, GUBITAK PODATAKA ILI ČINJENJE PODATAKA NETOČNIM ILI GUBITKE VAS ILI DRUGIH STRANAKA ILI NEUSPJEH PROGRAMA DA RADI S BILO KOJIM DRUGIM PROGRAMOM), ČAK I AKO JE TAKAV VLASNIK ILI DRUGA STRANKA UPOZORENA NA MOGUĆNOST TAKVIH ŠTETA.

Nastavlja se ↓

KRAJ OBVEZA I UVJETA

Kako primijeniti ove obveze na vaše nove Programe

Ako razvijete novi program i želite da bude od najveće moguće koristi javnosti, najbolji je način da to postignete učiniti ga slobodnim programom, kojeg svatko može distribuirati i mijenjati pod ovim uvjetima.

Kako biste to učinili, programu dodajte sljedeće obavijesti. Najsigurnije je dodati ih na početku svake datoteke s izvornim kodom, kako bi se naglasilo nepostojanje jamstva; svaka bi datoteka trebala imati barem i redak s "autorskim pravom" i upute kako doći do cijele obavijesti.

<jedan redak za naziv programa i objašnjenje što čini.>

Autorsko pravo (C) <godina> <ime autora>

Ovaj program je slobodni softver; možete ga ponovno distribuirati i/ili mijenjati pod uvjetima GNU opće javne licence, kako je objavio Free Software Foundation; bilo verziju 2 Licence, ili (prema vašem izboru) bilo koja kasnija verzija.

Ovaj program je distribuiran u nadi da će biti koristan, ali BEZ IKAKVIH JAMSTAVA; čak i bez impliciranih jamstava za TRGOVAČKU PRIKLADNOST ili PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU. Za dodatne informacije, pogledajte GNU opću javnu licencu.

Trebali ste primiti kopiju GNU opće javne licence s ovim programom; ukoliko niste, pišite na Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Također dodajte informacije kako vas kontaktirati elektronski i poštom.

Ako je program interaktivan, neka ispiše kratku poruku poput ove kada se pokreće u interaktivnom načinu:

Gnomvizija verzije 69, Autorsko pravo (C) godina ime autora

Gnomvizija dolazi BEZ IKAKVOG JAMSTVA; za detalje napišite "pokaži j". Ovo je slobodan program, i slobodno ga možete distribuirati pod određenim uvjetima; za detalje napišite "pokaži c".

Hipotetske naredbe "pokaži j" i "pokaži c" trebale bi pokazati odgovarajuće dijelove Opće javne licence. Naravno, naredbe koje ćete vi koristiti mogu se zvati drukčije; to čak mogu biti klikovi mišem ili dijelovi izbornika -- što god odgovara vašem programu.

Također biste trebali zamoliti svog poslodavca (ako radite kao programer) ili školu, ako je ima, da, ako je potrebno, potpiše "odricanje od autorskih prava" za program. Ovdje je uzorak; promijenite imena:

Yoyodyne, Inc., odriče se svih autorskih prava na program 'Frob' (baza za labavljenje čvorova) koju je napisao James Slučajni Haker.

<potpis Taj Kuna>, 1. travnja 1989.

Taj Kun, direktor tvrtke

Ova Opća javna licenca ne dozvoljava uključivanje vašeg programa u vlasničke programe. Ako je vaš program baza podataka podrutina, možda ćete smatrati korisnijim ako dopustite vezanje vlasničkih aplikacija s njom. Ako to želite učiniti, umjesto ove Licence koristite GNU Opću javnu licencu za baze podataka.

Tehnički podaci

Podržani format datoteke

Glazba (uključujući podcastove ^{*1})		
Audio formati (codec)	MP3	Format medijske datoteke: MP3 (MPEG-1 Layer3) format datoteke Ekstenzija datoteke: .mp3 Brzina (bit rate): 32 do 320 kbps (Podržava promjenjivu brzinu (VBR)) Frekvencija uzorkovanja ^{*2} : 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	Format medijske datoteke: ASF format datoteke Ekstenzija datoteke: .wma Brzina (bit rate): 32 do 192 kbps (Podržava promjenjivu brzinu (VBR)) Frekvencija uzorkovanja ^{*2} : 44,1 kHz * Kompatibilno s WM-DRM 10
	AAC-LC ^{*3}	Format medijske datoteke: MP4 format datoteke Ekstenzija datoteke: .mp4, .m4a, .3gp Brzina (bit rate): 16 do 320 kbps (Podržava promjenjivu brzinu (VBR)) ^{*4} Frekvencija uzorkovanja ^{*2} : 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
	Linear PCM	Format medijske datoteke: Wave-Riff format datoteke Ekstenzija datoteke: .wav Brzina (bit rate): 1.411 kbps Frekvencija uzorkovanja ^{*2} : 44,1 kHz

Videozapisi (uključujući podcastove ^{*1})		
Video formati (codec)		Brzina izmjene sličica: Maks. 30 fps Razlučivost: Maks. 720 × 480 ^{*5}
	AVC (H.264/AVC)	Format medijske datoteke: MP4 format datoteke, "Memory Stick" video format Ekstenzija datoteke: .mp4, .m4v Profil: Baseline profil Razina: 1.2, 1.3, 2, 2.1, 2.2, 3 Brzina (bit rate): Maks. 10 Mbps
	MPEG-4	Format medijske datoteke: MP4 format datoteke, "Memory Stick" video format Ekstenzija datoteke: .mp4, .m4v Profil: Jednostavan profil Brzina (bit rate): Maks. 6 Mbps
	Windows Media Video 9 ^{*6}	Format medijske datoteke: ASF format datoteke Ekstenzija datoteke: .wmv Profil: VC1 jednostavni profil, glavni profil Brzina (bit rate): Maks. 6 Mbps
Audio formati (codec)	AAC-LC (za AVC, MPEG-4)	Broj kanala: Maks. 2 kanala Frekvencija uzorkovanja ^{*2} : 24; 32; 44,1; 48 kHz Brzina (bit rate): Maks. 288 kbps/kanal
	WMA (za Windows Media Video 9)	Brzina (bit rate): 32 do 192 kbps (Podržava promjenjivu brzinu (VBR)) Frekvencija uzorkovanja ^{*2} : 44,1 kHz Kompatibilno s WM-DRM 10
Veličina datoteke		Maks. 2 GB
Broj datoteka		Maks. 2 000

Fotografije^{*7}

Format fotografija (codec)	JPEG	Format medijske datoteke: Kompatibilno s DCF 2.0/Exif 2.21 formatom datoteke Ekstenzija datoteke: .jpg Profil: Baseline profil Broj piksela: Maks. 4096 × 4096 piksela (16.000.000 piksela)
----------------------------	------	--

Broj datoteka	Maks. 20 000
---------------	--------------

*¹ Maksimalan broj podcastova koji se mogu snimiti iznosi 10 000.

*² Frekvencija uzorkovanja ne mora odgovarati svim enkoderima.

*³ AAC-LC datoteke sa zaštitom od kopiranja se ne mogu reproducirati.

*⁴ Ovisno o frekvenciji uzorkovanja, navedene su i nestandardne brzine i brzine za koje se ne jamči rad.

*⁵ Ovi brojevi označavaju maksimalnu razlučivost videozapisa koji se mogu reproducirati i ne označava razlučivost zaslona uređaja. Razlučivost zaslona iznosi 400 × 240.

*⁶ Neke WMV datoteke mogu se reproducirati samo ako ih prebacite pomoću Windows Media Playera 11.

*⁷ Neke datoteke fotografija možda se neće moći reproducirati, ovisno o karakteristikama pojedinih formata datoteka.

Maksimalan broj pjesama koje se mogu snimiti i vrijeme (približno)

Približno vrijeme temelji se na pretpostavci da se prebacuju samo pjesme u MP3 formatu trajanja 4 minute (videozapisi i fotografije nisu uključeni). Broj pjesama u drugim formatima za reprodukciju i vrijeme reprodukcije mogu se razlikovati od MP3 formata.

NWZ-A845			NWZ-A846	
Brzina (bit rate)	Broj	Vrijeme	Broj	Vrijeme
48 kbps	10 000	666 h 40 min	20 000	1333 h 20 min
64 kbps	7450	496 h 40 min	15 000	1000 h 00 min
128 kbps	3700	246 h 40 min	7500	500 h 00 min
256 kbps	1,850	123 h 20 min	3,750	250 h 00 min
320 kbps	1500	100 h 00 min	3000	200 h 00 min

Nastavlja se ↓

Maksimalno vrijeme snimanja videozapisa (približno)

Približno vrijeme snimanja procijenjeno je u slučaju kad se prenose samo videozapisi. Vrijeme može se razlikovati ovisno o uvjetima uporabe uređaja.

	NWZ-A845	NWZ-A846
Brzina (bit rate)	Vrijeme	Vrijeme
Video format: 384 kbps	59 h 40 min	120 h 20 min
Audio format: 128 kbps		
Video format: 768 kbps	34 h 00 min	68 h 40 min
Audio format: 128 kbps		

Maksimalan broj fotografija koje se mogu prenijeti (približno)

Maks. 20 000

Broj fotografija može biti i manji, ovisno o veličini datoteka.

Kapacitet (dostupan korisniku)*1

NWZ-A845: 16 GB (približno 14,1 GB = 15.224.668.160 bajtova)

NWZ-A846: 32 GB (približno 28,5 GB = 30.699.978.752 bajtova)

*1 Dostupan memorijski kapacitet uređaja može se razlikovati.

Dio memorije se upotrebljava za potrebe upravljanja podacima.

Digitalno pojačalo

"S-Master" digitalno pojačalo

Izlaz (slušalice)

Frekvencijski odziv

20 do 20 000 Hz (prilikom reprodukcije podatkovne datoteke, mjerenje jednog signala)

Funkcija suzbijanja buke

Funkcija digitalnog suzbijanja buke

Podešenje okruženja: Bus/Train/Airplane/Office

Načini rada suzbijanja buke: Normal Mode/Quiet Mode/External Input Mode

Ukupan omjer suzbijanja buke*1

Približno 17 dB*2

*1 Prema Sony standardu mjerenja.

*2 Ekvivalentno kao približno 98 % smanjenja energije zvuka u usporedbi s kad se ne nose slušalice.
([Select NC Environment]: [Airplane])

FM radio

FM frekvencijski raspon

87,5 do 108 MHz

IF (FM)

128 kHz

Antena

Kabel slušalica

Sučelje

Slušalice: Stereo mini priključnica

WM-PORT (priključnica za višestruko spajanje): 22 pina

Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilno)

Radna temperatura

5 °C do 35 °C

Napajanje

- Ugrađena punjiva litij-ionska baterija
- USB napajanje (iz računala preko isporučenog USB kabela)

Vrijeme punjenja

Punjenje preko USB veze

Približno 3 sata (potpuno punjenje), približno 1,5 sati (približno 80%)

Nastavlja se ↓

Trajanje baterije (kontinuirana reprodukcija)

Stvarno trajanje baterije može varirati, ovisno o postavkama. Procijenjeno vrijeme uporabe baterije, koje je prikazano ispod, bazira se na uobičajenim uvjetima uporabe s "Osnovnim podešenjem za mjerenje trajanja baterije (Postavka za dulje trajanje baterije)" kako je prikazano u tablici ispod. Imajte na umu da čak i ako je uređaj isključen dulje vremensko razdoblje i dalje se troši mala količina napona baterije. Trajanje baterije može varirati ovisno o podešenju glasnoće, uvjetima uporabe i temperaturi okruženja.

Glazba

Reprodukcija MP3 uz 128 kbps	Približno 29 sati
Reprodukcija WMA uz 128 kbps	Približno 29 sati
Reprodukcija AAC-LC uz 128 kbps	Približno 29 sati
Reprodukcija Linear PCM uz 1411 kbps:	Približno 31 sat

Videozapisi

Reprodukcija MPEG-4 uz 4384 kbps	Približno 9 sati
Reprodukcija AVC Baseline uz 384 kbps	Približno 8 sati
Reprodukcija WMV uz 384 kbps	Približno 8 sati

Prilikom FM prijema	Približno 14 sati
----------------------------	-------------------

	Postavka	Standardno podešenje	Osnovna postavka za mjerenje trajanja baterije (postavka za dulje trajanje baterije)
Suzbijanje buke	[Noise Canceling: On/Off] ^{*1} (🔊 str. 95)	[On]	[Off]
Općenite postavke	[Screen Off Timer] (🔊 str. 103)	[After 30 Sec]	[After 30 Sec]
	[Brightness] ^{*2} (🔊 str. 104)	[3]	[3]
	[Battery Care] ^{*3} (🔊 str. 108)	[Off]	[Off]
Postavke za glazbu	[Equalizer] ^{*4} (🔊 str. 51)	[None]	[None]
	[VPT(Surround)] ^{*4} (🔊 str. 53)	[None]	[None]
	[DSEE(Sound Enhance)] ^{*4} (🔊 str. 54)	[Off]	[Off]
	[Clear Stereo] ^{*4} (🔊 str. 54)	[Off]	[Off]
	[Dynamic Normalizer] ^{*4} (🔊 str. 55)	[Off]	[Off]
	[DPC (Speed Control)] ^{*5} (🔊 str. 58)	[Off]	[Off]
	[TV Output(Music)] ^{*6} (🔊 str. 45)	[Off]	[Off]
Postavke za videozapise	[TV Output(Video)] ^{*7} (🔊 str. 64)	[Off]	[Off]

^{*1} Postavka [On] skraćuje trajanje baterije za približno 25% u usporedbi s postavkom [Off].

^{*2} Postavka [5] skraćuje trajanje baterije za približno 30% u usporedbi s postavkom [3].

^{*3} Postavka [On] skraćuje trajanje baterije za približno 10% u usporedbi s postavkom [Off].

^{*4} Ako podesite [Equalizer] na podešenje koje nije [None], [VPT(Surround)] na podešenje koje nije [None], [DSEE(Sound Enhance)] na [On], [Clear Stereo] na [On] i [Dynamic Normaliser] na [On], trajanje baterije skraćuje se za približno 40% nego kad ih podesite na [None] ili [Off].

^{*5} Postavka [x2.0] skraćuje trajanje baterije za približno 65% u usporedbi s postavkom [Off].

^{*6} Postavka [On] s prikazom zaslona uređaja na televizoru skraćuje trajanje baterije za približno 40% u usporedbi s postavkom [Off].

^{*7} Postavka [On] s prikazom zaslona uređaja na televizoru skraćuje trajanje baterije za približno 50% u usporedbi s postavkom [Off].

Zaslon

OLED (Organic Light Emitting Diode) zaslon u boji od 2,8 inča, WQVGA (400 × 240 piksela), 262 144 boja

Dimenzije (š/v/d, dijelovi koji strše nisu uključeni)

46,8 × 104,9 × 7,2 mm

Dimenzije (š/v/d)

47,4 × 104,9 × 7,7 mm

Masa

Približno 62 g

Isporučeni pribor

- Slušalice (1)
- Čepovi za slušalice (veličina S, L) (1)
- USB kabel (1)
- Držač (1)
- Koristite ga kad spajate uređaj na dodatno nabavljivi cradle itd.
- Audio kabel (1)
- Adapter priključka za uporabu u zrakoplovu (jednostruki/dvostruki) (1)
- Kratke upute za uporabu (1)
- Softver (1)

Softver je pohranjen na ugrađenu flash memoriju uređaja i sadržava sljedeće stavke. Za dodatne informacije o instalaciji, pogledajte "Quick Start Guide".

- Content Transfer
- WALKMAN Guide
- Upute za uporabu i sl.

Nastavlja se ↓

Sistemske zahtjevi

- Računalo
IBM PC/AT ili kompatibilno s instaliranim sljedećim Windows operacijskim sustavom^{*1}:
Windows XP Home Edition (Service Pack 2 ili noviji)/Windows XP Professional (Service Pack 2 ili noviji)/Windows Vista Home Basic (Service Pack 1 ili noviji)/Windows Vista Home Premium (Service Pack 1 ili noviji)/Windows Vista Business (Service Pack 1 ili noviji)/Windows Vista Ultimate (Service Pack 1 ili noviji)/Windows 7 Home Basic/Windows 7 Home Premium/Windows 7 Professional/Windows 7 Ultimate
Podržana je 64-bitna verzija OS-a za Windows Vista i Windows 7.
Nisu podržani drugi operativni sustavi osim navedenih.
^{*1} Osim OS verzija koje ne podržava Microsoft.
- Procesor: Pentium III 450 MHz ili viši za Windows XP, Pentium III 800 MHz ili viši za Windows Vista, Pentium III 1 GHz ili viši za Windows 7
- RAM: 256 MB ili više za Windows XP, 512 MB ili više za Windows Vista, 1 GB ili više za Windows 7 32-bitnu verziju, 2 GB ili više za Windows 7 64-bitnu verziju
- Tvrdi disk: 400 MB slobodnog prostora ili više
- Zaslona:
 - Razlučivost zaslona: 800 × 600 piksela (ili više) (preporučeno 1024 × 768 ili više)
 - Boje: 8 bita ili više (preporučeno 16 bita)
- CD-ROM pogon (koji podržava reprodukciju digitalne glazbe s CD-a pomoću WDM-a)
- Zvučna kartica
- USB priključnica (preporučeno Hi-Speed USB)
- Nužni su Internet Explorer 7 ili noviji i Windows Media Player 11 ili noviji.
- Za uporabu Electronic Music Distribution (EMD) i otvaranje stranica na internetu, potrebna je širokopojasna internetska veza.

Ne možemo jamčiti funkcioniranje sa svim računalima čak i ako zadovoljavaju navedene sistemske zahtjeve.

Nisu podržani sljedeći uvjeti:

- Računala ili operacijski sustavi vlastite izrade
- Sustav koji je nadogradnja originalnog sustava kojeg instalira proizvođač
- Multi-boot sustavi
- Multi-monitor sustavi
- Macintosh

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

